

**AVIVASA EMEKLİLİK VE HAYAT  
ANONİM ŞİRKETİ**

**1 OCAK-30 HAZİRAN 2013 ARA HESAP  
DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLAR VE  
İNCELEME RAPORU**

## AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

### İçindekiler

#### Sayfa

Ara dönem finansal tablolar hakkında inceleme raporu	1 - 2
Finansal Raporla ilişkin beyan	3
Ara dönem bilanço	4 - 8
Ara dönem gelir tablosu	9 - 10
Ara dönem nakit akış tablosu	11
Ara dönem özsermaye değişim tablosu	12
Ara dönem finansal tablolara ilişkin dipnotlar	13 - 84
Ara dönem kar dağıtım tablosu	85

## ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLAR HAKKINDA İNCELEME RAPORU

**AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi**  
**Yönetim Kurulu'na**  
**İstanbul**

### *Giriş*

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi'nin (Şirket) 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosu, aynı tarihte sona eren altı aylık döneme ait gelir tablosu, özsermaye değişim tablosu, nakit akış tablosu ve önemli muhasebe politikalarının özeti ile dipnotları tarafımızca incelenmiştir. Şirket yönetiminin sorumluluğu, söz konusu ara dönem finansal tablolarının sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına uygun olarak hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumudur. Bizim sorumluluğumuz bu ara dönem finansal tabloların incelenmesine ilişkin ulaşılan sonucun açıklanmasıdır.

### *İncelemenin Kapsamı*

İncelememiz sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız sınırlı denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelerine uygun olarak yapılmıştır. Ara dönem finansal tabloların incelenmesi, ağırlıklı olarak finansal raporlama sürecinden sorumlu kişilerden bilgi toplanması, analitik inceleme ve diğer inceleme tekniklerinin uygulanmasını kapsamaktadır. Bir incelemenin kapsamı sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız sınırlı denetim standartları çerçevesinde yapılan bağımsız denetim çalışmasına göre daha dar olduğundan, inceleme, bağımsız denetimde farkında olunması gereken tüm önemli hususları ortaya çıkarabilme konusunda güvence sağlamaz. Dolayısıyla, incelememiz sonucunda bir bağımsız denetim görüşü açıklanmamıştır.

### *Sonuç*

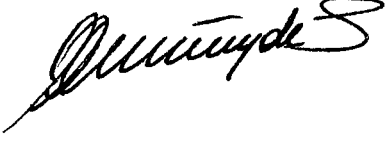
İncelememiz sonucunda, ekteki ara dönem finansal tablolarının, AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi'nin 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu, altı aylık döneme ilişkin finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmadığı konusunda herhangi bir hususa rastlanılmamıştır.

## *Diğer Husus*

Şirket'in 30 Haziran 2012 tarihinde sonra eren altı aylık ara döneme ait finansal tablolarının incelenmesi ve 31 Aralık 2012 tarihinde sonra eren yıla ait finansal tablolarının bağımsız denetimi başka bir bağımsız denetim kuruluşu tarafından yapılmıştır. Önceki bağımsız denetim kuruluşu, 30 Haziran 2012 tarihli finansal tablolar ile ilgili olarak 10 Ağustos 2012 tarihli inceleme raporunda 30 Haziran 2012 tarihli ara dönem finansal tablolarının sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına uygun olarak doğru bir biçimde yansıtmadığına dair önemli bir hususa rastlanmadığını belirtmiş, 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolar ile ilgili olarak ise 8 Şubat 2013 tarihli bağımsız denetim raporunda olumlu görüş bildirmiştir

İstanbul, 31 Temmuz 2013

DRT BAĞIMSIZ DENETİM VE SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.  
Member of **DELOITTE TOUCHE TOHMATSU LIMITED**



Müjde Şehsuvaroğlu, SMMM  
Sorumlu Ortak Başdenetçi

AVIVASA EMEKLİLİK VE HAYAT A.Ş.

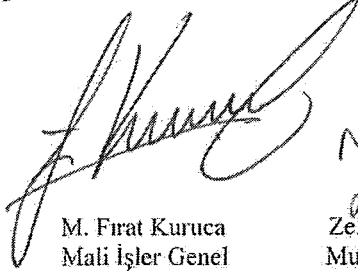
30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA DÜZENLENEN FİNANSAL RAPORA İLİŞKİN  
BEYANIMIZ

İlişkide sunulan 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla düzenlediğimiz finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların (finansal rapor) T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" hükümleri, ilgili mevzuat ve bunlara ilişkin duyuru ve genelgeler çerçevesinde hazırlandığını ve Şirketimiz muhasebe kayıtlarına uygun olduğunu beyan ederiz.

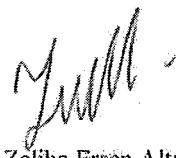
İstanbul, 31 Temmuz 2013



Meral Eredenk  
Yönetim Kurulu Üyesi  
Genel Müdür



M. Fırat Kuruca  
Mali İşler Genel  
Müdür Yardımcısı



Zeliha Ersen Altınok  
Muhasebe ve  
Finans Müdürü



Nevin Mermer  
Yetkili Aktüer



# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA BİLANÇO

(Tüm Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

### Varlıklar

	Dipnot	Cari Dönem Bağımsız İncelemeden Geçmiş 30 Haziran 2013	Önceki Dönem Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>I- Cari varlıklar</b>			
<b>A- Nakit ve nakit benzeri varlıklar</b>			
1- Kasa	2.12, 14	326,840,892	299,185,453
2- Alınan çekler	14	1,965	1,844
3- Bankalar		-	-
4- Verilen çekler ve ödeme emirleri (-)	14	242,167,124	235,212,090
5- Banka garantili ve üç aydan kısa vadeli kredi kartı alacakları		(14,636)	-
6- Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar	14, 47.1	84,686,439	63,971,519
<b>B- Finansal varlıklar ile riski sigortalılara ait finansal yatırımlar</b>			
1- Satılmaya hazır finansal varlıklar	11	341,394,006	409,546,878
2- Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar	11	14,007,915	30,929,539
3- Alım satım amaçlı finansal varlıklar		-	-
4- Krediler	11	30,862,044	16,389,210
5- Krediler karşılığı (-)		-	-
6- Riskli hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar	11	296,524,047	362,228,129
7- Şirket hissesi		-	-
8- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
<b>C- Esas faaliyetlerden alacaklar</b>			
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	12.1	22,513,877	20,798,841
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		13,482,518	9,848,772
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (ikrazlar)	12.1	305,424	404,067
7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar	12.1	8,725,935	10,546,002
9- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar		-	-
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>D- İlişkili taraflardan alacaklar</b>			
1- Ortaklardan alacaklar	12.1	188,415	170,148
2- İştiraklerden alacaklar	12.2	174,036	150,812
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		2,935	3,391
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar	45	11,444	15,945
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>E- Diğer alacaklar</b>			
1- Finansal kiralama alacakları	12.1	136,104	122,353
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		19,617	19,616
4- Diğer çeşitli alacaklar	47.1	114,137	100,387
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar		2,350	2,350
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>F- Gelecek aylara ait giderler ve gelir tahakkukları</b>			
1- Ertelenmiş üretim giderleri	47.1	20,581,888	15,876,940
2- Tahakkuk etmiş faiz ve kira gelirleri		16,581,319	14,606,922
3- Gelir tahakkukları	47.1	634,229	110,196
4- Gelecek aylara ait diğer giderler	47.1	3,366,340	1,159,822
<b>G- Diğer cari varlıklar</b>			
1- Gelecek aylar ihtiyacı stokları		218,271	67,578
2- Peşin ödenen vergiler ve fonlar		18	-
3- Ertelenmiş vergi varlıkları		-	-
4- İş avansları		205,459	67,578
5- Personele verilen avanslar		12,794	-
6- Sayım ve tesellüm noksanları		-	-
7- Diğer çeşitli cari varlıklar		-	-
8- Diğer cari varlıklar karşılığı (-)		-	-
<b>I- Cari varlıklar toplamı</b>		<b>711,873,453</b>	<b>745,768,191</b>

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA BİLANÇO

(Tüm Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

### Varlıklar

	Dipnot	Cari Dönem	Önceki Dönem
		Bağımsız İncelemeden Geçmiş	Bağımsız Denetimden Geçmiş
		30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
<b>II- Cari olmayan varlıklar</b>			
<b>A- Esas faaliyetlerden alacaklar</b>		4,626,710,512	4,195,622,493
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar		-	-
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (ikrazlar)	12.1	136,914,347	144,089,197
7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar	17.5	4,489,796,165	4,051,533,296
9- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar	12.1	570,351	570,351
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)	12.1	(570,351)	(570,351)
<b>B- İlişkili taraflardan alacaklar</b>			
1- Ortaklardan alacaklar		-	-
2- İştiraklerden alacaklar		-	-
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar		-	-
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>C- Diğer alacaklar</b>			
1- Finansal kiralama alacakları	12.1	21,557	20,861
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		21,557	20,861
4- Diğer çeşitli alacaklar		-	-
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar		-	-
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>D- Finansal varlıklar</b>			
1- Bağlı menkul kıymetler	45.2	838,932	849,457
2- İştirakler		-	-
3- İştirakler sermaye taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı ortaklıklar		-	-
5- Bağlı ortaklıklar sermaye taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler		-	-
7- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler sermaye taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal varlıklar ve riskli sigortalılara ait finansal yatırımlar		-	-
9- Diğer finansal varlıklar	45.2	838,932	910,051
10- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)	45.2	-	(60,594)
<b>E- Maddi varlıklar</b>			
1- Yatırım amaçlı gayrimenkuller	6.3.4	5,779,721	5,800,125
2- Yatırım amaçlı gayrimenkuller değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım amaçlı gayrimenkuller		-	-
4- Makine ve teçhizatlar	6.3.4	6,524,790	6,203,529
5- Demirbaş ve tesisatlar	6	9,332,306	9,093,613
6- Motorlu taşıtlar	6	-	-
7- Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil)	6.3.2, 47.1	9,831,062	9,483,000
8- Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	6.3.4	1,175,521	1,175,521
9- Birikmiş amortismanlar (-)	6.3.4	(21,083,958)	(20,155,538)
10- Maddi varlıklara ilişkin avanslar (yapılmakta olan yatırımlar dahil)		-	-
<b>F- Maddi olmayan varlıklar</b>			
1- Haklar	8	5,371,324	4,831,598
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet öncesi döneme ait giderler		-	-
4- Araştırma ve geliştirme giderleri		-	-
6- Diğer maddi olmayan varlıklar	8, 47.1	27,112,944	26,745,795
7- Birikmiş itfalar (amortismanlar) (-)	8	(23,765,639)	(22,840,417)
8- Maddi olmayan varlıklara ilişkin avanslar	8	2,024,019	926,220
<b>G-Gelecek yıllara ait giderler ve gelir tahakkukları</b>			
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri		746,474	972,619
2- Gelir tahakkukları		-	-
3- Gelecek yıllara ait diğer giderler		746,474	972,619
<b>H- Diğer cari olmayan varlıklar</b>			
1- Efektif yabancı para hesapları	21.35	5,527,859	4,104,724
2- Döviz hesapları		-	-
3- Gelecek yıllar ihtiyacı stoklar		-	-
4- Peşin ödenen vergiler ve fonlar		-	-
5- Ertelenmiş vergi varlıkları		-	-
6- Diğer çeşitli cari olmayan varlıklar	21, 35	5,527,859	4,104,724
7- Diğer cari olmayan varlıklar amortismanı (-)		-	-
8- Diğer cari olmayan varlıklar karşılığı (-)		-	-
<b>II- Cari olmayan varlıklar toplamı</b>		<b>4,644,996,379</b>	<b>4,212,201,877</b>
<b>Varlıklar toplamı (I + II)</b>		<b>5,356,869,832</b>	<b>4,957,970,068</b>

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA BİLANÇO

(Tüm Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

### Yükümlülükler

	Dipnot	Cari Dönem Bağımsız İncelemeden Geçmiş 30 Haziran 2013	Önceki Dönem Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>III- Kısa vadeli yükümlülükler</b>			
<b>A- Finansal borçlar</b>		<b>1</b>	<b>1,189,478</b>
1- Kredi kuruluşlarına borçlar	2.17	-	1,189,477
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar		1	1
3- Ertelemiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun vadeli kredilerin ana para taksitleri ve faizleri		-	-
5- Çıkarılmış tahviller (bonolar) anapara, taksit ve faizleri		-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)		-	-
8- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas faaliyetlerden borçlar</b>	<b>19</b>	<b>100,944,291</b>	<b>77,637,044</b>
1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar		8,186,571	5,106,963
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar		-	-
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar		-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar		92,684,107	72,461,918
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar		73,613	68,163
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu(-)		-	-
<b>C-İlişkili taraflara borçlar</b>	<b>19</b>	<b>1,309,084</b>	<b>3,414,468</b>
1- Ortaklara borçlar	12.2	57,542	42,590
2- İşiraklere borçlar		-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar		-	-
5- Personele borçlar		352,144	647,861
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar	45	899,398	2,724,017
<b>D- Diğer borçlar</b>	<b>19</b>	<b>4,482,041</b>	<b>7,130,879</b>
1- Alınan depozito ve teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		-	-
3- Diğer çeşitli borçlar		-	-
4- Diğer çeşitli borçlar reeskontu (-)	47.1	4,482,041	7,130,879
<b>E-Sigortacılık teknik karşılıkları</b>		<b>87,872,094</b>	<b>109,377,169</b>
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net	17.15	47,140,474	39,841,313
2- Devam eden riskler karşılığı - net		-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net	17.15	8,443,939	42,568,631
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	17.15	32,287,681	26,967,225
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net		-	-
6- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık - net		-	-
7- Diğer teknik karşılıklar - net		-	-
<b>F- Ödenecek vergi ve benzeri diğer yükümlülükler ile karşılıkları</b>		<b>5,903,674</b>	<b>5,317,765</b>
1- Ödenecek vergi ve fonlar		2,351,672	3,090,455
2- Ödenecek sosyal güvenlik kesintileri		2,460,778	1,185,201
3- Vadesi geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek diğer vergi ve benzeri yükümlülükler		-	-
5- Dönem kan vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları	35	1,090,385	1,041,040
6- Dönem kanının peşin ödenen vergi ve diğer yükümlülükleri (-)		-	-
7- Diğer vergi ve benzeri yükümlülük karşılıkları	47.1	839	1,069
<b>G- Diğer risklere ilişkin karşılıklar</b>		<b>9,561,816</b>	<b>14,008,318</b>
1- Kıdem tazminatı karşılığı		-	-
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı		-	-
3- Maliyet giderleri karşılığı	23.2	9,561,816	14,008,318
<b>H- Gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları</b>	<b>47.1</b>	<b>4,663,045</b>	<b>2,013,028</b>
1- Ertelemiş komisyon gelirleri		1,112,272	978,810
2- Gider tahakkukları		3,550,773	1,034,218
3- Gelecek aylara ait diğer gelirler		-	-
<b>I- Diğer kısa vadeli yükümlülükler</b>		<b>2,871,406</b>	<b>2,587,221</b>
1- Ertelemiş vergi yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve tesellüm fazlalıkları		-	-
3- Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler	23.2	2,871,406	2,587,221
<b>III - Kısa vadeli yükümlülükler toplamı</b>		<b>217,607,452</b>	<b>222,675,370</b>

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA BİLANÇO

(Tüm Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

### Yükümlülükler

	Dipnot	Cari Dönem Bağımsız İncelemeden Geçmiş 30 Haziran 2013	Önceki Dönem Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>IV- Uzun vadeli yükümlülükler</b>			
<b>A- Finansal borçlar</b>			
1- Kredi kuruluşlarına borçlar		-	-
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar		-	-
3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış tahviller		-	-
5- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)		-	-
7- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas faaliyetlerden borçlar</b>		4,488,579,410	4,051,425,340
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar		-	-
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar		-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar	17.5, 17.6	4,488,579,410	4,051,425,340
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar		-	-
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili taraflara borçlar</b>			
1- Ortaklara borçlar		-	-
2- İştiraklere borçlar		-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar		-	-
5- Personele borçlar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar		-	-
<b>D- Diğer borçlar</b>			
1- Alınan depozito ve teminatlar		-	-
2- Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar		-	-
3- Diğer çeşitli borçlar		-	-
4- Diğer çeşitli borçlar reeskontu		-	-
<b>E- Sigortacılık teknik karşılıkları</b>		491,837,483	508,214,858
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net		-	-
2- Devam eden riskler karşılığı - net		-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net	17.15	484,232,196	502,070,369
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net		-	-
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net		-	-
6- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık - net		-	-
7- Diğer teknik karşılıklar - net	17.15	7,605,287	6,144,489
<b>F- Diğer yükümlülükler ve karşılıkları</b>	47.1	5,150,925	5,153,850
1- Ödenecek diğer yükümlülükler		-	-
2- Vadesi geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler		-	-
3- Diğer borç ve gider karşılıkları	47.1, 42	5,150,925	5,153,850
<b>G- Diğer risklere ilişkin karşılıklar</b>	22	2,001,390	1,810,014
1- Kıdem tazminatı karşılığı		2,001,390	1,810,014
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı		-	-
<b>H- Gelecek yıllara ait gelirler ve gider tahakkukları</b>			
1- Ertelenmiş Komisyon gelirleri		-	-
2- Gider tahakkukları		-	-
3- Gelecek yıllara ait diğer gelirler		-	-
<b>I- Diğer uzun vadeli yükümlülükler</b>			
1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü		-	-
2- Diğer uzun vadeli yükümlülükler		-	-
<b>IV- Uzun vadeli yükümlülükler toplamı</b>		<b>4,987,569,208</b>	<b>4,566,604,062</b>

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA BİLANÇO

(Tüm Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

### Özsermaye

	Dipnot	Cari Dönem Bağımsız İncelemeden Geçmiş 30 Haziran 2013	Önceki Dönem Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012
<b>V- Özsermaye</b>			
<b>A- Ödenmiş sermaye</b>	2.13	51,971,980	51,971,980
1- (Nominal) sermaye	2.13	35,779,197	35,779,197
2- Ödenmemiş sermaye (-)		-	-
3- Sermaye düzeltmesi olumlu farkları	2.13	16,192,783	16,192,783
4- Sermaye düzeltmesi olumsuz farkları (-)		-	-
5- Tescilli Beklenen Sermaye		-	-
<b>B- Sermaye yedekleri</b>		66,865,115	66,865,115
1- Hisse senedi ihraç primleri		-	-
2- Hisse senedi iptal karları		-	-
3- Sermayeye eklenecek satış karları		-	-
4- Yabancı para çevirim farkları		-	-
5- Diğer sermaye yedekleri	15, 47.1	66,865,115	66,865,115
<b>C- Kar yedekleri</b>		11,719,255	11,081,037
1- Yasal yedekler	15	3,545,456	1,606,831
2- Statü yedekleri	15	5,306,815	2,122,467
3- Olağanüstü yedekler		-	-
4- Özel fonlar (yedekler)		5,456,146	5,439,061
5- Finansal varlıkların değerlemesi	15	(2,589,162)	1,912,678
6- Diğer kar yedekleri		-	-
<b>D- Geçmiş yıllar karları</b>		-	-
1- Geçmiş yıllar karları		-	-
<b>E-Geçmiş yıllar zararları (-)</b>		-	-
1- Geçmiş yıllar zararları		-	-
<b>F-Dönem net karı</b>		21,136,822	38,772,504
1- Dönem net karı		21,136,822	38,772,504
2- Dönem net zararı (-)		-	-
3- Dağıtımına konu olmayan dönem karı		-	-
<b>Özsermaye toplamı</b>		151,693,172	168,690,636
<b>Yükümlülükler toplamı (III + IV + V)</b>		5,356,869,832	4,957,970,068

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİNDE SONA EREN ARA HESAP DÖNEMİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOSU

(Tüm Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

I-TEKNİK BÖLÜM	Dipnot	Carli Dönem	Carli Dönem	Önceki Dönem	Önceki Dönem
		İncelemeden Geçmiş	İncelemeden Geçmiş	İncelemeden Geçmiş	İncelemeden Geçmiş
		1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
<b>A - Hayat Dışı Teknik Gelir</b>					
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		16,003,257	7,979,500	13,985,873	7,241,288
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		16,003,257	7,979,500	13,985,873	7,241,288
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	24	17,229,387	8,790,771	16,871,781	8,206,801
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	24	17,271,637	8,823,326	16,905,730	8,225,384
1.1.3 -SGK'ya Aktarılan Primler (-)	24	(42,250)	(32,555)	(33,949)	(18,583)
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		(1,226,130)	(811,271)	(2,885,908)	(965,513)
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)		(1,242,758)	(825,490)	(2,895,121)	(971,468)
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)		16,628	14,219	9,213	5,955
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-	-	-
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-	-	-
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-	-	-
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-	-	-
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+)		-	-	-	-
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (-)		-	-	-	-
4- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (+)		-	-	-	-
<b>B- Hayat Dışı Teknik Gider(-)</b>		<b>(13,692,933)</b>	<b>(7,909,393)</b>	<b>(13,603,191)</b>	<b>(5,821,627)</b>
1- Gerçekleşen Tahminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(2,016,987)	(2,123,688)	(2,348,814)	(266,576)
1.1- Ödenen Tahminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(1,715,775)	(660,426)	(1,698,734)	(571,803)
1.1.1- Brüt Ödenen Tahminatlar (-)		(1,715,775)	(660,426)	(1,698,734)	(571,803)
1.1.2- Ödenen Tahminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
1.2- Muallak Tahminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	47.4	(301,212)	(1,463,262)	(650,080)	305,229
1.2.1- Muallak Tahminatlar Karşılığı (-)		(304,485)	(1,486,900)	(650,080)	305,229
1.2.2- Muallak Tahminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		3,273	23,638	-	-
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-	-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-	-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		(226,913)	(115,762)	(221,243)	(108,106)
4- Faaliyet Giderleri (-)	31	(11,445,758)	(5,669,193)	(11,027,892)	(5,443,971)
5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-	-	-
5.1- Matematik Karşılıkları (-)		-	-	-	-
5.2- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
6- Diğer Teknik Giderler (-)		(3,275)	(750)	(5,242)	(2,975)
6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler (-)		(3,275)	(750)	(5,242)	(2,975)
6.2- Brüt Diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (-)		-	-	-	-
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)</b>		<b>2,310,324</b>	<b>70,107</b>	<b>382,682</b>	<b>1,419,660</b>
<b>D- Hayat Teknik Gelir</b>		<b>162,438,282</b>	<b>84,864,955</b>	<b>100,497,720</b>	<b>58,238,368</b>
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		98,304,852	55,358,676	69,312,299	38,380,466
1.1- Yazılan Primler (Reasürör payı Düşülmüş Olarak)		104,377,883	56,640,124	77,063,367	41,338,102
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	24	110,229,225	58,948,573	83,045,786	43,707,151
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	24	(5,851,342)	(2,308,449)	(5,982,419)	(2,369,049)
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	24	(6,073,031)	(1,281,448)	(7,751,068)	(2,957,636)
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)		(7,110,361)	(2,510,815)	(9,494,823)	(3,334,327)
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)		1,037,330	1,229,367	1,743,755	376,691
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-	-	-
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-	-	-
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
2- Hayat Branşı Yatırım Geliri		55,747,732	23,901,871	28,689,777	15,729,415
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		-	-	-	-
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		8,405,695	5,604,408	2,426,257	4,059,100
4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)	47.1	8,405,695	5,604,408	2,426,257	4,059,100
4.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)		-	-	-	-
5- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (+)		(19,997)	-	69,387	69,387
<b>E- Hayat Teknik Gider</b>		<b>(146,740,963)</b>	<b>(74,451,682)</b>	<b>(94,113,164)</b>	<b>(54,852,298)</b>
1- Gerçekleşen Tahminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(93,941,709)	(48,540,407)	(54,812,155)	(28,274,314)
1.1- Ödenen Tahminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(88,922,465)	(45,980,521)	(52,608,340)	(26,489,606)
1.1.1- Brüt Ödenen Tahminatlar (-)		(89,868,115)	(46,381,853)	(53,332,708)	(26,909,189)
1.1.2- Brüt Ödenen Tahminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		945,650	401,332	724,368	419,582
1.2- Muallak Tahminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	47.4	(5,019,244)	(2,559,886)	(2,203,815)	(1,784,706)
1.2.1- Muallak Tahminatlar Karşılığı (-)		(5,558,579)	(2,149,090)	(2,825,252)	(2,047,177)
1.2.2- Muallak Tahminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		539,335	(410,796)	621,437	262,470
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-	-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-	-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
3- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	47.4	22,555,864	(6,291,337)	16,725,461	(3,756,751)
3.1- Matematik Karşılıkları (-)		22,555,864	(6,291,337)	16,725,461	(3,756,751)
3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılık (+/-)		20,354,259	(5,096,428)	15,918,719	(4,110,824)
3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karş.)		2,201,605	(1,194,909)	806,742	354,073
3.2- Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		-	-	-	-
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karş.) (+)		-	-	-	-
4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		(1,233,885)	(682,217)	(813,969)	(445,584)
5- Faaliyet Giderleri (-)	31	(40,378,937)	(21,569,159)	(32,136,546)	(17,059,824)
6- Yatırım Giderleri (-)	36	(33,063,713)	(9,581,335)	(22,461,114)	(5,043,562)
7- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)		-	-	-	-
8- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		(678,583)	(399,901)	(614,841)	(272,263)
<b>F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D - E)</b>		<b>15,697,319</b>	<b>10,383,273</b>	<b>6,384,555</b>	<b>3,386,071</b>
<b>G- Emeklilik Teknik Gelir</b>	25	<b>61,033,708</b>	<b>32,046,169</b>	<b>63,154,354</b>	<b>31,889,261</b>
1- Fon İşletim Gelirleri	25	38,878,558	20,711,246	38,421,555	19,597,363
2- Yönetim Gideri Kesintisi	25	7,762,514	3,988,634	15,319,489	7,793,407
3- Giriş Aidatı Gelirleri	25	14,320,873	7,302,288	9,341,856	4,465,710
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		-	-	-	-
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi		-	-	-	-
6- Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri	25	2,738	1,522	2,814	1,296
7- Diğer Teknik Gelirler	25	69,025	42,479	48,640	31,485
<b>H- Emeklilik Teknik Gideri</b>		<b>(73,346,142)</b>	<b>(34,895,965)</b>	<b>(50,093,711)</b>	<b>(26,335,673)</b>
1- Fon İşletim Giderleri (-)		(6,308,098)	(4,037,934)	(4,193,308)	(1,965,589)
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri(-)		(93,939)	(93,415)	(62)	-
3- Faaliyet Giderleri (-)		(63,921,737)	(29,580,345)	(43,390,604)	(23,083,940)
4- Diğer Teknik Giderler (-)	47.1	(3,022,368)	(1,184,271)	(2,509,737)	(1,286,144)
<b>I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G - H)</b>		<b>(12,312,434)</b>	<b>(2,849,796)</b>	<b>13,060,643</b>	<b>5,553,588</b>

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİNDE SONA EREN ARA HESAP DÖNEMİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOSU

(Tüm Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

I-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM	Dipnot	Cari Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem	Önceki Dönem
		Bağımsız	Bağımsız	Bağımsız	Bağımsız
		İncelemeden	İncelemeden	İncelemeden	İncelemeden
		Geçmiş	Geçmiş	Geçmiş	Geçmiş
		1 Ocak –	1 Nisan –	1 Ocak –	1 Nisan –
		30 Haziran	30 Haziran	30 Haziran	30 Haziran
		2013	2013	2012	2012
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A-B)		2,310,324	70,107	382,682	1,419,660
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D-E)		15,697,319	10,383,273	6,384,555	3,386,070
I - Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G-H)		(12,312,434)	(2,849,796)	13,060,643	5,553,588
J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)		5,695,209	7,633,584	19,827,880	10,359,320
K- Yatırım Gelirleri		24,928,329	8,052,190	15,164,118	9,869,892
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler		9,040,639	4,331,333	9,070,956	6,210,698
2-Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar	26	1,630,230	20,071	226,122	37,900
3- Finansal Yatırımların Değerlenmesi	27	11,169,262	1,522,019	2,990,761	(1,072,293)
4- Kambiyo Karları	36	2,403,363	1,778,866	1,717,453	3,881,610
5- İştiraklerden Gelirler	26	6,251	-	4,377	106
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		-	-	-	-
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		-	-	-	-
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		-	-	539,608	539,608
9- Diğer Yatırımlar		-	-	-	-
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		678,584	399,901	614,841	272,263
L- Yatırım Giderleri (-)		(8,262,889)	(2,406,138)	(4,202,317)	(4,397,332)
1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)		(430,004)	(325,004)	(100,000)	5,000
2- Yatırımların Değer Azalışları (-)		-	-	766	214
3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		(5,648,987)	(1,091,606)	(156,538)	-
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		-	-	-	-
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		-	-	-	-
6- Kambiyo Zararları (-)	36	(330,256)	(52,851)	(2,819,308)	(3,827,769)
7- Amortisman Giderleri (-)	6.1	(1,853,642)	(936,677)	(1,127,237)	(574,777)
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		-	-	-	-
M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)		2,198,249	2,280,594	(1,414,777)	496,338
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)		(472,637)	283,749	(106,032)	567,286
2- Reeskont Hesabı (+/-)		-	-	-	-
3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)		-	-	-	-
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		-	-	-	-
5- Ertelemiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)		-	-	-	-
6- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)	21, 35	889,864	1,372,769	(304,796)	52,995
7- Diğer Gelir ve Karlar		-	-	-	-
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)	47.1	4,526,217	3,155,321	3,297,079	2,217,915
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları	47.1	(3,878,637)	(2,461,099)	(5,101,930)	(2,339,735)
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları(-)	47.3	1,549,337	(22,460)	853,829	7,809
N- Dönem Net Karı veya Zararı		(415,895)	(47,686)	(52,927)	(9,932)
1- Dönem Karı Ve Zararı		21,136,822	14,117,423	21,665,141	12,510,100
2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları(-)	35	24,558,898	15,530,230	29,374,904	16,328,217
3- Dönem Net Kar veya Zararı		(3,422,076)	(1,412,807)	(7,709,763)	(3,818,117)
4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		21,136,822	14,147,425	21,665,141	12,510,100

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİNDE SONA EREN ARA HESAP DÖNEMİNE AİT NAKİT AKIŞ TABLOSU

(Tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Cari Dönem Bağımsız İncelemeden Geçmiş 30 Haziran 2013	Önceki Dönem Bağımsız İncelemeden Geçmiş 30 Haziran 2012
<b>A. Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları</b>			
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		207,973,800	99,597,078
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		1,042,829,170	944,560,712
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)		(99,157,816)	(75,579,823)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		(1,069,200,085)	(878,913,355)
7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)		82,445,069	89,664,612
8. Faiz ödemeleri (-)		-	-
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)		(17,164,443)	(31,782,169)
10. Diğer nakit girişleri		665,539	4,167,642
11. Diğer nakit çıkışları (-)		(78,684,823)	(67,580,323)
12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan (kullanılan) net nakit		(12,732,407)	(5,530,238)
<b>B. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları</b>			
1. Maddi varlıkların satışı		-	-
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)	6	(2,372,964)	(3,494,434)
3. Mali varlık iktisabı (-)	11.4	(1,946,669,966)	(52,665,467)
4. Mali varlıkların satışı		2,002,865,037	65,199,533
5. Alınan faizler		16,488,404	20,076,704
6. Alınan temettüleri		6,251	4,377
7. Diğer nakit girişleri		-	-
8. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit		70,310,511	29,120,714
<b>C. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) nakit akımları</b>			
1. Hisse senedi ihracı		-	-
2. Kredilerle ilgili nakit girişleri		-	-
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)		-	-
4. Ödenen temettüleri (-)		(31,068,496)	(21,146,922)
5. Diğer nakit girişleri		24,373,499	110,403,179
6. Diğer nakit çıkışları (-)		-	(53,101,406)
7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) net nakit		(6,694,997)	36,154,851
<b>D. Kur farklarının nakit ve nakit benzerlerine olan etkisi</b>		800,793	(298,867)
<b>E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D)</b>		51,683,900	59,446,460
<b>F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu</b>		274,214,620	157,229,173
<b>G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)</b>	2.12	325,898,520	216,675,633

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

## 30 HAZİRAN 2013 TARİHİNDE SONA EREN ARA HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOSU (Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	Bağımsız İncelemeden Geçmiş							Toplam		
	30 Haziran 2013									
	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda değer artışı (azalış)	Öz sermaye enflasyon düzeltilmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Dijer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı (veya zararı)	Geçmiş yıllar karları/ (zararları) (-)
<b>Carı dönem</b>										
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31/12/2012)	35,779,197	-	1,912,678	16,192,783	-	1,606,831	2,122,467	72,304,176	38,772,504	-
II- Muhasebe politikasında değişiklikler (Not 2)										
III- Yeni bakiye (I + II) (01/01/2012)	35,779,197	-	1,912,678	16,192,783	-	1,606,831	2,122,467	72,304,176	38,772,504	-
A- Sermaye arturumu (A1+A2)										
1- Nakit										
2- İçe kaynaklardan										
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri										
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar			(4,501,840)							(4,501,840)
D- Varlıklarda değer artışı										
E- Yabancı para çevrim farkları										
F- Diğer kazanç ve kayıplar										
G- Enflasyon düzeltme farkları										
H- Dönem net kan (veya zarar)									21,136,822	-
I- Dağıtılan temettü									(33,632,446)	-
J- Geçmiş yıl kar/zaar transferi						1,938,625	3,184,348	17,085	(5,140,058)	-
<b>IV- Dönem sonu bakiyesi (30/06/2013) (III+A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)</b>	<b>35,779,197</b>	<b>-</b>	<b>(2,589,162)</b>	<b>16,192,783</b>	<b>-</b>	<b>3,545,456</b>	<b>5,306,815</b>	<b>72,321,262</b>	<b>21,136,822</b>	<b>-</b>

	Bağımsız İncelemeden Geçmiş							Toplam		
	30 Haziran 2012									
	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda değer artışı (azalış)	Öz sermaye enflasyon düzeltilmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Dijer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı (veya zararı)	Geçmiş yıllar karları/ (zararları) (-)
<b>Önceki dönem</b>										
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31/12/2011)	35,779,197	-	284,403	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	31,989,774	(5,634,052)
II- Muhasebe politikasında değişiklikler (Not 2)										
III- Yeni bakiye (I + II) (01/01/2011)	35,779,197	-	284,403	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	31,989,774	(5,634,052)
A- Sermaye arturumu (A1+A2)										
1- Nakit										
2- İçe kaynaklardan										
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri										
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar			617,017							
D- Varlıklarda değer artışı										
E- Yabancı para çevrim farkları										
F- Diğer kazanç ve kayıplar										
G- Enflasyon düzeltme farkları										
H- Dönem net kan (veya zarar)									21,665,141	-
I- Dağıtılan temettü									(22,898,686)	-
J- Geçmiş yıl kar/zaar transferi						1,317,786	2,110,973	28,278	(9,091,088)	5,634,052
<b>IV- Dönem sonu bakiyesi (30/06/2012) (III+A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)</b>	<b>35,779,197</b>	<b>-</b>	<b>901,420</b>	<b>16,192,783</b>	<b>-</b>	<b>1,606,831</b>	<b>2,122,467</b>	<b>72,304,176</b>	<b>21,665,141</b>	<b>-</b>

Özsermaye ile ilgili detaylı açıklamalar 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

Sayfa 13 ile 84 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 1. Genel bilgiler

### 1.1 Ana şirketin adı ve grubun son sahibi:

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi'nin (Şirket) ortakları, her birinin ortaklık payı %49.83 olmak üzere, Aviva Europe SE ve Hacı Ömer Sabancı Holding Anonim Şirketi'dir. İlgili şirketlerin nihai sahipleri ise Aviva Plc. ve Hacı Ömer Sabancı Holding Anonim Şirketi'dir. Şirket müşterek yönetime tabi olarak faaliyetlerini sürdürmektedir.

### 1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şirket olarak oluştuğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:

Şirket'in merkezi Saray Mahallesi Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:12 34768 Ümraniye - İstanbul adresinde bulunmaktadır.

Şirket'in diğer iletişim bilgileri aşağıdaki gibidir:

Telefon: (216) 633 33 33

Faks: (216) 634 35 69

Web: www.avivasa.com.tr

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi, 31 Ekim 2007 tarihinde Ak Emeklilik Anonim Şirketi (Ak Emeklilik) ile Aviva Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi'nin (Aviva Emeklilik) birleşmesiyle kurulmuştur.

Ak Emeklilik, 6 Aralık 1941 tarihinde İstanbul'da Doğan Sigorta A.Ş. ünvanı ile kurulmuş ve 3 Ekim 1995 tarihindeki isim değişikliği ile ünvanı Akhayat Sigorta Anonim Şirketi olarak ticaret sicil gazetesinde ilan edilmiştir. T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın 3 Aralık 2002 tarih ve 77941 sayılı yazısı ile şirkete emeklilik şirketine dönüşüm izni verilmiştir. Şirket yönetim kurulunun 11 Aralık 2002 tarih ve 26 no'lu kararı ve 23 Ocak 2003 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı ile şirket ünvanı ve faaliyet kapsamının değiştirilmesi için ana sözleşmenin tadil edilmesine ve Emeklilik Yatırım Fon Portföyü ve Portföy Yöneticileri ile ilgili 40. maddenin eklenmesine karar verilmiştir. Şirket'in ünvanı 27 Ocak 2003 tarihindeki isim değişikliği ile Ak Emeklilik Anonim Şirketi olarak 31 Ocak 2003 tarih ve 5730 sayılı ticaret sicil gazetesinde ilan edilmiştir.

Ak Emeklilik, Aviva Emeklilik'i, 27 Temmuz 2007 tarihinde akdedilen Birleşme Sözleşmesi'nin müteakip maddeleri çerçevesinde, Türk Ticaret Kanunu'nun 451. ve Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 19-20. maddeleri uyarınca, tasfiyesiz infisah yoluyla, 31 Ekim 2007 tarihinde bütün aktif ve pasifiyle birlikte kül halinde devralmıştır. Ak Emeklilik, Aviva Emeklilik'in külli halefi olmuştur. Birleşme işlemi, Kadıköy 3. Asliye Ticaret Mahkemesi'nin 11 Temmuz 2007 tarih ve 2007/876 D. İş sayılı kararı ile tayin edilen bilirkişi heyetinin, diğer veriler ile birlikte 31 Mayıs 2007 tarihi ile itibarıyla Ak Emeklilik ve Aviva Emeklilik'in çıkarılmış bilançolarına dayanan 16 Temmuz 2007 tarihli bilirkişi raporu uyarınca yapılan değerlemeler esas alınarak yapılmıştır. Söz konusu birleşme 6 Kasım 2007 tarihli 6930 sayılı Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nde tescil edilmiş olup, şirketin yeni ismi AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi olmuştur.

Şirket'in birleşme sonrası ortakları Aviva International Holdings Limited (Aviva International) (%49.83 pay oranında) ve Aksigorta Anonim Şirketi (Aksigorta) (%49.83 pay oranında)'dir.

Aksigorta Anonim Şirketi sahip olduğu Avivasa Emeklilik ve Hayat A.Ş. hisselerini 5520 sayılı Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 19. Maddesinin 3'üncü bendinin "b" fıkrası ve 16.09.2003 tarih ve 25230 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Anonim ve Limited Şirketlerin Kısmi Bölünme İşlemlerinin Usul ve Esaslarının Düzenlenmesi Hakkındaki Ortak Tebliğ" hükümleri kapsamında Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş.'ye devretmiştir. İlgili işlem 12 Ocak 2010 tarihinde tescil ve ilan edilmiş, 18 Ocak 2010 tarih ve 7481 sayılı Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nde yayınlanmıştır.

Aviva International Holdings Limited sahip olduğu Avivasa Emeklilik ve Hayat A.Ş. hisselerini 28 Ekim 2011 tarihinde Aviva Europe SE'ye devretmiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 1. Genel bilgiler (devamı)

### 1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi (Şirket), emeklilik ve hayat olmak üzere iki ana branşta sigorta muameleleri yapan bir emeklilik şirkettir. Ayrıca, Şirket hayat dışı branşında ferdi kaza konusunda da sigorta poliçesi yazmaktadır.

Ak Emeklilik 7 Temmuz 2003 tarihinde emeklilik branşında da faaliyet göstermek üzere T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı (Hazine Müsteşarlığı)'ndan emeklilik faaliyet ruhsatını almıştır. Bireysel emeklilik yatırım fonları 26 Eylül 2003 tarihinde Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) tarafından kayda alınmış, 27 Ekim 2003 tarihi itibarıyla da emeklilik ürünlerinin satışına başlanmıştır.

Aviva Emeklilik 26 Ağustos 2003 tarihinde emeklilik branşında faaliyet göstermek üzere Hazine Müsteşarlığı'ndan emeklilik faaliyet ruhsatını almıştır. 27 Ekim 2003 tarihinde SPK tarafından bireysel emeklilik yatırım fonları kayda alınmış, bireysel emeklilik planları ise 12 Aralık 2003 tarihinde onaylanmış olup, 15 Aralık 2003 tarihi itibarıyla de emeklilik ürünlerinin satışına başlanmıştır. 8 Ekim 2007 tarihli ve 15 numaralı Yönetim Kurulu Kararı'na istinaden Aviva Emeklilik'in emeklilik yatırım fonlarının, 31 Ekim 2007 tarihi itibarıyla Ak Emeklilik'e intikal edeceği kararı alınmıştır. 1 Kasım 2007 tarihinden itibaren Şirket'in emeklilik yatırım fonları Ak Portföy tarafından yönetilmektedir. 20 Aralık 2011 tarihi itibarı ile kurulmuş olan AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Performans Esnek Emeklilik Yatırım Fonu Ata Portföy Yönetimi A.Ş. tarafından yönetilmeye başlanmıştır.

SPK'dan alınan 20 Kasım 2008 tarih ve 15-1098 sayılı izin doğrultusunda Emeklilik Yatırım Fonları'nın isimlerini değiştirmiştir. Değişiklikler 5 Aralık 2008 tarihinden itibaren uygulamaya alınmıştır.

Şirket bilanço tarihi itibarıyla 23 adet (31 Aralık 2012 - 19 Adet) bireysel emeklilik yatırım fonu ile emeklilik ürünlerinin satışını gerçekleştirmektedir. Şirket'in Emeklilik Yatırım Fonları aşağıdaki gibidir:

Emeklilik Yatırım Fon'unun Adı	Kuruluş Tarihi	Başlangıç birim pay değeri (TL)
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Dengeli Emeklilik Yatırım Fonu	21.10.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	21.10.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	21.10.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	21.10.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Karma Likit Emeklilik Yatırım Fonu	21.10.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	21.10.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	08.11.2005	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Emeklilik Yatırım Fonu	28.12.2006	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Likit Karma Emeklilik Yatırım Fonu	20.08.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	20.08.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	20.08.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Karma Emeklilik Yatırım Fonu	20.08.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Hisse Senedi Emeklilik Yatırım Fonu	20.08.2003	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu – Grup	05.01.2005	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	05.01.2005	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Grup Emeklilik Yatırım Fonu	05.01.2005	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek Grup Emeklilik Yatırım Fonu	17.08.2010	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Performans Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	20.12.2011	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Alternatif Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	20.12.2011	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Katkı Emeklilik Yatırım Fonu (*)	02.05.2013	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Standart Emeklilik Yatırım Fonu (*)	02.05.2013	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Altın Emeklilik Yatırım Fonu	20.06.2013	0.010000
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. BRIC Ülkeleri Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	10.05.2013	0.010000

(\*) 20.12.2012 tarihli ve 2012/65 numaralı karar ile kurulmasına karar verilen AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Devlet Katkısı Emeklilik Yatırım Fonu, isim değişikliği talebi nedeniyle 22.02.2013 tarihli yönetim kurulu kararı ile iptal edilmiş ve yerine AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Katkı Emeklilik Yatırım Fonu kurulmasına karar verilmiştir. 22.03.2013 tarihli yönetim kurulu kararı ile AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Standart Emeklilik Yatırım Fonu ve AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Standart Grup Emeklilik Yatırım Fonu'nun kurulmasına karar verilmiştir. AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Katkı Emeklilik Yatırım Fonu ve AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Standart Emeklilik Yatırım Fonu 02.05.2013 tarihi itibarıyla halka arzı gerçekleşmiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

**1. Genel bilgiler (devamı)**

**1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**1.5 Kategorileri itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:**

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Üst ve orta kademeli yöneticiler	119	129
Memur	1,395	1,179
	<b>1,514</b>	<b>1,308</b>

**1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle, genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcısı gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı:** 1 Ocak-30 Haziran 2013: 2,702,273 TL, 1 Nisan-30 Haziran 2013: 975,450 TL (1 Ocak-30 Haziran 2012: 2,458,067 TL, 1 Nisan-30 Haziran 2012: 1,669,333 TL).

**1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar**

Şirket tarafından hayat teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik bölüm yatırım gelirleri hesabında gösterilmektedir. Diğer yatırım gelirleri ise teknik olmayan bölüm altında sınıflandırılmaktadır. 1 Ocak 2011 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, Hazine Müsteşarlığı tarafından yayınlanan 2010/9 sayılı genelge ile finansal tablolarda kullanılacak anahtara ilişkin usul ve esaslarda değişiklik yapılmıştır. Buna göre, teknik bölüme aktarılan faaliyet giderleri, öncelikle emeklilik ve sigorta bölümlerine son 3 yılda her dönem sonu itibarıyla yürürlükte olan poliçe ve emeklilik sözleşme sayısı oranı ile son 3 yılda üretilen katkı payı ve kazanılmış prim oranının aritmetik ortalamasına göre paylaştırılmaktadır. Sigorta bölümüne dağıtılan giderlerin hayat ve hayatdışı bölümlerine ise; her bir bölüm için son 3 yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin toplam üretilen poliçe sayısına, brüt yazılan prim miktarına ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan 3 oranın ortalamasına göre dağıtılmaktadır.

**1.8 Finansal tabloların tek bir şirketi mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar tek bir şirketi AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.'ni içermektedir.

**1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1, 1.2, ve 1.3 no'lu dipnotlarda belirtilmiş olup bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana herhangi bir değişiklik olmamıştır.

**1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** Şirket'in 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla düzenlenen finansal tabloları, 31 Temmuz 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

Bilanço tarihinden sonraki olaylara ilişkin açıklamalar 46 no'lu dipnotta sunulmuştur.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti

### 2.1 Hazırlık esasları

#### 2.1.1 Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan temeller ve kullanılan özel muhasebe politikalarıyla ilgili bilgiler:

Şirket, finansal tablolarını Hazine Müsteşarlığı'nın, 30 Aralık 2004 tarihli ve 25686 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan ve 1 Ocak 2005 tarihinde yürürlüğe giren "Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ" (Hesap Planı Hakkında Tebliğ) kapsamında yer alan Sigortacılık Hesap Planına göre Türk Lirası (TL) olarak düzenlemektedir.

Hazine Müsteşarlığı'nın 2 Mayıs 2008 tarihli ve 2008/20 numaralı duyurusuna istinaden Şirket, finansal tablolarını Hazine Müsteşarlığı'nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara ve 14 Haziran 2007 tarih ve 26552 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu (Sigortacılık Kanunu) ile 28 Mart 2001 tarih ve 4632 Sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu (Bireysel Emeklilik Kanunu) gereğince yürürlükte bulunan düzenlemelerde belirlenen muhasebe ilke ve standartlarına ve ilgili yönetmeliklere göre hazırlamaktadır.

Şirket, finansal tablolarının sunumunu, Hazine Müsteşarlığı'nın, Sigortacılık Kanunu ve 14 Temmuz 2007 tarihli ve 26582 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" (Finansal Raporlamalar Hakkında Yönetmelik) kapsamında düzenlenen 18 Nisan 2008 tarihli ve 26851 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ"i uyarınca yapmaktadır.

Finansal Raporlama Hakkında Yönetmelik kapsamında, sigorta ve reasürans şirketleri ile emeklilik şirketlerinin faaliyetlerinin Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu (TMSK) tarafından açıklanan Türkiye Muhasebe Standartları (TMS) ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları (TFRS) çerçevesinde muhasebeleştirilmesi esas olup, sigorta sözleşmeleri, bağlı ortaklık, birlikte kontrol edilen ortaklık ve iştiraklerin muhasebeleştirilmesi ile konsolide finansal tablolar, kamuya açıklanacak finansal tablolar ve bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların düzenlenmesine ilişkin usul ve esasların Hazine Müsteşarlığı tarafından belirleneceği hükme bağlanmıştır. Dolayısıyla Şirket, faaliyetlerini TMS ve TFRS ile Hazine Müsteşarlığı tarafından bu kapsamda yayımlanan diğer açıklamalar, yönetmelikler ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirmektedir. Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarihli sektör duyurusunda, TFRS 4- "Sigorta Sözleşmeleri", TMS 27 "Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar" ile TMS 1 "Finansal Tabloların Sunuluşu"na ilişkin standartların uygulanmayacağı açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı'nın 31 Aralık 2008 tarihli ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ uyarınca 2009 yılında konsolide finansal tablo düzenleme şartı getirilmiş olup, Şirket'in konsolidasyona tabi herhangi bir iştirak veya bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

2 Kasım 2011 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanarak ve yürürlüğe giren 660 sayılı Kanun Hükmünde Kararname ile 2499 sayılı Kanun'un Ek 1. Maddesi iptal edilmiş ve Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("Kurum") kurulmuştur. Finansal tabloların hazırlanmasında, yukarıda belirtilen istisnalar dışında, Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("KGGK") tarafından yürürlüğe konulmuş olan Türkiye Muhasebe Standartları / Türkiye Finansal Raporlama Standartları ile bunlara ilişkin ek ve yorumları ("TMS/TFRS") dikkate alınmıştır.

#### 2.1.2 Finansal tabloların anlaşılması için uygun olan diğer muhasebe politikaları:

##### *Yüksek enflasyon dönemlerinde finansal tabloların düzeltilmesi*

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarihli ve 19387 numaralı yazısına istinaden, Şirket 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu'nun (SPK) 15 Ocak 2003 tarihli ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri: XI No: 25 Sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ" de yer alan "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Mali Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili kısımdaki hükümlere göre düzelterek 2005 yılı açılışlarını yapmıştır. İlgili uygulama TMSK tarafından yayımlanmış 29 no'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama"ya ilişkin standart kapsamında yapılmıştır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### *Yüksek enflasyon dönemlerinde finansal tabloların düzeltilmesi*

Ayrıca, Hazine Müsteşarlığı'nın aynı yazısına istinaden 2005 yılında finansal tabloların enflasyona göre düzeltilmesi uygulaması sona ermiş ve buna bağlı olarak Şirket 2005 yılı başından itibaren finansal tablolarını enflasyona göre düzeltilmemiştir. Dolayısıyla 30 Haziran 2013 ve 2012 tarihlerinde bilançoda yer alan parasal olmayan aktif ve pasifler ve sermaye dahil özsermaye kalemleri, 31 Aralık 2004 tarihine kadar olan girişlerin 31 Aralık 2004 tarihine kadar endekslenmesi, bu tarihten sonra oluşan girişlerin ise nominal değerlerden taşınmasıyla hesaplanmıştır.

### 2.1.3 Kullanılan para birimi:

Şirket'in işlevsel ve raporlama para birimi Türk Lirası (TL)'dir.

### 2.1.4 Finansal tabloda sunulan tutarların yuvarlanma derecesi:

Finansal tablolarda ve ilgili dipnotlarda aksi belirtilmedikçe tüm tutarlar TL ve tamsayı olarak gösterilmiştir.

### 2.1.5 Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan ölçüm temelleri:

2.1.2 no'lu dipnotta detaylı olarak belirtildiği üzere, 30 Haziran 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla bilançoda yer alan parasal olmayan aktif ve pasifler ve sermaye dahil özkaynak kalemleri, 31 Aralık 2004 tarihine kadar olan girişlerin 31 Aralık 2004 tarihine kadar endekslenmesi, bu tarihten sonra oluşan girişlerin ise nominal değerlerden taşınmasıyla hesaplanmıştır. Finansal tablolar, bahsedilen enflasyon düzeltmeleri ve gerçeğe uygun değerleri ile gösterilen cari finansal varlıklar dışında, tarihsel maliyet esasına göre hazırlanmıştır.

### 2.1.6 Muhasebe politikaları, muhasebe tahminlerinde değişiklikler ve hatalar:

Şirket, finansal tablolarını 2.1.1 no'lu dipnotta belirtilen muhasebe politikaları çerçevesinde hazırlamaktadır.

### **Yeni ve Revize Edilmiş Türkiye Finansal Raporlama Standartları**

Bu finansal tablolarda uygulanmış fakat raporlanan tutarlar üzerinde etkisi olmayan yeni ve güncellenmiş standart ve yorumların detayları aşağıda açıklanmıştır.

### Şirket'in sunum ve dipnot açıklamalarını etkileyen yeni ve revize edilmiş standartlar

### **UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar**

UMS 19'a yapılan değişiklikler tanımlanmış fayda planları ve işten çıkarma tazminatının muhasebesini değiştirmektedir. En önemli değişiklik tanımlanmış fayda yükümlülükleri ve plan varlıklarının muhasebeleştirilmesi ile ilgilidir. Değişiklikler, tanımlanmış fayda yükümlülüklerinde ve plan varlıklarının gerçeğe uygun değerlerindeki değişim olduğunda bu değişikliklerin kayıtlara alınmasını gerektirmekte ve böylece UMS 19'un önceki versiyonunda izin verilen 'koridor yöntemi'ni ortadan kaldırmakta ve geçmiş hizmet maliyetlerinin kayıtlara alınmasını hızlandırmaktadır. Değişiklikler, bilançolarda gösterilecek net emeklilik varlığı veya yükümlülüğünün plan açığı ya da fazlasının tam değerini yansıtabilmesi için, tüm aktüeryal kayıp ve kazançların anında diğer kapsamlı gelir olarak muhasebeleştirilmesini gerektirmektedir. Buna ek olarak, UMS 19'un bir önceki baskısında açıklanan plan varlıklarından elde edilecek tahmini getiriler ile plan varlıklarına ilişkin faiz gideri yerine tanımlanmış net fayda yükümlülüğüne ya da varlığına uygulanan indirim oranı sonucu hesaplanan 'net bir faiz' tutarı kullanılmıştır. UMS 19'a yapılan değişiklikler geriye dönük olarak uygulanmalıdır. Bu sebeple Şirket yönetimi muhasebe politikası değişikliğinin önceki dönem finansal tablolarına olan etkisini değerlendirmiş ve hesaplanan vergi sonrası etkinin önemlilik sınırının altında kalması nedeniyle önceki dönem finansal tablolarının yeniden düzenlenmemesine karar vermiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.1.6 Muhasebe politikaları, muhasebe tahminlerinde değişiklikler ve hatalar: (devamı)

#### Yeni ve Revize Edilmiş Türkiye Finansal Raporlama Standartları (devamı)

2013 yılından itibaren geçerli olup, Şirket'in faaliyetleriyle ilgili olmayan standartlar, mevcut standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar

UMS 1 (Değişiklikler)	<i>Diğer Kapsamlı Gelir Kalemlerinin Sunumu</i>
UMS 1 (Değişiklikler)	<i>Karşılaştırmalı Bilgi Sunumuna İlişkin Yükümlülüklerin Netleştirilmesi</i>
UFRS 10	<i>Konsolide Finansal Tablolar</i>
UFRS 11	<i>Müşterek Anlaşmalar</i>
UFRS 12	<i>Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar</i>
UFRS 13	<i>Gerçeğe Uygun Değer Ölçümleri</i>
UFRS 7 (Değişiklikler)	<i>Sunum – Finansal Varlık ve Finansal Borçların Netleştirilmesi</i>
UFRS 10, UFRS 11	<i>Konsolide Finansal Tablolar, Müşterek Anlaşmalar ve</i>
ve UFRS 12 (Değişiklikler)	<i>Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar: Geçiş Kuralları</i>
UMS 27 (2011)	<i>Bireysel Finansal Tablolar</i>
UMS 28 (2011)	<i>İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar</i>

## 2.2 Konsolidasyon

Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla bağlı ortaklık veya iştiraki bulunmadığından konsolide finansal tablolar hazırlanmamıştır.

## 2.3 Bölüm raporlaması

Şirket 30 Haziran 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla Türkiye içinde tek bir raporlanabilir bölümde ve emeklilik ile hayat ve ferdi kaza branşlarında faaliyetlerini sürdürmekte olup halka açık olmadığı için ayrıca bölüm raporlaması yapmamaktadır.

## 2.4 Yabancı para karşılıkları

Şirket, bir yabancı para işlemini ilk defa muhasebeleştirirken, yabancı para birimindeki tutara işlem tarihindeki kuru uygulayarak, işlevsel para biriminden kayıtlarına almaktadır. Parasal kalemlerin ödenmesinden veya bilanço tarihi itibarıyla dönem içinde ya da önceki finansal tablolarda ilk muhasebeleştirme sırasında çevrildiklerinden farklı kurlardan çevrilmelerinden kaynaklanan kur farkları, oluşturulduğu dönemde kar veya zarar hesaplarında muhasebeleştirilmektedir. Bilanço tarihleri itibarıyla yabancı para cinsinden alacaklar ve borçlar, TCMB döviz alış kurları ile değerlendirilmiştir. Yükümlülüklerin değerlendirilmesinde sözleşme üzerinde bir kur belirlenmiş ise öncelikle sözleşmede yazılı olan kurlar dikkate alınır. Birim bazlı poliçeler TCMB döviz alış kuru ile değerlendirilirken, kar paylı poliçeler ise TCMB efektif satış kuru ile değerlendirilmektedir.

Dönem sonunda kullanılan kurlar aşağıdaki gibidir:

30 Haziran 2013	TL / ABD Doları	TL / Avro	TL / GBP
Döviz alış kuru	1.9248	2.5137	2.9292
Döviz efektif satış kuru	1.9311	2.5221	2.9489
31 Aralık 2012	TL / ABD Doları	TL / Avro	TL / GBP
Döviz alış kuru	1.7826	2.3517	2.8708
Döviz efektif satış kuru	1.7939	2.3665	2.8901

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.5 Maddi duran varlıklar

Maddi duran varlıklar TMSK'nın TMS 16 "Maddi Duran Varlıklar" ile ilgili kısımdaki hükümlere göre düzenlenmiştir.

Bütün maddi varlıklar başlangıç olarak maliyet değerinden kaydedilmekte ve 31 Aralık 2004 tarihine kadar, satın alma senesine ait uygun düzeltme katsayısı ile çarpılmak suretiyle yeniden düzenlenmiş maliyet değerleri üzerinden taşınmaktadır. 2005 yılı başından itibaren alınanlar ise alım maliyet değerlerinden taşınmaktadır. Maddi duran varlıklar, maliyet değerinden birikmiş amortisman ve eğer var ise değer düşüklüğü karşılığı ayrıldıktan sonraki net değerleri ile gösterilmiştir.

30 Haziran 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla, maddi duran varlıklar ekonomik ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile kıstelyevm amortismanına tabi tutulmuştur. Maddi duran varlıkların ekonomik ömürleri aşağıdaki gibidir:

Demirbaşlar ve tesisatlar	2-15 yıl
Makine ve teçhizatlar	4 yıl
Motorlu taşıtlar	5 yıl
Diğer maddi varlıklar (özel maliyetler dahil)	5 yıl, kira süresince

Her bir raporlama tarihi itibarıyla, varlıkların değer düşüklüğüne uğramış olabileceğini gösteren herhangi bir belirtinin bulunup bulunmadığı değerlendirilir. Böyle bir belirtinin olması durumunda ilgili varlığın geri kazanılabilir tutarı tahmin edilir. Varlıkların taşıdıkları değer, geri kazanılabilir tutarı aştığında değer düşüklüğü karşılık gideri gelir tablosunda yansıtılır. Geri kazanılabilir tutar, varlığın net satış fiyatı ve kullanım değerinden yüksek olanıdır.

### 2.6 Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Şirket'in yatırım amaçlı gayrimenkulleri bulunmamaktadır.

### 2.7 Maddi olmayan duran varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar TMSK'nın TMS 38 "Maddi Olmayan Duran Varlıklar" ile ilgili kısımdaki hükümlere göre düzenlenmiştir.

Maddi olmayan duran varlıklar başlangıç olarak maliyet değerinden kaydedilmekte ve 31 Aralık 2004 tarihine kadar, satın alma senesine ait uygun düzeltme katsayısı ile çarpılmak suretiyle yeniden düzenlenmiş maliyet değerleri üzerinden, 2005 yılından itibaren alınanlar ise alım maliyeti değerlerinden taşınmaktadır. Maddi olmayan duran varlıkların aktifleştirilebilmesi için ilgili varlığın işletmeye gelecekte sağlayacağı ekonomik fayda tespit edilebilir olmalı ve varlığın maliyeti güvenilir bir şekilde ölçülebilmelidir.

Maddi olmayan duran varlıklar, maliyet değerinden birikmiş itfa payı ve eğer varsa değer düşüklüğü indirilerek yansıtılır.

Maddi olmayan duran varlıkların taşıdıkları değerler, şartlarda değişiklik olduğu takdirde herhangi bir değer düşüklüğü olup olmadığını test etmek için incelenmektedir.

Maddi olmayan duran varlıklar, yazılım programlarından oluşmakta olup, doğrusal amortisman yöntemine göre ilgili kıymetin tahmini ekonomik ömrü (3 yıl) üzerinden itfa edilmektedir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.8 Finansal varlıklar

Finansal araçlar, bir işletmenin finansal varlıklarını ve bir başka işletmenin finansal yükümlülüklerini veya sermaye araçlarını arttıran anlaşmalardır. Finansal varlıklar:

- nakit,
- başka bir işletmeden nakit veya bir başka finansal varlık alınmasını öngören sözleşmeye dayalı hak,
- işletmenin bir başka işletmeyle finansal araçlarını, işletmenin lehinde olacak şekilde, karşılıklı olarak değiştirmesini öngören sözleşmeye dayalı hak ya da,
- bir başka işletmenin sermaye araçlarıdır.

Bir finansal varlık veya yükümlülük, ilk olarak verilen (finansal varlık için) ve elde edilen (finansal yükümlülük için) gerçeğe uygun değer olan işlem maliyetleri üzerinden varsa işlem masrafları da eklenerek hesaplanır. İlk kaydı müteakip, finansal varlıklar gerçeğe uygun değerinden satış durumunda ortaya çıkacak işlem maliyetleri düşülmeksizin değerlendirilir. Gerçeğe uygun değer, zorunlu satış ve tasfiye gibi haller dışında, bir finansal aracın cari bir işlemde istekli taraflar arasında alım-satımına konu olan fiyatını ifade eder. Kote edilmiş piyasa fiyatı, şayet varsa, bir finansal aracın gerçeğe uygun değerini en iyi yansıtan değerdir. Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme metodları kullanılarak belirlenmiştir.

Şirket, finansal varlık veya yükümlülükleri, ilgili finansal araç sözleşmelerine taraf olduğu takdirde bilançosuna yansıtmaktadır. Şirket finansal varlığın tamamını veya bir kısmını, sadece söz konusu varlıkların konu olduğu sözleşmeden doğan haklar üzerindeki kontrolünü kaybettiği zaman kayıttan çıkartır. Şirket finansal yükümlülükleri ancak sözleşmede tanımlanan yükümlülüğü ortadan kalkar, iptal edilir veya zaman aşımına uğrar ise kayıttan çıkartır.

Bütün normal finansal varlık alım ve satımları işlem tarihinde, yani Şirket'in varlığı almayı veya satmayı taahhüt ettiği tarihte kayıtlara yansıtılır. Söz konusu alım ve satımlar genellikle piyasada oluşan genel teamül ve düzenlemelerle belirlenen zaman dilimi içerisinde finansal varlığın teslimini gerektiren alım satımlardır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.8 Finansal varlıklar (devamı)

#### *Cari finansal varlıklar*

Şirket, cari finansal varlıklarını satılmaya hazır finansal varlıklar, gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan (alım satım amaçlı) finansal varlıklar ve riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar ile esas faaliyetlerden alacakların oluşturduğu krediler ve alacaklar olarak sınıflandırmaktadır.

#### a) Satılmaya hazır finansal varlıklar:

Satılmaya hazır finansal varlıklar satılmaya hazır olarak tanımlanan veya (a) kredi ve alacak, (b) vadesine kadar elde tutulacak yatırım veya (c) gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlık olarak sınıflanmayan türev olmayan finansal varlıklardır.

#### i) Kamu menkul kıymetleri:

Riski Şirket'e ait devlet tahvili ve hazine bonolarının bir kısmı satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılmıştır. Satılmaya hazır finansal varlıklar gerçeğe uygun değerleri ile değerlendirilmektedir. Devlet tahvili, hazine bonoları, varlığa dayalı menkul kıymetler ve özel sektör tahvillerinin gerçeğe uygun değer tespitinde Hazine Müsteşarlığı'nın 3 Mart 2005 tarihli ve 12741 numaralı yazısına istinaden İstanbul Menkul Kıymetler Borsası tarafından (Borsa İstanbul) yayınlanan bilanço tarihindeki güncel emirler arasında bekleyen en iyi alış emir fiyatları kullanılmıştır. Söz konusu menkul kıymetlerin, gerçeğe uygun değer ile iç verim yöntemine göre ilgili faiz oranlarıyla hesap edilen değeri arasındaki farklar özsermaye altında finansal varlıkların değerlendirilmesi hesabında izlenmektedir.

Elde edilen faiz gelirleri ise gelir tablosunda yatırım gelirleri altında takip edilmektedir.

#### ii) Yabancı para Eurobond'lar:

Riski Şirket'e ait yabancı para Eurobond'lar satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılmış ve gerçeğe uygun değerleri ile değerlendirilmiştir. Şirket, yabancı para Eurobond'ları Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'nın (TCMB) bilanço tarihleri itibarıyla açıklamış olduğu kurlar ile değerlemeye tabi tutmaktadır. Eurobond'lar bilanço tarihlerindeki Reuters ekranında saat 15:15 - 15:30'da geçen tezgah üstü piyasadaki alış kotasyonu ile değerlendirilmektedir. Söz konusu menkul kıymetlerin, gerçeğe uygun değerleri ile iç verim yöntemine göre ilgili faiz oranlarıyla hesap edilen değerleri arasındaki farkları özsermaye altında finansal varlıkların değerlendirilmesi hesabında izlenmektedir.

Elde edilen faiz gelirleri ise gelir tablosunda yatırım gelirleri altında takip edilmektedir.

Şirket, yabancı para eurobondlardan dolayı oluşan kur farkı geliri ve giderini ilişikteki gelir tablosunda yatırım gelir ve gider hesaplarında muhasebeleştirmiştir.

#### b) Alım satım amaçlı finansal varlıklar

Alım satım amaçlı finansal varlıklar piyasada kısa dönemde oluşan fiyat ve benzeri unsurlardaki dalgalanmalardan kar sağlama amacıyla elde edilen, veya elde edilme nedeninden bağımsız olarak, kısa dönemde kar sağlamaya yönelik bir portföyün parçası olan varlıklardır.

#### i) Kamu menkul kıymetleri:

Riski Şirket'e ait devlet tahvillerinin ve hazine bonolarının bir kısmı alım satım amaçlı finansal varlıklar olarak sınıflandırılmıştır. Kayıtlara ilk alım tarihinden sonra, alım satım amaçlı menkul değerler ilgili menkul kıymetin borsadaki güncel emirler arasındaki en iyi alış emri dikkate alınarak gerçeğe uygun değer üzerinden takip edilir. Alım satım amaçlı finansal yatırıma ilişkin tüm gerçekleşmiş ve gerçekleşmemiş kar ve zararlar ilgili dönemde gelir tablosuna dahil edilir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.8 Finansal varlıklar (devamı)

#### *Cari finansal varlıklar (devamı)*

#### b) Alım satım amaçlı finansal varlıklar (devamı)

##### ii) Diğer menkul kıymetler:

Riski Şirket'e ait özel sektör tahvilleri ve varlığa dayalı menkul kıymetler alım satım amaçlı finansal varlıklar olarak sınıflandırılmıştır. Özel sektör tahvilleri kayıtlara ilk alınış tarihinden sonra ilgili menkul kıymetin borsadaki güncel emirler arasındaki en iyi alış emri dikkate alınarak gerçeğe uygun değer üzerinden takip edilir. Alım satım amaçlı finansal yatırıma ilişkin tüm gerçekleşmiş ve gerçekleşmemiş kar ve zararlar ilgili dönemde gelir tablosuna dahil edilir.

#### c) Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar:

Riski sigortalılara ait finansal yatırımlar, kamu menkul kıymetleri, yabancı para eurobondlar ve vadeli mevduatlardan oluşmaktadır.

##### i) Kamu menkul kıymetleri:

Riski sigortalılara ait devlet tahvili ve hazine bonoları, riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal varlıklar içerisinde satılmaya hazır finansal yatırımlar olarak sınıflandırılmıştır. Satılmaya hazır finansal varlıklar gerçeğe uygun değerleri ile değerlendirilmektedir. Devlet tahvili ve hazine bonolarının gerçeğe uygun değer tespitinde Borsa İstanbul tarafından yayınlanan bilanço tarihlerindeki güncel emirler arasında bekleyen en iyi alış emir fiyatları kullanılmıştır. Söz konusu menkul kıymetlerin gerçeğe uygun değer ile iç verim yöntemine göre ilgili faiz oranlarıyla hesap edilen değer arasındaki farklarının sigortalıya ait olan kısmı, Hazine Müsteşarlığı'nın belirttiği üzere, Sigortacılık Teknik Karşılıkları – Hayat Matematik Karşılığı hesabı altında muhasebeleştirilmektedir. Söz konusu menkul kıymetlerin, gerçeğe uygun değer ile iç verim yöntemine göre ilgili faiz oranlarıyla hesap edilen değeri arasındaki farklarının Şirket'e ait olan kısmı ise özsermaye altında finansal varlıkların değerlendirilmesi hesabında izlenmektedir.

##### ii) Yabancı para Eurobond'lar:

Riski sigortalılara ait yabancı para Eurobond'lar, riski hayat poliçesi sahiplerine ait satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılmış ve gerçeğe uygun bedelleri ile değerlendirilmiştir. Şirket, yabancı para Eurobond'ları TCMB'nin bilanço tarihleri itibarıyla açıklamış olduğu kurları ile değerlemeye tabi tutmaktadır. Eurobond'lar bilanço tarihindeki Reuters ekranında 15:15 - 15:30'da geçen tezgah üstü piyasadaki alış kotasyonu ile değerlendirilmektedir. Söz konusu yabancı para Eurobond'ların gerçeğe uygun değer ile iç verim yöntemine göre ilgili faiz oranlarıyla hesap edilen değerleri arasındaki farkların sigortalıya ait olan kısmı, Hazine Müsteşarlığı'nın 3 Mart 2005 tarih ve 12741 sayılı yazısında belirttiği üzere Sigortacılık Teknik Karşılıkları - Hayat Matematik Karşılıkları hesabı altında muhasebeleştirilmektedir. Söz konusu yabancı para Eurobond'ların, gerçeğe uygun değer ile iskonto edilmiş değer arasındaki farklarının Şirket'e ait olan kısmı ise özsermaye altında finansal varlıkların değerlendirilmesi hesabında izlenmektedir.

Şirket, riski sigortalılara ait eurobondlardan dolayı oluşan kur farkı geliri ve giderini ilişikteki gelir tablolarında teknik gelir ve gider hesaplarında muhasebeleştirilmiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.8 Finansal varlıklar (devamı)

#### Cari olmayan diğer finansal varlıklar

Bilanço tarihleri itibarıyla Şirket'in cari olmayan diğer finansal varlıkları, satılmaya hazır finansal varlık olarak tanımlanan ancak aktif bir piyasada kayıtlı bir piyasa fiyatı bulunmayan ve gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde ölçülemeyen özkaynağa dayalı finansal araçlara yapılan yatırımlardır (Not 45.2). Söz konusu yatırımlar 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyona göre düzeltilmiş elde etme maliyetlerinden, varsa yeniden değerlendirme fonunu sermayeye eklemesi neticesinde alınan bedelsiz hisselerin indirilmesi sonucunda bulunan değerle yansıtılmaktadır.

Dönem sonlarında yatırım elde etme maliyeti net gerçekleşebilir değeri ile karşılaştırılmakta ve net gerçekleşebilir değer elde etme maliyetinden düşük olması durumunda değer düşüklüğü karşılığı ayrılmaktadır.

#### Krediler ve alacaklar

Esas faaliyetlerden alacakların oluşturduğu kredi ve alacaklar sabit veya belirlenebilir nitelikte ödemelere sahip olan ve aktif bir piyasada işlem görmeyen ve Şirket'in satılmaya hazır veya alım satım amaçlı olarak sınıflanmadığı finansal varlıklardır. Sigortacılık faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklar bu grupta sınıflanmıştır. Bu varlıklar, esas olarak kayıtlı değerleri ile bilançoya yansıtılmıştır.

Vadesi gelmiş sigortacılık faaliyetlerinden alacakların tahsil edilemeyeceğine dair somut bir gösterge varsa alacak karşılığı ayrılmaktadır. Tahsili tamamen mümkün olmayan alacaklar tespit edildikleri durumlarda tamamen silinirler.

#### İkrazlar

Hayat poliçelerinde üç yıllık sürenin dolmasını takiben sigortalı, birikim tutarından bir kısmını ikraz olarak talep edebilir. Şirket, 3. yılını tamamlamış poliçe sahiplerine, o tarihteki kar paylı birikim tutarının ilgili tarifenin iştirah tablosundaki tutarların belirli bir oranına kadar ikraz imkanı sağlamaktadır.

Şirket, birim esaslı poliçeleri için ikraz faizi uygulamayıp, ikraz geri ödeme tarihindeki birim fiyat üzerinden borç geri ödeme işlemini gerçekleştirmektedir. Bu poliçeler dışındaki birikimli hayat poliçeleri için Şirket ikraz faizi uygulamaktadır. Uygulanan ikraz faiz oranı, yıllık kar payı oranının üzerinde bir oranda belirlenmektedir.

İkraz kullanılmış olan poliçe için yapılan iştirah ödemeleri gider kaydedilerek ilgili poliçe kapatılır. Kapatılan poliçeye ilişkin olarak ayrılmış olan teknik karşılıklar ise gelir yazılarak kapatılır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.8 Finansal varlıklar (devamı)

#### *Bireysel emeklilik sistemi hesapları*

#### *Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar*

Cari varlıklar içerisinde sınıflanan "Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar" genel olarak bireysel emeklilik katılımcılarından alacaklar (giriş aidatı alacakları), emeklilik yatırım fonlarına yapılan sermaye avansları ve fon işletim gider kesintisi alacaklarından oluşmaktadır. Cari olmayan varlıklar içerisinde sınıflanan "Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar" ise saklayıcı şirketten alacaklardan oluşmakta olup, katılımcılar adına saklayıcı şirketten fon bazında alacakları göstermekte ve pasifte katılımcılara ait fon bazında yükümlülüklerin tutulduğu emeklilik faaliyetlerinden borçlar altındaki katılımcılara borçlar hesabı ile karşılıklı çalışmaktadır.

Bireysel emeklilik devlet katkı payı; 4632 sayılı Kanunun ek 1 inci maddesine göre Devlet tarafından katılımcının bireysel emeklilik hesabına ödenen tutardır. Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olanlar ile 29/5/2009 tarihli ve 5901 sayılı Türk Vatandaşlığı Kanununun 28 inci maddesine göre, Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olup da çıkma izni almak suretiyle Türk vatandaşlığını kaybedenler ve bunların altsoyları adına ödenen ve şirket hesaplarına nakden intikal etmiş olan katılımcı bazında ödenen katkı payının yüzde yirmi beşi ilgili takvim yılı için belirlenen yıllık toplam brüt asgari ücret tutarını aşmamak kaydıyla devlet katkısı olarak , 4632 sayılı Kanunun ek 1 inci maddesine göre Devlet tarafından katılımcının bireysel emeklilik hesabına ödenir.

#### *Emeklilik faaliyetlerinden borçlar*

Cari borçlar içerisinde sınıflanan "Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar", katılımcılar geçici hesabı, bireysel emeklilik araçlarına borçlar, saklayıcı şirkete, portföy yönetim şirketine ve emeklilik gözetim merkezine borçlardan oluşmaktadır. Katılımcılar Geçici Hesabı, katılımcılar adına henüz yatırıma yönlendirilmemiş paralar ile katılımcıların sistemden ayrılması veya birikimlerini başka bir şirkete aktarması durumunda, katılımcıya ait fon paylarının satışı sonrası, söz konusu satış işleminden kaynaklanan paradan varsa giriş aidatı borçları ve benzeri kesintilerin yapılarak katılımcılara ödenecek veya diğer bir şirkete aktarımı yapılacak tutarların izlendiği hesap kalemidir. Katılımcılardan tahsilat yapılması durumunda veya katılımcıların fon paylarının satışı sonucu paraların Şirket hesabına intikal etmesi durumunda bu hesap alacaklandırılmaktadır. Paranın fona yönlendirilmesinden sonra yada kişinin ayrılması, başka şirkete aktarılmasıyla da borçlandırılarak hesap kapatılır.

Cari olmayan borçlar içerisinde sınıflanan "Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar" katılımcılara borçlardan oluşmaktadır. Şirketin katılımcı adına fon bazında yükümlülüklerini (katılımcıların fonlar için yatırdıkları ve vadesi geldiğinde katılımcıya ödenecek tutarları) göstermektedir.

Emeklilik sözleşmesi, şirket tarafından reddedilmediği takdirde, varsa blokaj süresinin tamamlanmasını müteakip, katkı payı olarak yapılan ilk ödemenin şirket hesaplarına nakden intikal ettiği tarihte yürürlüğe girer. Teklifin şirket tarafından reddedilmesi halinde, verilen ödeme talimatları iptal ettirilir ve varsa yapılan tüm ödemeler hiçbir kesinti yapılmadan beş iş günü içinde ödeyene iade edilir.

Katılımcı, teklif formunun imzalanmasını veya teklifin onaylanmasını müteakip altmış gün içinde cayma hakkına sahiptir. Cayma bildirimini şirkete ulaşmasını müteakip verilen ödeme talimatları iptal ettirilir ve yapılan tüm ödemeler, fon toplam gider kesintisi haricinde hiçbir kesinti yapılmadan, varsa yatırım gelirleriyle birlikte on iş günü içinde ödeyene iade edilir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.9 Varlıklarda değer düşüklüğü

#### *Finansal olmayan varlıklar:*

İtfaya tabi olan varlıklar için defter değerinin geri kazanılmasının mümkün olmadığı durum ya da olayların ortaya çıkması halinde değer düşüklüğü testi uygulanır. Varlığın defter değerinin geri kazanılabilir tutarını aşması durumunda değer düşüklüğü karşılığı kaydedilir.

Geri kazanılabilir tutar, satış maliyetleri düşüldükten sonra elde edilen gerçeğe uygun değer veya kullanımdaki değerlerin büyük olanıdır. Değer düşüklüğünün değerlendirilmesi için varlıklar ayrı tanımlanabilir nakit akımlarının olduğu en düşük seviyede gruplanır (nakit üreten birimler). Değer düşüklüğüne tabi olan finansal olmayan varlıklar her raporlama tarihinde değer düşüklüğünün olası iptali için gözden geçirilir.

#### *Finansal varlıklar:*

Bir finansal varlığın ya da finansal varlık grubunun değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız göstergeler aşağıdakileri içerir:

- İhraç edenin ya da taahhüt edenin önemli finansal sıkıntı içinde olması,
- Sözleşmenin ihlal edilmesi,
- Borçlunun içinde bulunduğu finansal sıkıntıya ilişkin ekonomik veya yasal nedenlerden dolayı, alacaklının, borçluya, başka koşullar altında tanımayacağı bir ayrıcalık tanınması,
- Borçlunun, iflası veya başka tür bir finansal yeniden yapılanmaya gireceği ihtimalinin yüksek olması,
- Finansal zorluklar nedeniyle söz konusu finansal varlığa ilişkin aktif piyasanın ortadan kalkması.

Şirket bilanço tarihleri itibarıyla ilgili bir gösterge olup olmadığını değerlendirir ve eğer varsa değer düşüklüğünü kayıtlarına yansıtır.

TMS 39'a göre, satılmaya hazır sermaye aracı niteliğindeki finansal varlıkların gerçeğe uygun değerinde uzun süreli ve önemli ölçüde maliyet değerinin altında meydana gelen azalmalar değer düşüklüğü için tarafsız bir gösterge olarak kabul edilmektedir. Ayrıca değer düşüklüğüne ilişkin tarafsız bir gösterge olduğu durumda maliyet değeri ile rayiç değer arasındaki farktan oluşan ve özkaynaklar altında yaratılan birikmiş değer düşüklüğü tutarının özkaynaklardan çıkarılarak gelir tablosuna zarar olarak yansıtılmasını öngörülmektedir.

Kredi ve alacaklarda değer düşüklüğü zararı meydana geldiğine ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda, ilgili zararın tutarı gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir. Ayrıca Şirket, acente ve sigortalıları ile ilgili olup idari ve kanuni takipte olan şüpheli alacakları ile tahsil edilemeyen ya da tahsil edilebilme olasılığı muhtemel olmaktan çıkan tutarlar için esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacak karşılığı ayırmaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarlarına 17.1 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak tutarlarına 12 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderlerine ise 47.5 no'lu dipnotta yer verilmiştir.

### 2.10 Türev finansal araçlar

Şirket yabancı para swap sözleşmeleri yapmakta ve finansal tablolarında bu işlemleri piyasa değerinden taşımaktadır. Şirket yabancı para swap sözleşmelerinin piyasa değerini hesaplamak için dönem sonu piyasa kur ve faiz oranlarını kullanmaktadır. TMS 39 (Finansal araçlar: Kayda Alma ve Ölçüm)'a göre alım satım amaçlı sınıflandırıp rayiç değer değişiklikleri gelir tablosuna yansıtır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.11 Finansal varlıkların netleştirilmesi (mahsup edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, netleştirmeye yönelik yasal bir hakka ve yaptırım gücüne sahip olunması ve söz konusu varlık ve yükümlülükleri net bazda tahsil etme/ödeme veya eş zamanlı sonuçlandırma niyetinin olması durumunda bilançoda netleştirilerek gösterilmektedir.

### 2.12 Nakit ve nakit benzerleri

Nakit akım tablosunun sunumu açısından, nakit ve nakit eşdeğerleri, kasadaki nakit varlığı, bankalardaki nakit para, bloke kredi kartları tutarlarını ve orijinal vadesi 3 aydan kısa vadeli mevduatları içermektedir. Nakit ve nakit eşdeğerleri elde etme maliyetleri ile gösterilmiştir.

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	30 Haziran 2013	30 Haziran 2012
Kasa	1,965	1,413
Bankalar	242,152,488	217,335,404
Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar	84,686,439	55,654,287
<b>Nakit ve nakit benzerleri toplamı</b>	<b>326,840,892</b>	<b>272,991,104</b>
Faiz tahakkuku	(942,372)	(3,214,065)
Vadesi 3 ayı aşan vadeli mevduatlar	-	(53,101,406)
<b>Toplam</b>	<b>325,898,520</b>	<b>216,675,633</b>

Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar bilanço tarihleri itibariyle onaylanmış 1 ila 31 gün süreyle banka tarafından bloke edilmiş kredi kartı alacaklarından oluşmaktadır.

### 2.13 Sermaye

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle Şirket sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayedarın adı	30 Haziran 2013		31 Aralık 2012	
	Pay oranı	Pay tutarı	Pay oranı	Pay tutarı
Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş. (Sabancı Holding)	49.83	17,830,354	49.83	17,830,354
Aviva Europe SE	49.83	17,830,354	49.83	17,830,354
Diğer	0.33	118,489	0.34	118,489
<b>Nominal sermaye</b>	<b>100.00</b>	<b>35,779,197</b>	<b>100.00</b>	<b>35,779,197</b>
Sermaye düzeltmesi olumlu farkları		16,192,783		16,192,783
<b>Ödenmiş sermaye</b>		<b>51,971,980</b>		<b>51,971,980</b>

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle Şirket'in sermayesi birim nominal değer 1 kuruş (kr) (0.01 TL) olan 3,577,919,700 adet hisseden oluşmaktadır.

Şirket kayıtlı sermaye sistemine tabi değildir ve imtiyazlı hisse senedi bulunmamaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.14 Sigorta ve yatırım sözleşmeleri - sınıflandırma

#### Sigorta sözleşmesi

TFRS 4'e göre sigorta sözleşmesi; gelecekteki kesin olmayan bir olayın (sigorta konusu olay) sigortalıyı olumsuz bir şekilde etkilemesi halinde sigortalıya tazminat ödemeyi kabul ederek bir tarafın (sigortacı) diğer taraftan (sigortalı) önemli bir sigorta riskini kabul ettiği sözleşme olarak tanımlanmaktadır.

Finansal garanti sözleşmesi ise, ihraç edene, belirli bir borçlunun bir borçlanma aracının orijinal veya tadil edilmiş koşullarıyla uyumlu vadesi gelmiş ödemelerini yapamaması nedeniyle zarar sahibine oluşan zararı karşılamak için belirli ödemeleri yapmasını zorunlu kılan bir sözleşme olarak ifade edilmektedir.

Finansal risk, TFRS 4'te, değişkeni sözleşmenin taraflarından birine özgü olmayan finansal olmayan bir değişken durumunda; belirli bir faiz oranı, finansal araç fiyatı, mal fiyatı, döviz kuru, faiz veya fiyat endeksleri, kredi notu veya kredi endeksi veya diğer değişkenlerin bir veya daha fazlasındaki gelecekte olası bir değişiklik riski olarak tanımlanmıştır.

Buna göre, sigorta sözleşmeleri sigorta riskinin yanı sıra finansal riski yani piyasa fiyatlarındaki değişimi de içerebilir.

Şirket'in yazılan bazı poliçeleri (birikimli hayat poliçeleri) sigorta riskinin yanında finansal getiri de içermekte ve dolayısıyla finansal risk de taşımaktadır. Ancak, bu sözleşmeler de sigorta sözleşmesi olarak tanımlanmakta ve bu kapsamda muhasebeleştirilmektedir.

Tek başına finansal risk taşıyan sözleşmeler Şirket portföyünde yer almadığından ve sözleşmeler önemli sigorta riski taşıdığından sigorta sözleşmesi kapsamındadır.

#### Yatırım sözleşmeleri

Şirket'in birikimli hayat ürünleri ile bireysel emeklilik sözleşmeleri yukarıdaki tanım çerçevesinde yatırım sözleşmeleri olarak sınıflandırılmıştır. Birikimli hayat ürünlerinde, poliçe sahiplerinden alınan primlerin tamamı mevcut düzenlemeler çerçevesinde gelir olarak muhasebeleştirilmekte, primin poliçe sahibi adına birikime yönlendirilen kısmı finansal tablolarda hayat matematik karşılıkları hesabı altında yükümlülük olarak gösterilmek suretiyle giderleştirilmektedir. Bireysel emeklilik sözleşmelerinde tahsil edilen katkı payları katılımcılara borçlar hesabı altında yükümlülük olarak muhasebeleştirilmekte, aynı tutar saklayıcı şirketten alacaklar hesabı altında alacak olarak gösterilmektedir.

#### Reasürans sözleşmeleri

Reasürans, sigorta şirketinin üstlendiği sorumluluğun bir kısmını veya tamamını reasürör şirkete devretmesini sağlamaktadır. Sigorta şirketleri için bir tür teminat veya korunma aracı olma niteliğindedir.

Rizikonun yayılması, sigorta şirketinin iş kabul kapasitesinin ve esnekliğinin artması, desteklenmesi, birikim fazlasının yol açabileceği katastrofik hasarların kontrolü gibi işlevleri bulunmaktadır. Reasürörler, değişik sigorta şirketleri ve piyasalarda çalışmanın sonucu olarak zaman içinde sahip oldukları bilgi ve deneyimi sigorta şirketlerine teknik bilgi olarak aktarımda bulunabilmektedirler.

Reasürans sözleşmelerinde işlemlerin ve süreçlerin tüm detayının yer alması gerektiğinden, reasüröre devredilecek işin kapsamı, tanımı, teknik detayı, iş kabul ve tazminat değerlendirme şekli, genel ve özel şartların, anlaşmanın hukuksal çevresinin, sedan ve reasürör olarak tarafların açıkça belirtilmesi sağlanmaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.15 Sigorta ve yatırım sözleşmelerinde isteğe bağlı katılım özellikleri

Yoktur.

### 2.16 İsteğe bağlı katılım özelliği olmayan yatırım sözleşmeleri

Yoktur.

### 2.17 Borçlar

Sözleşmeye dayalı finansal yükümlülükler:

- başka bir işletmeye nakit veya bir başka finansal varlık vermeyi öngören, veya
- işletmenin bir başka işletmeyle finansal araçlarını, işletmenin aleyhinde olacak şekilde karşılıklı olarak değiştirmesini öngören sözleşmeye dayalı yükümlülüklerdir.

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla kullanılan kredi bulunmamaktadır. (31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla alınan kısa vadeli TL krediler faizsiz vergi spot kredisinden oluşmaktadır ve itfa edilmiş değerlerinden taşınmaktadır.)

### 2.18 Vergiler

#### *Kurumlar vergisi*

Kurum kazançları %20 oranında kurumlar vergisine tabidir. Bu oran, kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve diğer indirimlerin (yatırım teşvikleri gibi) sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kar dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye'deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden kurumlar ile Türkiye'de yerleşik kurumlara ödenen kar paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunlar dışındaki temettü ödemeleri üzerinde %15 oranında stopaj uygulanır. Dar mükellef kurumlara ve gerçek kişilere yapılan kar dağıtımlarına ilişkin stopaj oranlarının uygulanmasında, ilgili Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmalarında yer alan uygulamalar da göz önünde bulundurulur. Karın sermayeye ilavesi, kar dağıtımı sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Geçici vergiler o yıl kazançlarının tabi olduğu kurumlar vergisi oranında hesaplanarak ödenir. Yıl içinde ödenen geçici vergiler, o yılın yıllık kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanan kurumlar vergisine mahsup edilebilmektedir.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl karlarından mahsup edilemez. Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla indirilebilir mali zararları bulunmamaktadır.

Türkiye'de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25'inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

#### *Ertelenmiş vergi*

Ertelenmiş vergi borcu veya varlığı, TMS 12 – Gelir Vergileri standardı uyarınca varlıkların ve borçların finansal tablolarda gösterilen değerleri ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki "geçici farklar" üzerinden vergi etkilerinin hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Vergi mevzuatına göre varlıkların yada borçların iktisap tarihinde oluşan mali ya da ticari karı etkilemeyen farklar bu hesaplamamızın dışında tutulmaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.18 Vergiler (devamı)

#### *Ertelenmiş vergi (devamı)*

Hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ile ertelenmiş vergi yükümlülükleri, finansal tablolarda, sadece ve sadece işletmelerin cari vergi varlıklarını, cari vergi yükümlülükleri ile netleştirmek için yasal bir hakkı varsa ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüğü aynı vergilendirilebilir işletmenin gelir vergisi ile ilişkili ise net olarak gösterilebilmektedir.

İlgili finansal varlıkların değerlemesi sonucu oluşan kazanç veya zararlar gelir tablosunda muhasebeleştirilmişse, bunlarla ilgili oluşan cari dönem kurumlar vergisi veya ertelenmiş vergi geliri veya gideri de gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir. İlgili finansal varlıkların değerlemesi sonucu oluşan kazanç veya kayıplar doğrudan doğruya özkaynak hesaplarında muhasebeleştirilmişse, ilgili vergi etkileri de doğrudan özkaynak hesaplarında muhasebeleştirilmektedir.

### 2.19 Çalışanlara sağlanan faydalar

#### (a) Tanımlanmış fayda planı :

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve istifa veya kötü davranış dışındaki sebeplerden Şirket'le ilişkisi kesilen veya hizmet yılını dolduran ve emekliliğini kazanan, askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla, 3,254.44 TL (31 Aralık 2012: 3,125.01 TL) ile sınırlandırılmıştır.

TMS 19 – Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı kıdem tazminatı karşılığı hesaplamasında aktüeryal metotların kullanılmasını gerektirmektedir. 30 Haziran 2012 ve 31 Aralık 2012 sonu itibarıyla kullanılan aktüeryal tahminler şöyledir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Beklenen Maaş/Tavan Artış Oranı	%4.5	%4.5
İskonto oranı	%8	%8

#### (b) Tanımlanmış katkı planı :

Şirket, Sosyal Sigortalar Kurumu'na zorunlu olarak sosyal sigortalar primi ödemektedir. Şirket'in, bu primleri ödediği sürece başka yükümlülüğü kalmamaktadır. Bu primler tahakkuk ettikleri dönemde personel giderleri olarak yansıtılmaktadır.

#### (c) İzin karşılığı

Söz konusu karşılık bilanço tarihleri itibarı ile hak edilmiş ancak kullanılmamış izinler için hesaplanmakta olup kısa vadeli yükümlülükler hesabında gösterilmiştir.

### 2.20 Karşılıklar

#### *Karşılıklar, şarta bağlı yükümlülükler ve şarta bağlı varlıklar*

TMS 37 uyarınca karşılıklar ancak ve ancak Şirket'in geçmişten gelen ve halen devam etmekte olan bir yükümlülüğü (yasal ya da yapısal) varsa ve bu yükümlülük sebebiyle işletmeye ekonomik çıkar sağlayan kaynakların elden çıkması olasılığı mevcutsa ve gerçekleşecek yükümlülüğün miktarı güvenilir bir şekilde tahmin edilebiliyorsa kayıtlara alınmaktadır. Paranın zaman içindeki değer kaybı önem kazandığında, karşılıklar paranın zaman değerini (ve uygun ise yükümlülüğe özel riskleri) yansıtan cari piyasa tahminlerinin vergi öncesi oranı ile gelecekteki nakit akımlarının iskonto edilmesi sonucu hesaplanmaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.20 Karşılıklar (devamı)

#### *Karşılıklar, şarta bağlı yükümlülükler ve şarta bağlı varlıklar (devamı)*

Şarta bağlı yükümlülükler, kaynak aktarımını gerektiren durum yüksek bir olasılık taşıyor ise finansal tablolarda yansıtılmayıp dipnotlarda açıklanmaktadır. Şarta bağlı varlıklar ise finansal tablolara yansıtılmayıp ekonomik getiri yaratma ihtimali yüksek olduğu takdirde dipnotlarda açıklanır.

#### *Teknik karşılıklar*

Finansal tablolarda teknik sigorta hesapları arasında yer alan teknik karşılıklar ve bu karşılıkların reasürör payları 14 Haziran 2007 tarihli ve 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu'nun 16'ncı maddesi ile 28 Mart 2001 tarihli ve 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu'nun 8'inci maddesine dayanılarak hazırlanan Hazine Müsteşarlığı'nın 7 Ağustos 2007 tarihli 26606 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik'e ("Teknik Karşılıklar Yönetmeliği"), 28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanıp 30 Eylül 2010 tarihi itibarıyla yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" hakkında değişiklik yapılmasına ilişkin Yönetmeliğe ("Teknik Karşılıklar Değişiklik Yönetmeliği") ve 18 Temmuz 2012 tarih ve 2012/13 sayılı "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik Hakkında Sektör Duyurusu'na" ve konuyla ilgili yapılan diğer duyuru ve açıklamalara uygun olarak aşağıda belirtilen esaslara göre kayıtlara intikal ettirilmiştir.

#### *Kazanılmamış primler karşılığı*

28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 "Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak 30 Eylül 2010 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" uyarınca, kazanılmamış primler karşılığı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primlerin, herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya dönemlerine sarkan kısımdan oluşmaktadır. Yürürlükte bulunan yıllık hayat sigortaları ile süresi bir yılı aşan birikim priminin de alındığı hayat sigortalarında ise yazılan brüt primlerden varsa birikime ayrılan kısım düşüldükten sonra takip eden dönem veya dönemlere sarkan kısımdan oluşur.

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği gereğince kazanılmamış primler karşılığının hesaplanması sırasında, sigorta teminatının başladığı gün ile bitiş günü yarım gün olarak dikkate alınmakta ve buna göre hesaplama yapılmaktadır.

Teknik Karşılıklar Yönetmeliğinde üretime bağlı olarak tahakkukun yapılması kaydıyla aracılara ödenen komisyonlar, reasüröre devredilen primler nedeniyle alınan komisyonlar, üretim gider payları ile bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar ile tarifelerin ve sigorta sözleşmelerinin hazırlanması ve satışı için yapılan değişken üretim giderleri ve destek hizmetlerine ilişkin ödemelerin gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, ertelenmiş gelirler ve ertelenmiş giderler hesapları ile diğer ilgili hesaplar altında muhasebeleştirileceği ifade edilmiştir.

30 Haziran 2013 itibarıyla kazanılmamış primler karşılığı brüt 50,859,810 TL dir (31 Aralık 2012 – 42,506,691 TL).

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla hesaplanan ertelenmiş komisyon geliri tutarı 1,112,272 TL (31 Aralık 2012- 978,810 TL) olup ertelenmiş komisyon gelirleri hesabına kaydedilmiştir. 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla hesaplanan ertelenmiş komisyon gideri tutarı ise 16,581,319 TL (31 Aralık 2012 - 14,606,922 TL) olup ertelenmiş üretim giderleri hesabına kaydedilmiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.20 Karşılıklar (devamı)

#### *Devam eden riskler karşılığı*

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği gereğince, sigorta sözleşmesinin süresi boyunca üstlenilen risk düzeyi ile kazanılan primlerin zamana bağlı dağılımının uyumlu olmadığı kabul edilen sigorta branşlarında, ayrıca kazanılmamış primler karşılığının şirketin taşıdığı risk ve beklenen masraf düzeyine göre yetersiz kalması halinde ayrılmaktadır.

Şirketler devam eden riskler karşılığı ayırırken, yürütülmekte bulunan ve kazanılmamış primler karşılığı ayrılan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olması ihtimaline karşı, her hesap dönemi itibarıyla, son 12 ayı kapsayacak şekilde Teknik Karşılıklar Yönetmeliğinde ifade edilen yeterlilik testini yapmak zorundadır.

Yapılan yeterlilik testi sonucunda Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla ayırması gereken devam eden riskler karşılığı doğmamıştır.

#### *Muallak hasar ve tazminat karşılığı*

Dönem sonu itibarıyla Şirket'e bildirim yapılmış ve değerlendirme safhasında olup bedeli ödenmemiş hasar dosyalarıyla ilgili tüm yükümlülükler için ayrılan karşılıktır. Muallak hasarlar, gelir tablosunda hayat dışı ve hayat teknik giderler altında Muallak Hasarlar Karşılığında Değişim hesabında reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak yansıtılmaktadır.

Şirket ayrıca, Hazine Müsteşarlığı'nın sigortacılık mevzuatı ve teknik karşılıklar yönetmeliğine göre gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar ve tazminat bedelleri için muallak hasar karşılığı ayırmaktadır. Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar ve tazminat bedelleri için muallak hasar karşılığı önceki dönemlerde gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar ve tazminat bedellerinin yönetmelikle belirlenen yöntemlere bağlı hayat ve ferdi kaza branşları için ayrı ayrı hesaplanır.

Hayat branşında gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat tutarlarının hesaplanması 2010/14 sayılı "Hayat Branşına İlişkin Gerçekleşmiş Ancak Rapor Edilmemiş Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Hesaplama Esaslarına İlişkin Genelge" uyarınca hesap dönemi sonu tazminatlar son 12 ayı kapsayacak şekilde ana teminat ve ek teminat bazında ayrılmış olarak dikkate alınır. Bu tarihlerden önce meydana gelmiş ancak bu tarihlerden sonra ihbar edilmiş tazminatlar, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri olarak kabul edilir. Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin hesaplanması sırasında, sigorta ve reasürans şirketlerinin bu bedellerle ilgili olarak son 5 veya daha fazla yıllarda; bu tarihlerden önce meydana gelmiş ancak sonrasında rapor edilmiş tazminatların, önceki yıla ilişkin yıllık ortalama teminatlara bölünmesi suretiyle bulunan ağırlıklı ortalama dikkate alınır. Yıllar itibarıyla, teminat bazında, yıllık ortalama teminatın bulunmasında; IBNR genelgesi çerçevesinde, ara dönem hesaplamalarında "ortalama teminat" 1 yıl (4 çeyrek) geri gidilerek dönem sonu ve dönem başı teminat tutarlarının toplamının ikiye bölünmesi suretiyle ortalama teminat hesaplanır. Cari hesap dönemi için gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli, yukarıda belirtilen şekilde hesaplanmış olan ağırlıklı ortalama ile cari yıl itibarıyla yıllık ortalama teminat tutarının çarpılması suretiyle bulunur. Bu hesaplamalarda rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmiş olarak dikkate alınır. Cari hesap dönemi veya daha önceki hesap dönemlerinde ihbar edilmiş olmakla birlikte cari hesap döneminde herhangi bir sebeple bu dönem muallaklarında bulunmayan ancak bir sonraki yıl yeniden işleme alınan muallağa konu dosyalar da ilgili branşın gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri hesaplarına dahil edilir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir).

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.20 Karşılıklar (devamı)

#### *Muallak hasar ve tazminat karşılığı (devamı)*

Ferdi Kaza branşında gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat tutarları 2010/12 sayılı "Aktüeryal Zincirleme Merdiven Metoduna İlişkin Genelge" uyarınca gerçekleşen hasarlar (muallak ve ödenen hasarlar toplamı) üzerinden hesaplanmaktadır. Şirketin büyük hasar eliminasyon yöntemine konu olacak büyük hasarı bulunmamaktadır. Ferdi Kaza branşı için yapılan hesaplama sonucunda Hasar-Prim yöntemi seçilmiş ve 2011/10 sayılı genelgede belirtildiği gibi 2013 yılı 2.çeyrek sonunda hesaplanan tutarın %100'ü finansal tablolara yansıtılmıştır. Şirket 2011/23 numaralı genelge gereği dava sürecinde olan dosyalar için muallak tazminat karşılığında indirim uygulamamıştır.

Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar ve tazminat bedelleri için ayrılmış olan muallak hasar karşılığının 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla toplam net tutarı 8,885,885 TL (31 Aralık 2012 – 7,391,250 TL) olup, Hayat Branşı için net 5,999,336 TL (31 Aralık 2012 – 4,576,068 TL) ve Ferdi Kaza Branşı için ise net 2,886,549 TL (31 Aralık 2012 – 2,815,182 TL)'dir.

#### *Hayat matematik ve kar payı karşılıkları*

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği gereğince Hayat ve hayat dışı branşında faaliyet gösteren şirketler bir yıldan uzun süreli hayat, sağlık ve ferdi kaza sigorta sözleşmeleri için sigorta ettirenler ile lehdarlara olan yükümlülüklerini karşılamak üzere aktüeryal esaslara göre yeterli düzeyde matematik karşılık ayırır.

Matematik karşılıklar yürürlükte bulunan her bir poliçe için, tarifedeki teknik esaslara göre ayrı ayrı hesaplanan aktüeryal matematik karşılığı tutarı ile taahhüt edilmişse bu karşılıkların yatırıma yönlendirilmesi sonucu elde edilen gelirlerden sigortalılara ayrılan kar payı karşılıkları toplamından oluşmaktadır.

Aktüeryal matematik karşılıklar, şirketlerin üstlendiği riziko için alınan primleri ile sigorta ettirenler ile lehdarlara olan yükümlülüklerin peşin değerleri arasındaki farktır. Aktüeryal matematik karşılıklar, bir yıldan uzun süreli hayat sigortaları için tarifelerin teknik esaslarında belirtilen formül ve esaslara göre ayrılır. Aktüeryal matematik karşılıklar, sigortacının ileride yerine getireceği yükümlülüklerinin peşin değeri ile sigorta ettiren tarafından ileride ödenecek primlerin bugünkü değeri arasındaki farkın bulunması şeklinde (prospektif yöntem) hesaplanır.

Kâr payı karşılıkları şirketlerin kâr payı vermeyi taahhüt ettikleri sözleşmeler için sigorta ettirenler ile lehdarlara olan yükümlülüklerine istinaden ayrılan karşılıkların yatırıldıkları varlıkların gelirlerinden, onaylı kâr payı teknik esaslarında belirtilen kâr payı dağıtım sistemine göre hesaplanan teknik faiz geliri ile sınırlı olmak kaydıyla garanti edilen kısmın da dahil olduğu miktar ile önceki yıllara ait birikmiş kâr payı karşılıklarından oluşur.

Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla hesapladığı aktüeryal matematik ve kar payı karşılıkları aktüer tarafından onaylanmıştır. Toplam matematik karşılıklar 30 Haziran 2013 tarihinde 365,841,253 TL dir (31 Aralık 2012 - 381,222,270 TL).

Şirket'in, birim fiyat esaslı fonlarında yazılan poliçelere ait hayat matematik ve karpayı karşılıkları T.C. Hazine Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın 14 Ocak 1993 ve 12 Eylül 1996 tarihlerinde onayladığı TL, ABD Doları ve Avro kar payı teknik esaslarına göre günlük olarak değerlendirilmektedir. Sigortalıya ait yatırımların geliri, günlük olarak tahakkuk eden faiz yöntemi ile ilgili yatırım aracının geliri olarak dağıtılmaktadır.

Şirket'in diğer fonlarında (kar paylı esaslı) yazılan birikimli poliçelere ait hayat matematik ve karpayı karşılıkları için T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü'nün 1 Kasım 1999 tasdik tarihli Kar Payı Teknik Esasları ve Hayat Sigortaları Yönetmeliğine göre Günlük Kar Payı Sistemi uygulanmaktadır. TL, ABD Doları ve Avro yatırım araçlarının günlük getirilerine göre hesaplanan kar payı oranlarına göre hesaplanan kar payı değerleri günlük olarak sigortalı hesaplarına yansıtılmaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.20 Karşılıklar (devamı)

#### *Dengeleme karşılığı*

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği gereği şirketlerin takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi ve deprem teminatları için her bir yıla tekabül eden net primlerin %12'si oranında dengeleme karşılığı ayırması gerekmektedir. Karşılık ayrılmasına son beş finansal yılda yazılan net primlerin en yüksek tutarının %150'sine ulaşıncaya kadar devam edilir.

Hazine Müsteşarlığı tarafından 27 Mart 2009 tarihinde yayımlanan 2009/9 sayılı "Teknik Karşılıklarla İlgili Mevzuatın Uygulanmasına İlişkin Sektör Duyurusu"nda sigorta şirketlerinin deprem dolayısıyla meydana gelebilecek ölüm ve maluliyet, hayat ve kaza branşlarında deprem ek teminatı verdikleri tarifeler için de dengeleme karşılığı ayırması gerektiği belirtilmiş olup, Müsteşarlık tarafından 28 Temmuz 2010 tarihinde yayımlanan 27655 sayılı "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" ile dengeleme karşılığının hesaplanma yöntemi yeniden belirlenmiştir.

Vefat teminatının verildiği hayat sigortalarında vefat net priminin %11'i deprem primi kabul ederek bu tutarların %12'si oranında karşılık ayrılmaktadır.

Şirket'in 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla ayırdığı tutar brüt 8,061,750 TL (31 Aralık 2012 - 6,522,503 TL) olup, net tutar 7,605,287 TL dir (31 Aralık 2012 - 6,144,489 TL).

### 2.21 Gelirlerin muhasebeleştirilmesi

#### *Yazılan primler*

Yazılan primler, yıl içinde tanzim edilen poliçelerin yanısıra, geçmiş yıllarda tanzim edilen birikimli hayat poliçelerinin taksitlerinden iptaller indirildikten sonra kalan tutarlardan oluşmaktadır. Yıllık poliçeler tahakkuk esasına göre, birimden birikimli poliçeler ise tahsilat esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

Şirket'in diğer fonlarında yazılan birikimli hayat poliçeleri de tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

#### *Alınan ve ödenen komisyonlar*

Alınan ve ödenen komisyonlar yazılan primler ile ilgili ödenen komisyonlardan ve reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlardan oluşmaktadır. Şirket, almakta ve ödemekte olduğu komisyonları tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

Şirket Bireysel Emeklilik Sistemi'yle ilgili ertelemeye konu olabilecek masrafları TFRS 4 kapsamı dışında değerlendirmiş ve TMS 39 ile TMS 18 standartları dahilinde ele almıştır. BES sistemi ile ilgili ertelemeye konu olabilecek giderlerin komisyon ve yine satışla doğrudan bağlantısı kurulabilen giderler olabileceği yorumlanmakla beraber sektör genelinde ve Hazine Müsteşarlığı'nca konuya ilişkin uygulama standartlarının henüz kesinlik ve yeknesaklık kazanmaması sebebiyle ilgili giderler rapor dönemi itibarıyla ertelemeye konu edilmemiştir.

#### *Faiz geliri*

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilmektedir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.21 Gelirlerin muhasebeleştirilmesi (devamı)

#### *Temettü geliri*

Temettü tahsil etme hakkının ortaya çıktığı tarihte gelir olarak kayıtlara alınmaktadır.

#### *Emeklilik faaliyetlerinden gelirler*

##### *Fon Toplam Gider Kesintisi*

Fonların yönetim ve temsili ile fonlara tahsis edilen donanım, personel ve muhasebe hizmetleri karşılığı olan fon işletim geliri, Şirket hesaplarında gelir olarak kaydedilmekte ve Şirket ile emeklilik fonlarının yöneticisi olan şirket (Yönetici) arasında, anlaşma dahilindeki oranlar çerçevesinde paylaştırılmaktadır. Söz konusu ücretlerin tamamı Şirket'in teknik gelirleri içerisindeki fon işletim geliri olarak, Yönetici'ye ait olan kısmı ise Şirket'in teknik giderleri içerisinde fon işletim karşılığında ödenen tutar olarak gösterilmektedir. Bu kapsamda fondan yapılacak giderlerin toplamına ilişkin oran, fon işletim giderine ilişkin kesinti dahil, fon grubu bazında belirtilen azami oranları aşmayacak şekilde fon içtüzüğünde belirlenir. Söz konusu hesaplar ilişikteki gelir tablolarında emeklilik teknik gelir/gider hesaplarında gösterilmektedir.

##### *Yönetim gider kesintisi gelirleri*

9 Kasım 2012 Tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan "Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Yönetmelik'in " 22. Maddesi gereği, bireysel emeklilik hesabına ödenen katkı payları üzerinden azami yüzde iki oranında yönetim gider kesintisi alınmaktadır. Ayrıca, ilgili yönetmelik'in 14 üncü maddesine göre ödemeye ara verilmesi halinde ara verme süresi boyunca katılımcının birikiminden, ara verilen her tam ay için iki Türk Lirasını aşmayacak şekilde ek yönetim gideri kesintisi alınmaktadır.

##### *Giriş aidatı gelirleri*

9 Kasım 2012 Tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan "Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Yönetmelik'in 20. Maddesi gereği, bireysel emeklilik sistemine ilk defa katılması sırasında veya farklı bir şirkette ilk defa emeklilik sözleşmesi akdetmesi halinde Şirket'e ödemesi gereken tutardır. Katılımcıdan veya sponsor kuruluştan, teklifin imzalandığı veya mesafeli satışta teklifin onaylandığı tarihte geçerli aylık brüt asgari ücret tutarı dikkate alınarak bu maddede belirtilen esaslar dahilinde giriş aidatı alınmaktadır.

Giriş aidatı peşin ya da aktarım veya sistemden çıkış tarihine ertelenmiş olarak tahsil edilir. Giriş aidatının peşin olarak alınan kısmı, teklifin imzalandığı veya onaylandığı tarihte geçerli aylık brüt asgari ücretin yüzde onunu aşmaz. Peşin ve ertelenmiş olarak alınan giriş aidatlarının toplamı teklifin imzalandığı veya onaylandığı tarihte geçerli aylık brüt asgari ücretin;

- Sözleşmenin yürürlük tarihinden itibaren üç yıl içinde şirketten ayrılanlar için yüzde yetmiş beşi,
- Sözleşmenin yürürlük tarihinden itibaren üç yılını dolduran sözleşmelerden altı yıldan önce şirketten ayrılanlar için yüzde ellisi
- Sözleşmenin yürürlük tarihinden itibaren altı yılını dolduran sözleşmelerden on yıldan önce şirketten ayrılanlar için yüzde yirmi beşini aşmaz.

Ertelenen giriş aidatları, sözleşmenin yürürlük tarihinden itibaren sözleşmede tanımlı koşullar çerçevesinde çıkış ve aktarım anında tahsil edilebilmekte ve gelir yazılmaktadır. Peşin veya taksitli tahsil edilen giriş aidatları sözleşmenin kurulduğu ve katılımcının sisteme girdiği tarihte tahakkuk ettirilmekte ve gelir hesaplarına yansıtılmaktadır.

Katılımcının vefatı veya sürekli işgöremez hale gelmesi ya da emeklilik nedeniyle bireysel emeklilik sisteminden çıkması durumunda giriş aidatı alınmaz. Söz konusu hesap ilişikteki gelir tablosunda emeklilik teknik gelir-giriş aidatı gelirleri hesabında gösterilmektedir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.22 Finansal kiralamalar

Şirket'e kiralanmış varlığın mülkiyeti ile ilgili bütün risk ve faydaların devrini öngören finansal kiralamalar, finansal kiralamanın başlangıç tarihinde, kiralamaya söz konusu olan varlığın rayiç değeri ile kira ödemelerinin bugünkü değerinden küçük olanı esas alınarak yansıtılmaktadır. Finansal kira ödemeleri kira süresi boyunca, her bir dönem için geriye kalan borç bakiyesi sabit bir dönemsel faiz oranı üretecek şekilde anapara ve finansman gideri olarak ayrılmaktadır.

Finansman giderleri dönemler itibarıyla doğrudan gelir tablosuna yansıtılmaktadır. Aktifleştirilen kiralanmış varlıklar, varlığın tahmin edilen ömrü üzerinden amortismanına tabi tutulmaktadır.

### 2.23 Kar payı dağıtımı

#### Hisse başına kazanç

Hisse başına kazanç, hissedarlara dağıtılacak net dönem karının yıl içindeki hisselerin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesiyle hesaplanır. Dönem içerisinde içsel kaynaklardan sermaye artırımı yapılması halinde hisse adedinin ağırlıklı ortalaması hesaplanırken yeni bulunan değerlerin sunulan en erken dönem başı itibarıyla geçerli olduğu kabul edilir.

### 2.24 İlişkili taraflar

İlişkili taraf, finansal tablolarını hazırlayan Şirket'le ('raporlayan Şirket') ilişkili olan kişi veya işletmedir.

(a) Bir kişi veya bu kişinin yakın ailesinin bir üyesi, aşağıdaki durumlarda raporlayan Şirket'le ilişkili sayılır:

Söz konusu kişinin,

- (i) raporlayan Şirket'le üzerinde kontrol veya müşterek kontrol gücüne sahip olması durumunda,
- (ii) raporlayan Şirket'le üzerinde önemli etkiye sahip olması durumunda,
- (iii) raporlayan Şirket'in veya raporlayan Şirket'in bir ana ortaklığının kilit yönetici personelinin bir üyesi olması durumunda.

(b) Aşağıdaki koşullardan herhangi birinin mevcut olması halinde Şirket raporlayan Şirket ile ilişkili sayılır:

- (i) Şirket ve raporlayan Şirket'in aynı grubun üyesi olması halinde (yani her bir ana ortaklık, bağlı ortaklık ve diğer bağlı ortaklık diğerleri ile ilişkilidir).
- (ii) Şirket'in, diğer işletmenin (veya diğer işletmenin de üyesi olduğu bir grubun üyesinin) iştiraki ya da iş ortaklığı olması halinde.
- (iii) Her iki Şirket'in de aynı bir üçüncü tarafın iş ortaklığı olması halinde.
- (iv) Şirketlerden birinin üçüncü bir Şirket'in iş ortaklığı olması ve diğer Şirket'in söz konusu üçüncü Şirket'in iştiraki olması halinde.
- (v) Şirket'in, raporlayan Şirket'in ya da raporlayan Şirket'le ilişkili olan bir Şirket'in çalışanlarına ilişkin olarak işten ayrılma sonrasında sağlanan fayda planlarının olması halinde. Raporlayan Şirket'in kendisinin böyle bir planın olması halinde, sponsor olan işverenler de raporlayan Şirket ile ilişkilidir.
- (vi) Şirket'in (a) maddesinde tanımlanan bir kişi tarafından kontrol veya müştereken kontrol edilmesi halinde.
- (vii) (a) maddesinin (i) bendinde tanımlanan bir kişinin Şirket üzerinde önemli etkisinin bulunması veya söz konusu Şirket'in (ya da bu Şirket'in ana ortaklığının) kilit yönetici personelinin bir üyesi olması halinde.

İlişkili tarafla yapılan işlem, raporlayan Şirket ile ilişkili bir taraf arasında kaynakların, hizmetlerin ya da yükümlülüklerin, bir bedel karşılığı olup olmadığına bakılmaksızın transferidir.

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolar ve ilgili açıklayıcı dipnotlarda ortaklar dışındaki Aviva Grubu'na ve Sabancı Holding'e dahil şirketler ve Şirket Yönetimi diğer ilişkili taraflar olarak tanımlanmıştır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.25 Diğer parasal bilanço kalemleri

Kayıtlı değerleri ile bilançoya yansıtılmıştır.

### 2.26 Bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan olaylar

Şirket'in bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan ve bilanço tarihindeki durumunu etkileyebilecek olaylar (düzeltme gerektiren olaylar) finansal tablolara yansıtılmaktadır. Düzeltme gerektirmeyen olaylar belli bir önem arz ettikleri takdirde dipnotlarda açıklanmaktadır.

## 3. Önemli muhasebe tahminleri ve hükümleri

Finansal tabloların hazırlanmasında Şirket yönetiminin, raporlanan varlık ve yükümlülük tutarlarını etkileyecek, bilanço tarihleri itibarıyla vukuu muhtemel yükümlülük ve taahhütleri ve raporlama dönemi itibarıyla gelir ve gider tutarlarını belirleyen varsayımlar ve tahminler yapması gerekmektedir. Gerçekleşmiş sonuçlar tahminlerden farklı olabilmektedir. Tahminler düzenli olarak gözden geçirilmekte, gerekli düzeltmeler yapılmakta ve gerçekleştikleri dönemde gelir tablolarına yansıtılmaktadırlar. Kullanılan tahminler, başlıca; sigorta muallak hasar ve tazminat karşılıkları, hayat matematik karşılıkları, finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerinin hesaplanması, kıdem tazminatı karşılığı, varlıkların değer düşüklüğü karşılıkları, diğer gider karşılıkları ile ertelenmiş vergi varlığı hesaplamasıyla bağlantılı olup, finansal tablolara yansıtılan tutarlar üzerinde önemli derecede etkisi olabilecek yorumlar ve bilanço tarihlerinde var olan veya ileride gerçekleşebilecek tahminlerin esas kaynakları göz önünde bulundurularak yapılan önemli varsayımlar ve değerlendirmeler aşağıdaki gibidir :

- a) Kıdem tazminatı yükümlülüğü, iskonto oranları, gelecekteki maaş artışları ve çalışanların ayrılma oranlarını içeren birtakım varsayımlara dayalı aktüeryal hesaplamalar ile belirlenmektedir. Bu planların uzun vadeli olması sebebiyle, söz konusu varsayımlar önemli belirsizlikler içerir. Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin karşılıklara ilişkin detaylar Not 2.19 ve Not 22'de yer almaktadır.
- b) Şüpheli alacak karşılıkları, Şirket yönetiminin bilanço tarihleri itibarıyla varolan ancak cari ekonomik koşullar çerçevesinde tahsil edilememesi riski olan alacaklara ait gelecekteki zararları karşılayacağına inandığı tutarları yansıtmaktadır. Alacakların değer düşüklüğüne uğrayıp uğramadığı değerlendirilirken ilişkili kuruluş dışında kalan borçluların geçmiş performansları piyasadaki kredibiliteleri ve bilanço tarihlerinden finansal tabloların onaylanma tarihine kadar olan performansları ile yeniden görüşülen koşullar da dikkate alınmaktadır. İlgili bilanço tarihleri itibarıyla şüpheli alacak karşılıkları Not 12.1'de yer almaktadır.
- c) Ertelenmiş vergi varlıkları gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan ve birikmiş zararlarından faydalanmanın kuvvetle muhtemel olması durumunda kaydedilmektedir. Kaydedilecek olan ertelenmiş vergi varlıklarının tutarı belirlenirken gelecekte oluşabilecek olan vergilendirilebilir karlara ilişkin önemli tahminler ve değerlendirmeler yapmak gerekmektedir (Not 21).
- d) Dava karşılıkları ayrılırken, ilgili davaların kaybedilme olasılığı ve kaybedildiği takdirde katlanılacak olan sonuçlar Şirket hukuk müşavirlerinin görüşleri doğrultusunda değerlendirilmekte ve Şirket Yönetimi elindeki verileri kullanarak en iyi tahminlerini yapıp gerekli gördüğü karşılığı ayırmaktadır (Not 42). Teknik ve diğer karşılıklar açısından ise ilgili dipnotlarda Şirket'in yaptığı diğer tüm tahmin ve varsayımlar ayrıca detaylarıyla açıklanmıştır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi

### Risk ve iç kontrol yönetimi ve risk faktörleri

Risk ve İç Kontrol Grup Yönetimi, faaliyetlerini "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine İlişkin Yönetmelik" çerçevesinde yürütmektedir.

Risk yönetimi ve İç Kontrol faaliyetleri aracılığıyla;

- Yasal yükümlülükler ve şirket Risk Yönetim Politikalarına ve Standartlarına uyumun sağlanması,
- Maruz kalınan tüm yapısal risklerin tespiti ve risk kabul kriterlerinin oluşturulması,
- Bu risklere uygun iç kontrol mekanizmaları ile aksiyonların tasarlanması ve uygulamaya konması ile söz konusu risklerin şeffaf biçimde raporlanması,

konularında Yönetim Kurulu'na güvence verilmesi hedeflenmektedir.

Risk yönetimi, Şirket'in hedeflerini gerçekleştirme sürecinde olumsuz sonuçlar yaratabilecek durumlardan korunmayı sağlayan temel yaklaşımdır. Yönetim anlayışının kararalma süreçleriyle risk esaslı bir yaklaşım içinde etkileşmesi, kaynakların verimli kullanılmasını ve böylece müşterilerimiz ve hissedarlarımız dahil tüm iş ortaklarımızın beklentilerini en üst düzeyde karşılamamızı sağlamaktadır. Üçlü savunma hattı adı verilen bu yaklaşımda, sorumluluk ve yetki paylaşımı aşağıdaki tabloda yansıtılmıştır:

	Sorumlular	Yetki ve görevler
1. Savunma Hattı	Şirket Yönetimi	Risklerin belirlenmesi, değerlendirilmesi, etkin bir şekilde yönetilmesi ve raporlanması, Şirket Politikalarına uyumun sağlanması. Etkin İç kontrol sisteminin kurulması ve yürütülmesinin sağlanması.
2. Savunma Hattı	Risk Yönetimi ve İç Kontrol, Hukuk	Risklerin tespiti, değerlendirilmesi, yönetilmesi ve raporlanması konusunda Şirket yönetimine destek sağlanması, Şirket Politikalarına uyumu ve buna aykırılıkların düzeltilmesinin gözetimi, kısaca, AvivaSA Risk Yönetim Modelinin işletilmesine destek sağlanması. İç Kontrol yapısı ile Şirket varlıklarının korunduğu, faaliyetlerinin etkin ve verimli bir şekilde Kanunlara ve ilgili diğer mevzuatlara, şirket içi politikalar ile kurallara ve sigortacılık teamüllerine uygun olarak yürütüldüğü, muhasebe ve finansal raporlama sisteminin güvenilir bir şekilde çalıştığı, bütünlüğü ve bilgilerin zamanında elde edilebilirliği konularında kabul edilebilir güvence sağlanması.
3. Savunma Hattı	İç Denetim	Yasal mevzuat gereği yapılacak denetimlerde Şirket'in risk yönetimi ve iç kontrol ortamının etkinliği konusunda tarafsız ve bağımsız bir gözle Yönetim Kurulu'na güvence sağlanması.

Şirket'in karşı karşıya bulunduğu riskler, AvivaSA Risk Modeli çerçevesinde üst yönetim tarafından belirlenmekte ve değerlendirilmektedir. Bu değerlendirmede risklerin gerçekleşme olasılıkları ve ortaya çıkarabilecekleri etkiler dikkate alınmaktadır. Riskler ve buna yönelik risk yönetim eylemleri (iç kontroller ve aksiyonlar) sıkı bir izleme altındadır.

Risk Yönetimi Bölümü, AvivaSA'nın maruz kaldığı risklerin tanımlanması, ölçülmesi, izlenmesi, risklerin risk iştahı çerçevesinde belirlenen limitlerde kalmasına yönelik aksiyonların alınmasının sağlanması ve raporlanmasına yönelik faaliyetlerde bulunur. Ayrıca, 5549 sayılı Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi Hakkında Kanun ve ilgili yönetmeliklerin uygulanmasında, uyum birimi olarak da sorumludur.

Risk ve İç Kontrol Grup Yönetimi Yasal Düzenlemeler Komitesi'ne başkanlık ederek şirketteki mevzuat çalışmalarını izlemekte ve yönlendirmektedir. Komitede şirketin her fonksiyonundan ilgili kişiler görev almaktadır. Komite Yönetim Komitesine raporlamaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

Risk yönetimi faaliyetleri, Risk ve İç Kontrol Grup Yöneticiliği koordinasyonunda, Yönetim Kurulunun çatısı altında yeralan ve şirketin icra faaliyetlerini yürüten Yönetim Komitesi tarafından yerine getirilmektedir. Yönetim Komitesi risk faaliyetlerini kendine bağlı olan ve yine kendi üyeleri tarafından temsil edilen Operasyonel Risk Komitesi'nde aylık olarak değerlendirmekte ve raporlanmasını sağlamaktadır.

Risk ve İç Kontrol Grup Yönetimi Operasyonel Risk Komitesinden çıkan veriler ışığında Yönetim Kurulu, Denetim Kurulu ve Yönetim Kurulu Risk Komitesine raporlama yapmaktadır.

Risk ve İç Kontrol Grubu Yönetimi altında faaliyet göstermekte olan AvivaSA İç Kontrol Birimi faaliyetlerini yürütürken aşağıda belirlenen başlıklarda katkı yaratmayı amaçlar:

- AvivaSA bünyesinde güçlü ve etkin iç kontrol bilincinin oluşturulması
- İç kontrol süreç ve uygulamalarının optimum etkinlik ve maliyet verimliliğinde işlemesi için sürekli iyileştirilmesi
- AvivaSA bünyesinde iç kontrol ve gözetim ile ilgili en iyi uygulamanın paylaşılması

İç Kontrol Birimi, Şirket içinde etkin bir iç kontrol ortamını sağlamak üzere kendi yönetim el kitabına ve uygulama metodolojisine uygun olarak çalışmakta ve Genel Müdüre raporlamaktadır.

İç kontrol faaliyetleri şirket fonksiyonlarının temel sorumluluklarıdır. Şirket birinci savunma hattını oluşturan şirket yönetimi Şirket içinde kendi süreçleri ile ilgili olarak şirket varlıklarının korunmasını, faaliyetlerin etkin ve verimli bir şekilde Kanunlara ve ilgili diğer mevzuatlara, şirket içi politikalar ile kurallara ve sigortacılık teamüllerine uygun olarak yürütülmesini, muhasebe ve finansal raporlama sisteminin güvenilirliğini, bütünlüğünü ve bilgilerin zamanında elde edilebilirliğini sağlayacak iç kontrol noktalarını belirleyip, kontrollerin etkin bir şekilde çalışmasını sağlamaktan sorumludur. İç Kontrol Birimi faaliyetlerinin birincil kapsamı AvivaSA'nın birinci savunma hattında işleyen iç kontrol önlem ve süreçlerinin yeterliliğinin ve etkinliğinin incelenerek değerlendirilmesi ve üst yönetime raporlanmasıdır. Kontrollerin düzenli olarak yerine getirilmesi ve gerekli düzeltici faaliyetlerin alınması fonksiyonlar tarafından gerçekleştirilir; Risk Yönetimi ve İç Kontrol tarafından izlenir; İç Denetim tarafından denetlenir.

Risk izleme, değerlendirme ve yönetim faaliyetleri ile iç kontrol faaliyetlerini içeren raporlar, Yönetim Kurulu Risk ve Denetim Komitelerine düzenli aralıklarla sunulmaktadır.

İç Denetim tarafından yapılan risk yönetimi ve iç kontrol denetimlerinin temel amacı ise risk ve iç kontrol yönetiminin ikinci savunma hattı olarak görevlerini yerine getirip getirmediğinin incelenmesi, gerekli düzeltmelerin yapılmasının sağlanmasıdır.

### Risk Yönetimi Politikaları

Risk Yönetimi Politikaları, risk yönetimi sistemi ve süreçlerine ilişkin temel ilke ve standartları belirlemektedir. Politikalar, Yönetim Kurulu tarafından onaylanmakta ve yapılacak değişikliklerde yine Yönetim Kurulu'nun onayı gerekmektedir.

Şirket genelinde uygulanacak risk yönetimi ilke ve standartlarının belirlenmesi, faaliyet koşullarındaki değişimlere bağlı olarak risk politikalarının güncellenmesi, etkin risk yönetimi sistem ve süreçlerinin tesis edilerek işletilmesi, Şirket'in risklilik düzeyinin izlenmesi, risk limitlerinin tesis edilmesi, bu limitler karşısındaki durumun kontrol edilmesi ve gerekli tedbirlerin uygulamaya konulması nihai olarak Şirket Yönetim Kurulu'nun sorumluluğundadır.

AvivaSA Risk Yönetim Modeli, altı politika ve bu politikalara bağlı olmak üzere yirmi iş standartından oluşmaktadır. AvivaSA risk yönetim sürecinde tutarlı ve kontrollü iş süreçlerinin önemini farkındadır. Bu sebeple, her politika ilgili iş süreçlerinde etkinliği en üst seviyede sağlamaya yönelik iş standartlarıyla desteklenir. İş standartlarının çoğunluğu birinci savunma hattının sorumluluğundadır. Şirket dahilinde her standartın bir sorumlusu bulunur, iş standartlar yılda en az bir kez gözden geçirilir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

### Risk Yönetimi Politikaları (devamı)

Uygulanmakta olan risk modeli, hayat ve emeklilik sektöründe faaliyet gösteren şirketin yapısal risklerini, bu risklere özgü ölçülebilir verileri, risk etmenlerini, bu risklerin şirket tarafından hangi sınırlara kadar kabul edilebileceğini ve nasıl yönetileceğini ortaya koymaktadır. Risk Yönetim

Politikaları, Şirket'in finansal, operasyonel ve itibari kayıp risklerini en etkin biçimde nasıl yönetebileceğini açıklayan pratik rehberlerdir.

Risk limitlerinin belirlenmesinde risk ölçüm sonuçları ve Şirket'in risk iştahı temel unsurlar olarak dikkate alınmaktadır. Risk limitlerinden ayrı olarak risklilik düzeyini olumsuz yönde etkileyecek gelişme ve oluşumlara ait göstergeler erken uyarı sinyali olarak belirlenmekte ve izlenmektedir.

Şirket'in karşılaştığı belli başlı riskler, Sigortalama Riski, Piyasa Riski ve Kredi Riskidir.

### Sigortalama riski

Şirket'in tahsil ettiği primlerin tazminat yükümlülüklerini ve kar payı ödemelerini karşılamaması ihtimalini ve gerçekleşen hasar ve tazminatlarla ilgili ödemelerin beklentilerin üzerinde olmasını ifade eder. Sigortalama Riski yönetimi ve izleme sürecine yönelik yapılan belli başlı analizler aşağıdakilerden oluşmaktadır:

- Ürün bazında karlılık analizi
- Hasar prim oranları
- İptal, iştira, vefat tutar ve oranları
- NBC (New Business Contributions) yeni iş karı / katkısı, PVNBP (Present value of new business premiums) yeni iş kaynaklı primlerin bugünkü değeri, EEV (European Embedded Value) aktüeryal gerçek değer hesaplamaları

Şirket bu analizleri hasar/prim dengesini yönetmek, yükümlülüklerini doğru belirlemek ve bu yükümlülükleri karşılayacak yeterli karşılıkların bulunduğundan emin olmak amacıyla yapmaktadır. Şirket'in branş bazında sigorta riski aşağıdaki gibidir:

#### a) Hayat branşı

##### Kısa dönem

Hayat Sigortası (TL, ABD Doları, Avro),  
Koruma Sigortası (ABD Doları),  
Ciddi Sağlık Riski Sigortası (ABD Doları),

Bu sigorta türlerinde hem bireysel hem de grup sözleşmeleri yapılmaktadır.

##### Uzun dönem

Koruma Sigortaları (TL, ABD Doları),  
Kredi Hayat (TL, ABD Doları),  
Birikimli Hayat Sigortaları (TL, ABD Doları, Avro),  
Bu sigorta türlerinde hem bireysel hem de grup sözleşmeleri yapılmaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

### b) Ferdi kaza branşı

Kaza sonucu ölüm sigortaları bireysel ya da grup sözleşmeleri olarak sunulmaktadır.

Hayat ve kaza sigortaları için riskler, ölümlülük oranları, hastalık oranları, devamlılık riski ve yatırım riski olarak özetlenebilir.

Bu riskleri yönetmekteki en önemli unsur reasürans anlaşmaları ve underwriting yapılmasıdır. Bazı hayat sigortası sözleşmelerinde garanti edilen minimum faizi karşılamak için ise ayrılan rezervler risksiz olan hazine bonusu ve devlet tahvillerinde değerlendirilmektedir.

Birikimli poliçelerde garanti edilen faiz oranı TL poliçeleri için %6, ABD Doları poliçeleri için ise %2'dir.

Diğer poliçelerde garanti edilen faiz oranı TL poliçeleri için %9, döviz poliçeleri için %2.5'dur.

2012 yılı için dağıtılan kar payı oranları ise aşağıdaki tabloda verilmiştir:

	2012 Kar payları
TL (birim esaslı)	%8.33
ABD Doları (birim esaslı)	%6.33
TL (diğer)	%9.51
ABD Doları (diğer)	%6.48
Avro (diğer)	%4.79

### c) Emeklilik branşı

Bireysel emeklilik tasarruf planları sunulmaktadır. Emeklilik sözleşmeleri üzerindeki yatırım riski katılımcılardadır. Katılımcılar kendi yatırım tercihlerine göre fonlarını değerlendirmektedirler. Bu branşın Şirket üzerindeki riski ise sözleşmelerin devamlılık riskidir.

### Sigorta riskinin yönetimi

Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan risklerin yönetilmesindeki amaç ve bu risklerin azaltılmasına ilişkin politikalar:

TFRS'ye göre sigorta riski, finansal riskten başka sigortalıdan sigortacıya devredilen risk olarak tanımlanmaktadır. Devredilen risk gelecekteki belirsiz bir olaydır. Belirsizlik, olayın gerçekleşip gerçekleşmemesinin, büyüklüğünün ya da zamanının bilinmemesinden kaynaklanmaktadır.

Sigortacı tarafından alınan primlerin sigortalıya ödenen tazminatlara oranı şirketin sigorta riskini karşılama kapasitesini ifade etmektedir.

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in ilgili branşlarında hasar/prim oranları aşağıdaki gibi gerçekleşmiştir. Alınan primlerin gerçekleşen hasarları karşılama kapasitesinin olduğu görülmektedir.

Beklenen net hasar prim oranı	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Hayat	%15	%12
Ferdi kaza	%15	%13

## AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla, risk teminatı bazında toplam riskin reasürörlere devredilen kısmı aşağıda verilmiştir.

30 Haziran 2013						
Hayat						
Ecelen vefat	Kazaen vefat	Kazaen maluliyet	Hastalık maluliyet	Tehlikeli hastalıklar	Toplu Taşıma	
%2.77	%0.53	%1.55	%1.12	%2.87	%0.16	
Ferdî kaza						
Ecelen vefat	Kazaen vefat	Kazaen maluliyet	Kaza sonucu tedavi masrafları			
-	%0.16	%0.22	-			
31 Aralık 2012						
Hayat						
Ecelen vefat	Kazaen vefat	Kazaen maluliyet	Hastalık maluliyet	Tehlikeli hastalıklar	Toplu Taşıma	
%2.81	%0.52	%1.75	%1.32	%2.94	%0.07	
Ferdî kaza						
Ecelen vefat	Kazaen vefat	Kazaen maluliyet	Kaza sonucu tedavi masrafları			
-	%0.15	%0.21	-			

### Sigorta riskine karşı duyarlılık

Şirket'in poliçe üretim stratejisi riskin; poliçe türüne, üstlenilen riskin çeşidine ve büyüklüğüne göre reasürans şirketlerine optimum şekilde dağıtılmasına dayanmaktadır.

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerinde dokuz adet bölüsmeli reasürans anlaşması bulunmaktadır. Bu reasürans anlaşmaları sonucunda Şirket, 2013 yılında yazılan hayat ve ferdi kaza poliçelerinin konservasyon tutarlarını vefat, kaza ve maluliyet ek teminatlar için 150,000 TL, 100,000 ABD Doları ve 75,000 Avro olarak belirlemiştir (31 Aralık 2012 - 150,000 TL, 100,000 ABD Doları ve 75,000 Avro). Tehlikeli Hastalık Ek Teminatı için ise bu limitlere kadar %50 konservasyon tutulmaktadır (31 Aralık 2012 - %50). İstemdışı İşsizlik Ek Teminatın tamamı reasüröre devredilmektedir.

Muallak hasarlar, Şirket'in hasar bölümü tarafından periyodik olarak, gözden geçirilip güncellenmektedir.

## AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

Şirket, hayat sigortası ve ferdi kaza branşlarında sigorta sözleşmesi yapmaktadır. Buna göre, düzenlenen sigorta sözleşmelerinde, sigortalanan mahiyetine göre sigorta riski yoğunlaşması brüt ve net (reasürans sonrası) olarak aşağıdaki tabloda özetlenmiştir:

30 Haziran 2013	Toplam brüt risk yükümlülüğü	Toplam risk yükümlülüğünde reasürör payı	Net risk yükümlülüğü
Hayat	28,424,955,462	1,329,208,246	27,095,747,217
Ferdi kaza	27,295,704,133	101,426,383	27,194,277,750
<b>Toplam</b>	<b>55,720,659,595</b>	<b>1,430,634,629</b>	<b>54,290,024,967</b>

31 Aralık 2012	Toplam brüt risk yükümlülüğü	Toplam risk yükümlülüğünde reasürör payı	Net risk yükümlülüğü
Hayat	23,743,593,952	1,187,729,863	22,555,864,089
Ferdi kaza	27,725,569,588	99,467,067	27,626,102,521
<b>Toplam</b>	<b>51,469,163,540</b>	<b>1,287,196,930</b>	<b>50,181,966,610</b>

Şirketin 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerindeki brüt muallak hasar rakamları aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Muallak hasar	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Hayat	28,973,921	23,415,322
Ferdi kaza	6,303,222	5,998,737
<b>Toplam</b>	<b>35,277,144</b>	<b>29,414,059</b>

Sigortacılık mevzuatı Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, ayrılan karşılıklar ve bu karşılıkların 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihli bilançolara etkileri aşağıda sunulmuştur:

- Devam eden riskler karşılığı:

Yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, her hesap dönemi itibarıyla, son 12 ayı kapsayacak şekilde ayrılan karşılıktır.

30 Haziran 2013 bilançosuna etkisi: Hayat ve ferdi kaza branşında beklenen net hasar prim oranı yönetmelikte belirtilen %95 oranını aşmadığı için karşılık ayrılmamıştır (31 Aralık 2012- %95'i aşmadığı için ayrılmamıştır).

- Kazanılmamış primler karşılığı

Kazanılmamış Primler Karşılığı, brüt prim üzerinden hesaplanmaktadır. Birikimli hayat sigortalarında ise brüt priminden birikim primi düşmektedir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

30 Haziran 2013 tarihinde hesaplanan brüt kazanılmamış primler karşılığı tutarı hayat branşı için 33,342,498 TL (31 Aralık 2012 – 26,232,138 TL), ferdi kaza branşı için ise 17,517,312 TL (31 Aralık 2012 – 16,274,554 TL) olarak hesaplanmıştır.

### • Dengeleme karşılığı

Takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi ve deprem teminatları için ayrılan karşılıktır.

30 Haziran 2013 Bilançosuna Etkisi: Hayat branşı için brüt 6,202,625 TL (31 Aralık 2012 – 4,891,363 TL), ferdi kaza branşı için ise brüt 1,859,125 TL (31 Aralık 2012 - 1,631,140 TL) olmak üzere toplam olarak brüt 8,061,750 TL (31 Aralık 2012 - 6,522,503 TL) dengeleme karşılığı tutarı ayrılmıştır.

### • Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri (IBNR)

Şirket IBNR hesaplamasını sigorta branşlarına ilişkin 2007/1 sayılı Tebliğ ile belirlenen branş ayırımına göre yapmaktadır. Buna göre hayat branşı için 2010/14 sayılı Hayat Branşına İlişkin Gerçekleşmiş Ancak Rapor Edilmemiş Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Hesaplama Esaslarına İlişkin Genelge'ye ve Ferdi Kaza Branşı için 2010/12 sayılı Aktüeryal Zincirleme Merdiven Metoduna İlişkin Genelge'ye göre hesaplama yapılmaktadır. Yürürlükte olan reasürans anlaşmaları koşullarına göre hesaplanan reasürör payları düşülerek, net IBNR ve AZMM reasürör payı olarak ayrılmaktadır.

30 Haziran 2013 Bilançosuna Etkisi: Hayat branşı için net 5,999,336 TL (31 Aralık 2012 – 4,576,068 TL) ve ferdi kaza branşı için ise net 2,886,549 TL (31 Aralık 2012 – 2,815,182 TL) olmak üzere toplam olarak net 8,885,885 TL (31 Aralık 2012 – 7,391,250 TL) IBNR karşılığı tutarı ayrılmıştır.

## Finansal risk yönetimi

Şirket'in kullandığı belli başlı finansal araçlar, nakit, vadeli banka mevduatları, devlet tahvilleri, hazine bonoları, özel sektör tahvilleri ve Eurobondlardır. 30 Haziran 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla gerçeğe uygun değerleriyle takip edilen finansal varlıkların tümü 1.seviye finansal varlıklardır. Şirket kullandığı finansal araçlar ve sigorta sözleşmesi yükümlülükleri dolayısıyla çeşitli finansal risklerle karşı karşıya kalmaktadır. Kullanılan araçlardan kaynaklanan riskler piyasa riski, likidite riski ve kredi riskidir. Şirket yönetimi bu riskleri aşağıda belirtildiği gibi yönetmektedir.

### a) Piyasa riski

Şirket'in sahip olduğu varlıkların değerinde faiz riski, hisse senedi fiyatları, döviz riski dalgalanmaları nedeniyle oluşabilecek zarar riskini ifade eder.

Şirket'in Serbest ve Sigortalılara ait fonları Yönetim Kurulu tarafından belirlenen yatırım stratejisi çerçevesinde yönetilmektedir. Piyasa riski haftalık İcra Komitesi ve yatırım komitesi toplantılarında izlenmektedir.

Piyasa riskinin izlenmesi sürecinde likidite riski hazırlanan nakit akış projeksiyon çalışmaları ile izlenmektedir.

### i) Kur riski

Kur riski Şirket'in başlıca ABD Doları ve Avro yabancı para borç ve varlıklara sahip olmasından ve bunların TL'ye çevrilmesi sırasında yabancı para kuru değişikliklerinden doğan kur riskinden kaynaklanmaktadır.

## AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla tüm değişkenlerin sabit kalması koşuluyla eurobondların TL karşısında %10'luk değer artışının/azalışının özsermaye üzerindeki etkisi 116,417 TL'dir.

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla :

Yabancı para borç ve varlıklar Kur değişimi (*)	Gelir/gider etkisi		
	ABD Doları	Avro	GBP
%10	2,716,828	289,751	(1,188)
-%10	(2,716,828)	(289,751)	1,188

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla tüm değişkenlerin sabit kalması koşuluyla eurobondların TL karşısında %10'luk değer artışının/azalışının özsermaye üzerindeki etkisi 152,189 TL'dir.

Yabancı para borç ve varlıklar Kur değişimi (*)	Gelir/gider etkisi		
	ABD Doları	Avro	GBP
%10	1,810,134	151,252	(79,945)
-%10	(1,810,134)	(151,252)	79,945

(\*) İlgili tutarlar para birimlerinin TL değerini ifade etmektedir.

### ii) Faiz riski

Faiz riski piyasa faizlerindeki dalgalanmalardan kaynaklanan finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki ya da gelecek nakit akışlarındaki değişiklikleri ifade eder. Faiz riski, Şirket tarafından piyasa bilgilerinin incelenmesi ve uygun değerlendirme metodları vasıtasıyla yakından takip edilmektedir.

Aşağıdaki tabloda, diğer bütün değişkenlerin sabit kalması koşuluyla, piyasa faiz oranlarında TL menkul kıymetler için 5 puanlık artışın/azalışın, ABD Doları ve Avro cinsi menkul kıymetlerde ise 0.5 puanlık artışın/azalışın, kar ve kar yedekleri üzerindeki etkisi gösterilmektedir. Çalışmada temel alınan mantık; ortalama piyasa faiz oranlarında gerçekleşebilecek yukarı-aşağı yönlü değişim kullanılarak, yıllara göre farklı oranlarda tespit edilmiş streslerin etkisiyle her bir yıl için geçerli bir iskonto faizi oranı bulunması ve bu oran üzerinden menkul kıymetlerin piyasa değerinin vade süresi ile bağlantılı olarak iskontolanmasıdır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla :

Piyasa faizi artışı / (azalışı) (**)	Kar ve kar yedekleri üzerindeki etkisi		
	TL	ABD Doları (*)	Avro (*)
%5	(12,464,888)	(5,075,293)	(37,321)
-%5	13,921,267	5,856,205	47,328

Alım satım amaçlı finansal varlık (sermayedar) Piyasa faizi artışı / (azalışı) (**)	Gelir/Gider etkisi		
	TL	ABD Doları (*)	Avro (*)
%5	(1,607,604)	-	-
-%5	1,524,153	-	-

Satılmaya hazır finansal varlıklar Piyasa faizi artışı / (azalışı) (**)	Kar ve kar yedekleri üzerindeki etkisi		
	TL	ABD Doları (*)	Avro (*)
%5 Riski sigortalılara ait finansal varlıklar	(9,974,146)	(4,837,838)	(37,321)
%5 Satılmaya hazır finansal varlıklar	(883,138)	237,455	-
-%5 Riski sigortalılara ait finansal varlıklar	11,372,195	5,562,168	47,328
-%5 Satılmaya hazır finansal varlıklar	1,024,919	294,037	-

(\*) ABD Doları ve Avro portföy için %0.5 puanlık değişime göre faiz riski hesaplanmıştır.

(\*\*) Tutarlar ilgili para birimi cinsinden belirtilmiştir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla :

Piyasa faizi artışı / (azalışı) (**)	Kar ve kar yedekleri üzerindeki etkisi		
	TL	ABD Doları (*)	Avro (*)
%5	(11,211,892)	(2,678,728)	(61,718)
-%5	10,324,779	2,224,698	47,804

Alım satım amaçlı finansal varlık (sermayedar) Piyasa faizi artışı / (azalışı) (**)	Gelir/Gider etkisi		
	TL	ABD Doları (*)	Avro (*)
%5	(700,467)	-	-
-%5	765,939	-	-

Satılmaya hazır finansal varlıklar Piyasa faizi artışı / (azalışı) (**)	Kar ve kar yedekleri üzerindeki etkisi		
	TL	ABD Doları (*)	Avro (*)
%5 Riski sigortalılara ait finansal varlıklar	(6,763,875)	(2,603,073)	(61,718)
%5 Satılmaya hazır finansal varlıklar	(3,747,550)	(75,654)	-
-%5 Riski sigortalılara ait finansal varlıklar	6,260,996	2,158,396	47,804
-%5 Satılmaya hazır finansal varlıklar	3,297,844	66,302	-

(\*) ABD Doları ve Avro portföy için %1 puanlık değişime göre faiz riski hesaplanmıştır.

(\*\*) Tutarlar ilgili para birimi cinsinden belirtilmiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

### b) Kredi riski

Şirket'in ilişkide bulunduğu üçüncü tarafların, yapılan sözleşme gereklerine uymayarak yükümlülüklerini kısmen veya tamamen zamanında yerine getirememelerinden dolayı Şirket'in karşılaştığı durumu ifade eder. Şüpheli alacaklar ile ilgili bilgi dipnot 12'de açıklanmıştır.

Şirket'in kredi riski yönetim süreci temelde reasürör şirketlerin belirlenmesi aşamasında ele alınmaktadır. Reasürans plasmanları kredibilitesi kontrol edilen reasürörler tarafından karşılanmakta, yapılan anlaşmalar Şirket Yönetim Kurulu tarafından onaylanmaktadır.

Şirket'in finansal araçları içinde yer alan finansal varlıkları ağırlıklı olarak devlet borçlanma senetleri ve Türkiye'de yerleşik bankalardaki mevduatlardan oluşmaktadır ve bu yatırımlar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir. Şirket'in finansal araçları ile ilgili bilgiler dipnot 11'de açıklanmıştır.

### c) Likidite riski

Şirket, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablo, Şirket'in finansal ve sigorta yükümlülüklerinin bilanço tarihleri itibariyle sözleşmeden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımını göstermektedir:

Şirket'in 30 Haziran 2013 tarihi itibariyle, vade tarihlerine göre indirgenmemiş ticari borçlarının ve finansal borçlarının vade dağılımları aşağıdaki gibidir:

	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 yıl 3 yıl	3 yıl uzun	Toplam
Finansal borçlar	-	1	-	-	-	-	1
Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	1,275,458	6,868,298	42,815	-	-	-	8,186,571
Emeklilik faaliyetlerinden borçlar	82,134,907	10,549,200	-	-	-	-	92,684,107
Diğer esas faaliyetlerden borçlar	-	73,613	-	-	-	-	73,613
İlişkili taraflara borçlar	409,686	899,398	-	-	-	-	1,309,084
Diğer borçlar	9,837	4,472,204	-	-	-	-	4,482,041
<b>Toplam</b>	<b>83,829,888</b>	<b>22,862,713</b>	<b>42,815</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>106,735,417</b>

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle, vade tarihlerine göre indirgenmemiş ticari borçlarının ve finansal borçlarının vade dağılımları aşağıdaki gibidir:

	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 yıl 3 yıl	3 yıldan uzun	Toplam
Finansal borçlar	-	1,189,478	-	-	-	-	1,189,478
Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	34,501	4,852,737	102,577	117,148	-	-	5,106,963
Emeklilik faaliyetlerinden borçlar	65,326,357	7,135,561	-	-	-	-	72,461,918
Diğer esas faaliyetlerden borçlar	-	68,163	-	-	-	-	68,163
İlişkili taraflara borçlar	690,451	2,724,017	-	-	-	-	3,414,468
Diğer borçlar	941,402	6,189,477	-	-	-	-	7,130,879
<b>Toplam</b>	<b>66,992,711</b>	<b>22,159,433</b>	<b>102,577</b>	<b>117,148</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>89,371,869</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

### d) Operasyonel riskler

Şirket'i maddi olarak ya da itibar açısından kayba uğratabilecek sigortalama riski, kredi riski ve piyasa riski dışında kalan diğer riskler operasyonel riskler olarak tanımlanmaktadır. Şirket karşı karşıya kalabileceği temel riskleri Risk kataloğunda sınıflandırmıştır. Risk kataloğu faaliyet ortamındaki, iş süreçlerindeki değişikliklerden dolayı maruz kalılabilecek tanımlanmamış risklere göre güncellenmektedir.

### Sermaye yönetimi

Sermaye yeterliliğine ilişkin düzenlemeler Hazine Müsteşarlığı'nın 19 Ocak 2009 tarihli ve 26761 numaralı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmeliği" çerçevesinde 6 aylık dönemler itibarıyla hesaplanmaktadır. Şirket'in sermaye yönetiminin esas amacı, Şirket'in operasyonlarını sürdürülebilmek için güçlü bir sermaye yapısını oluşturabilmek ve devam ettirebilmek ile Şirket ortaklarına sağladığı değeri maksimize etmektir. Ayrıca 1 Mart 2009 tarihli ve 27156 no'lu Resmi Gazete'de yayımlanan Yönetmelik ile söz konusu sermaye yeterlilik yönetmeliği 8. maddesi üçüncü fıkrası reasürans riski hesaplaması değiştirilmiştir.

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla, Şirket'in mevcut yükümlülükleri ile potansiyel riskleri nedeniyle oluşabilecek zararlarına karşı yeterli miktarda özsermayesi bulunmaktadır. 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla, gerekli özsermaye (yukarıdaki bahsi geçen yönetmelik çerçevesinde hesaplanan) ve mevcut sermaye yeterliliği analizi özeti aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Özsermaye toplamı(*)	159,298,459	174,835,125
Gerekli asgari sermaye yedekleri	66,378,748	59,979,303
<b>Sermaye fazlası</b>	<b>92,919,711</b>	<b>114,855,822</b>

(\*) Dengeleme karşılığı hariçtir.

## 5. Bölüm bilgileri

2.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### 6. Maddi duran varlıklar

#### 6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları:

1 Ocak-30 Haziran 2013 : 1,853,642 TL, 1 Nisan -30 Haziran 2013: 936,677 TL.  
(1 Ocak-30 Haziran 2012 : 1,127,237 TL, 1 Nisan -30 Haziran 2012: 574,777 TL).

6.1.1 Amortisman giderleri 1 Ocak-30 Haziran 2013 : 928,420 TL, 1 Nisan -30 Haziran 2013 : 469,449 TL.  
(Ocak-30 Haziran 2012 : 721,102 TL, 1 Nisan -30 Haziran 2012 : 369,635 TL).

6.1.2 İtfa ve tükenme payları 1 Ocak-30 Haziran 2013 : 925,222 TL, 1 Nisan -30 Haziran 2013 : 467,228 TL.  
(Ocak-30 Haziran 2012 : 406,135 TL, 1 Nisan -30 Haziran 2012 : 205,142 TL).

6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-): 2.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır. Değişiklik bulunmamaktadır.

#### 6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri :

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi ve maddi olmayan duran varlıkların maliyeti: 2,372,964 TL (30 Haziran 2012- 3,494,434 TL)

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi ve maddi olmayan duran varlık maliyeti: Yoktur.  
(30 Haziran 2012- 13,856 TL)

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 6. Maddi duran varlıklar (devamı)

### 6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerleme artışları: Yoktur.

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+): Yoktur

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-): Yoktur

### 6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: 2,024,019 TL tutarındaki yapılmakta olan yatırımlar Bilgi Sistem Teknolojileri ile ilgili harcamalardan oluşmaktadır.

#### 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla maddi duran varlık hareket tablosu:

Maliyet	1 Ocak 2013	Girişler	Çıkışlar	30 Haziran 2013
Makine ve teçhizatlar	6,203,529	321,261	-	6,524,790
Demirbaş ve tesisatlar	9,093,613	238,693	-	9,332,306
Diğer maddi varlıklar	9,483,000	348,062	-	9,831,062
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	1,175,521	-	-	1,175,521
<b>Toplam</b>	<b>25,955,663</b>	<b>908,016</b>	<b>-</b>	<b>26,863,679</b>
<b>Birikmiş amortismanlar (-)</b>	<b>1 Ocak 2013</b>	<b>Girişler</b>	<b>Çıkışlar</b>	<b>30 Haziran 2013</b>
Makine ve teçhizatlar	5,556,373	163,042	-	5,719,415
Demirbaşlar ve tesisatlar	6,923,607	268,576	-	7,192,183
Diğer maddi varlıklar	6,500,451	496,802	-	6,997,253
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	1,175,107	-	-	1,175,107
<b>Toplam</b>	<b>20,155,538</b>	<b>928,420</b>	<b>-</b>	<b>21,083,958</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>5,800,125</b>			<b>5,779,721</b>

#### 30 Haziran 2012 tarihi itibarıyla maddi duran varlık hareket tablosu:

Maliyet	1 Ocak 2012	Girişler	Çıkışlar	30 Haziran 2012
Makine ve teçhizatlar	5,733,771	17,167	(1,794)	5,749,144
Demirbaş ve tesisatlar	8,950,834	817,046	(12,062)	9,755,818
Diğer maddi varlıklar	8,148,966	1,058,092	-	9,207,058
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	1,184,279	-	-	1,184,279
<b>Toplam</b>	<b>24,017,850</b>	<b>1,892,305</b>	<b>(13,856)</b>	<b>25,896,299</b>
<b>Birikmiş amortismanlar (-)</b>	<b>1 Ocak 2012</b>	<b>Girişler</b>	<b>Çıkışlar</b>	<b>30 Haziran 2012</b>
Makine ve teçhizatlar	5,347,316	121,451	(1,776)	5,466,990
Demirbaşlar ve tesisatlar	7,818,233	200,323	(12,062)	8,006,494
Diğer maddi varlıklar	5,639,613	399,146	-	6,038,759
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	1,183,682	182	-	1,183,865
<b>Toplam</b>	<b>19,988,844</b>	<b>721,102</b>	<b>(13,838)</b>	<b>20,696,108</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>4,029,006</b>			<b>5,200,191</b>

## AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 7. Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Şirket'in elinde bulundurduğu yatırım amaçlı gayrimenkulleri yoktur.

### 8. Maddi olmayan duran varlıklar

Maddi olmayan duran varlıkların 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla sona eren yıla ait hareketleri ve ilgili birikmiş amortismanları aşağıda belirtildiği gibidir:

Maliyet	1 Ocak 2013	Girişler	Çıkışlar	30 Haziran 2013
Yazılım	26,745,795	367,149	-	27,112,944
Yapılmakta Olan Yatırımlar	926,220	1,097,799	-	2,024,019
<b>Toplam</b>	<b>27,672,015</b>	<b>1,464,948</b>	<b>-</b>	<b>29,136,963</b>

Birikmiş amortismanlar (-)	1 Ocak 2013	Girişler	Çıkışlar	30 Haziran 2013
Yazılım	22,840,417	925,222	-	23,765,639
<b>Toplam</b>	<b>22,840,417</b>	<b>925,222</b>	<b>-</b>	<b>23,765,639</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>4,831,598</b>			<b>5,371,324</b>

Maddi olmayan duran varlıkların 30 Haziran 2012 tarihi itibarıyla sona eren yıla ait hareketleri ve ilgili birikmiş amortismanları aşağıda belirtildiği gibidir:

Maliyet	1 Ocak 2012	Girişler	Çıkışlar	30 Haziran 2012
Yazılım	22,658,116	667,985	-	23,326,101
Yapılmakta Olan Yatırımlar	691,641	934,144	-	1,625,785
<b>Toplam</b>	<b>23,349,757</b>	<b>1,602,129</b>	<b>-</b>	<b>24,951,886</b>

Birikmiş amortismanlar (-)	1 Ocak 2012	Girişler	Çıkışlar	30 Haziran 2012
Yazılım	21,534,985	406,135	-	21,941,120
<b>Toplam</b>	<b>21,534,985</b>	<b>406,135</b>	<b>-</b>	<b>21,941,120</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>1,814,772</b>			<b>3,010,766</b>

### 9. İştiraklerdeki yatırımlar

Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla iştiraki bulunmamaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 10. Reasürans varlıkları

Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan reasürans işlemleriyle ilgili bilanço ve gelir tablosunda yer alan tutarları aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (Not 17.15)	3,719,336	2,665,378
Muallak hasar ve tazminat karşılığı reasürör payı (Not 17.15)	2,989,463	2,446,834
Dengeleme karşılığı reasürör payı (Not 17.15)	456,463	378,014
Reasürör şirketleri cari hesabı(net)	(1,983,917)	(455,271)
<b>Toplam reasürans varlıkları/(yükümlülükleri)</b>	<b>5,181,345</b>	<b>5,034,955</b>

	1 Ocak – 30 Haziran 2013	1 Nisan – 30 Haziran 2013	1 Ocak – 30 Haziran 2012	1 Nisan – 30 Haziran 2012
Reasürörlere devredilen primler (Not 24)	(5,893,592)	(2,341,004)	(6,016,368)	(2,387,632)
Reasürörlerden alınan komisyonlar (Not 32)	1,661,227	946,588	906,471	837,937
Ödenen tazminat reasürör payı	945,650	401,332	724,368	419,582
Muallak hasar tazminatı değişiminde reasürör payı	539,355	(410,796)	621,437	262,470
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı (Not 17)	1,053,957	1,243,586	1,752,968	382,646
Dengeleme karşılığı değişiminde reasürör payı (Not 17)	78,450	28,857	81,841	33,764
<b>Toplam reasürans geliri/(gideri)</b>	<b>(1,614,953)</b>	<b>(131,437)</b>	<b>(1,929,284)</b>	<b>(451,233)</b>

## 11. Finansal varlıklar

### 11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

30 Haziran 2013	Riskli sigortalılara ait portföy			Şirket portföyü		
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
<b>Satılmaya hazır finansal varlıklar</b>						
Devlet tahvili ve Hazine bonosu	86,040,744	-	86,040,744	7,002,095	-	7,002,095
Eurobond	158,460,028	-	158,460,028	7,005,820	-	7,005,820
<b>Vadeli Mevduat</b>	52,023,275	-	52,023,275	-	-	-
<b>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</b>						
Varlığa Dayalı Menkul Kıymetler	-	-	-	-	7,183,313	7,183,313
Özel Sektör Bonosu	-	-	-	-	23,671,273	23,671,273
Yatırım Fonu	-	-	-	-	7,458	7,458
<b>Toplam</b>	<b>296,524,047</b>		<b>296,524,047</b>	<b>14,007,915</b>	<b>30,862,045</b>	<b>44,869,959</b>

31 Aralık 2012	Riskli sigortalılara ait portföy			Şirket portföyü		
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
<b>Satılmaya hazır finansal varlıklar</b>						
Devlet tahvili ve Hazine bonosu	70,240,904	-	70,240,904	30,929,539	-	30,929,539
Eurobond	191,857,257	100,332	191,957,589	-	-	-
<b>Vadeli Mevduat</b>	100,029,636	-	100,029,636	-	-	-
<b>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</b>						
Varlığa Dayalı Menkul Kıymetler	-	-	-	-	5,856,240	5,856,240
Özel Sektör Bonosu	-	-	-	-	10,532,970	10,532,970
<b>Toplam</b>	<b>362,127,797</b>	<b>100,332</b>	<b>362,228,129</b>	<b>30,929,539</b>	<b>16,389,210</b>	<b>47,318,749</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 11. Finansal varlıklar (devamı)

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur.

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur.

11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:

### Menkul kıymetler

	30 Haziran 2013			31 Aralık 2012		
	Maliyet değeri	Defter değeri	Borsa rayiçi	Maliyet değeri	Defter değeri	Borsa Rayiçi
<b>Satılmaya hazır finansal varlıklar - Şirket portföyü</b>						
Devlet tahvili ve						
Hazine bonoları (TL)	7,896,956	7,002,096	7,002,096	30,641,141	30,929,539	30,929,539
Eurobond (ABD Doları)	7,591,546	7,005,819	7,005,819	-	-	-
	<b>15,488,502</b>	<b>14,007,915</b>	<b>14,007,915</b>	<b>30,641,141</b>	<b>30,929,539</b>	<b>30,929,539</b>
<b>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</b>						
Varlığa dayalı menkul kıymetler	6,985,887	7,183,313	7,183,313	5,120,760	5,856,240	5,856,240
Yatırım fonu	7,438	7,458	7,458	-	-	-
Özel Sektör Bonusu	23,360,183	23,671,273	23,671,273	10,500,000	10,532,970	10,532,970
	<b>30,353,508</b>	<b>30,862,044</b>	<b>30,862,044</b>	<b>15,620,760</b>	<b>16,389,210</b>	<b>16,389,210</b>
<b>Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar</b>						
Devlet tahvili ve						
Hazine bonoları (TL)	92,465,733	86,040,744	86,040,744	67,257,935	70,240,904	70,240,904
Eurobond (ABD Doları)	155,515,658	152,430,300	152,430,300	175,735,083	185,908,997	185,908,997
Eurobond (Avro)	5,648,599	6,029,728	6,029,728	5,284,565	6,048,593	6,048,593
Vadeli Mevduat (TL)	47,615,000	50,242,211	50,242,211	87,861,825	91,232,084	91,232,084
Vadeli Mevduat (ABD Doları)	1,732,320	1,781,064	1,781,064	8,743,653	8,797,551	8,797,551
	<b>302,977,310</b>	<b>296,524,047</b>	<b>296,524,047</b>	<b>344,883,061</b>	<b>362,228,129</b>	<b>362,228,129</b>
<b>Toplam</b>	<b>348,819,320</b>	<b>341,394,006</b>	<b>341,394,006</b>	<b>391,144,962</b>	<b>409,546,878</b>	<b>409,546,878</b>

Şirket'in cari olmayan finansal duran varlıkları maliyet değeriyle gösterilmektedir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 11. Finansal varlıklar (devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıkların ve riskli hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımların 30 Haziran 2013 ve 30 Haziran 2012 tarihlerinde sona eren dönemler içindeki hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	30 Haziran 2012
1 Ocak	409,546,878	423,394,806
Dönem içindeki alımlar	1,946,669,966	52,665,467
Dönem içindeki satışlar	(1,967,730,395)	(61,981,875)
Değerleme (azalışı)/artışı	8,614,861	2,564,628
Dönem içinde itfa yoluyla elden çıkarılanlar	(3,392,037)	(2,419,921)
Gerçekleşmemiş kur geliri (gideri)	(17,873,156)	(10,542,197)
Özsermaye altında muhasebeleşen tutar	(2,888,107)	1,203,470
Matematik karşılıklar altında muhasebeleşen tutar	(10,079,467)	13,048,602
Teknik karşılıklar altında ve gelir tablosunda muhasebeleşen tutar	(21,474,537)	(6,343,965)
<b>Toplam</b>	<b>341,394,006</b>	<b>411,589,015</b>

### Finansal varlıkların vade analizi:

	30 Haziran 2013						Toplam
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1-3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili ve hazine bonosu	-	-	-	-	12,284,272	80,758,567	93,042,839
Eurobond	-	-	-	-	31,365,237	134,100,611	165,465,848
Özel sektör bonosu	-	22,659,543	-	-	1,011,730	-	23,671,273
Varlığa dayalı menkul kıymetler	-	-	1,818,319	-	5,364,994	-	7,183,313
Vadeli mevduat	-	48,489,149	3,534,126	-	-	-	52,023,275
Yatırım Fonları	-	7,458	-	-	-	-	7,458
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>71,156,150</b>	<b>5,352,445</b>	<b>-</b>	<b>50,026,233</b>	<b>214,859,178</b>	<b>341,394,006</b>

	31 Aralık 2012						Toplam
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1-3 Yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili ve hazine bonosu	-	7,929,675	-	-	53,458,832	39,781,936	101,170,443
Eurobond	-	4,128,584	-	-	142,052,386	45,776,620	191,957,590
Özel sektör bonosu	-	10,532,970	-	-	-	-	10,532,970
Varlığa dayalı menkul kıymetler	-	-	5,856,240	-	-	-	5,856,240
Vadeli mevduat	-	65,728,307	-	34,301,328	-	-	100,029,635
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>88,319,536</b>	<b>5,856,240</b>	<b>34,301,328</b>	<b>195,511,218</b>	<b>85,558,556</b>	<b>409,546,878</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 11. Finansal varlıklar (devamı)

### Finansal varlıkların yabancı para analizi:

	Döviz cinsi	Döviz tutarı	30 Haziran 2013	
			Kur	Tutar TL
Satılmaya hazır finansal varlıklar	ABD Doları TL	3,639,765	1.9248	7,005,820 7,002,095
<b>Toplam</b>				<b>14,007,915</b>
Alım satım amaçlı finansal varlıklar	TL			30,862,044
<b>Toplam</b>				<b>30,862,044</b>
Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar	ABD Doları Avro TL	80,118,123 2,398,747	1.9248 2.5137	154,211,363 6,029,730 136,282,953
<b>Toplam</b>				<b>296,524,047</b>
				<b>341,394,006</b>
31 Aralık 2012				
	Döviz cinsi	Döviz tutarı	Kur	Tutar TL
Satılmaya hazır finansal varlıklar	TL			30,929,539
<b>Toplam</b>				<b>30,929,539</b>
Alım satım amaçlı finansal varlıklar	TL			16,389,210
<b>Toplam</b>				<b>16,389,210</b>
Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar	ABD Doları Avro TL	109,226,157 2,572,009	1.7826 2.3517	194,706,548 6,048,593 161,472,988
<b>Toplam</b>				<b>362,228,129</b>
				<b>409,546,878</b>

11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar: Yoktur.

11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları: Yoktur.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 12. Borçlar ve alacaklar

### 12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	13,482,518	9,848,772
Sigortalılara krediler (ikrazlar)	137,219,771	144,493,264
Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar	8,725,935	10,546,002
İlişkili taraflardan alacaklar	188,415	170,148
Diğer alacaklar	157,661	143,214
<b>Toplam</b>	<b>159,774,300</b>	<b>165,201,400</b>
Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar	570,351	570,351
Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı	(570,351)	(570,351)
<b>Toplam</b>	<b>159,774,300</b>	<b>165,201,400</b>

Gelecek aylara ait giderlerin detayı 47 no'lu dipnotta verilmektedir.

Vadesi gelmemiş sigortacılık faaliyetlerinden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Sigortalılardan alacaklar		
0-3 ay arası	4,818,596	3,944,074
3 -6 ay arası	2,799,498	2,267,734
6 - 9 ay arası	1,778,240	1,354,012
9 - 12 ay arası	542,198	483,181
<b>Toplam</b>	<b>9,938,532</b>	<b>8,049,001</b>

Vadesi geçmiş sigortacılık faaliyetlerinden alacakların detayı aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Vadesini 0-3 ay arası geçmiş	2,982,248	941,042
Vadesini 3 - 6 ay arası geçmiş	145,725	363,610
Vadesini 6 - 9 ay arası geçmiş	39,538	194,955
Vadesini 9 -12 ay arası geçmiş	33,692	78,157
Vadesini 1 yıldan fazla geçmiş	297,367	-
<b>Toplam</b>	<b>3,498,570</b>	<b>1,577,764</b>
<b>Genel toplam</b>	<b>13,437,102</b>	<b>9,626,765</b>

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla reasürör şirketlerinden alacaklar ve rücu alacakları toplamı 45,416 TL'dir (31 Aralık 2012 - 222,007 TL).

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 12. Borçlar ve alacaklar (devamı)

### Mevcut ikrazların borçluluk dağılımları

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
3 aya kadar	77,314	224,072
3-6 ay arası	4,992	66,829
6-9 ay arası	67,197	88,602
9-12 ay arası	155,922	24,564
<b>Toplam</b>	<b>305,424</b>	<b>404,067</b>
Diğer (vadesiz)	136,914,346	144,089,197
<b>Toplam</b>	<b>137,219,771</b>	<b>144,493,264</b>

Sigortacılık faaliyetlerinden alacak karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	30 Haziran 2012
1 Ocak	570,351	570,351
Dönem içindeki girişler	-	-
Serbest bırakılan provizyon	-	-
Kayıtlardan silinen alacaklar	-	-
<b>30 Haziran</b>	<b>570,351</b>	<b>570,351</b>

## 12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak – borç ilişkisi:

	30 Haziran 2013				31 Aralık 2012			
	Alacaklar		Borçlar		Alacaklar		Borçlar	
	Ticari	Ticari olmayan	Ticari	Ticari olmayan	Ticari	Ticari olmayan	Ticari	Ticari olmayan
<b>Ortaklar</b>								
Sabancı Holding	-	-	-	-	-	-	-	21,167
Aviva International	174,036	-	-	-	150,812	-	-	-
Diğer	-	-	-	57,542	-	-	-	21,423
<b>Toplam</b>	<b>174,036</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>57,542</b>	<b>150,812</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>42,590</b>

## 12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

### Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarları:

	30 Haziran 2013				31 Aralık 2012			
	ABD Doları	Avro	TL	Toplam (TL)	ABD Doları	Avro	TL	Toplam (TL)
<b>Alınan garanti ve kefaletler:</b>								
Teminat mektupları	140,510	50,274	2,312,200	2,502,984	83,782	-	2,246,350	2,330,132
İpotek senetleri	-	-	241,200	241,200	-	-	241,200	241,200
Diğer garanti ve kefaletler	212,673	6,945	106,800	326,418	155,503	6,498	86,800	248,801
<b>Toplam</b>	<b>353,183</b>	<b>57,219</b>	<b>2,660,200</b>	<b>3,070,602</b>	<b>239,285</b>	<b>6,498</b>	<b>2,574,350</b>	<b>2,820,133</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 12. Borçlar ve alacaklar (devamı)

### 12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

Aktif	30 Haziran 2013				31 Aralık 2012	
		Kur	TL Tutarı		Kur	TL Tutarı
<b>Nakit ve nakit benzeri varlıklar</b>						
Avro	27,605	2.5137	69,390	1,456	2.3517	3,424
GBP	-	-	-	356	2.8708	1,023
ABD Doları	10,444,991	1.9248	20,104,519	3,914,321	1.7826	6,977,668
<b>Toplam</b>			<b>20,173,909</b>			<b>6,982,115</b>
<b>Finansal varlıklar ile riski sigortalılara ait finansal yatırımlar</b>						
ABD Doları	83,757,888	1.9248	161,217,182	109,226,157	1.7826	194,706,548
Avro	2,398,747	2.5137	6,029,730	2,572,009	2.3517	6,048,593
<b>Toplam</b>			<b>167,246,912</b>			<b>200,755,141</b>
<b>Esas faaliyetlerden alacaklar</b>						
Avro	16,259	2.5137	40,870	9,882	2.3517	23,238
ABD Doları	33,270,718	1.9248	64,039,478	35,522,772	1.7826	63,322,894
<b>Toplam</b>			<b>64,080,348</b>			<b>63,346,132</b>
<b>İlişkili taraflardan alacaklar</b>						
GBP	59,414	2.9292	174,036	52,533	2,8708	150,812
ABD Doları	-	-	-	15	1,7826	27
<b>Toplam</b>			<b>174,036</b>			<b>150,839</b>
<b>Diğer cari varlıklar</b>						
Avro	17,000	2.5137	42,733	-	-	-
GBP	500	2.9292	1,465	-	-	-
ABD Doları	3,493	1.9248	6,723	375	1.7826	668
<b>Toplam</b>			<b>50,921</b>			<b>668</b>
<b>Diğer alacaklar</b>						
Avro	1,000	2.5137	2,514	1,000	2.3517	2,352
ABD Doları	200	1.9248	385	200	1.7826	357
<b>Toplam</b>			<b>2,899</b>			<b>2,709</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 12. Borçlar ve alacaklar (devamı)

Pasif	30 Haziran 2013				31 Aralık 2012	
Esas faaliyetlerden borçlar	Kur		TL Tutarı		Kur	TL Tutarı
Avro	2,594	2.5137	6,522	42	2.3517	100
ABD Doları	106,914	1.9248	205,788			
<b>Toplam</b>			<b>212,310</b>			<b>100</b>
İlişkili taraflara borçlar	Kur		TL Tutarı		Kur	TL Tutarı
Avro	23,176	2.5137	58,258	121,168	2.3517	284,950
GBP	48	2.9292	141	-	-	-
ABD Doları	9,800	1.9248	18,863	538,709	1.7826	960,303
<b>Toplam</b>			<b>77,261</b>			<b>1,245,253</b>
Diğer borçlar	Kur		TL Tutarı		Kur	TL Tutarı
Avro	2,088	2.5137	5,249	4,915	2.3517	11,559
GBP	878	2.9292	2,572	-	-	-
ABD Doları	210,226	1.9248	404,643	210,629	1.7826	375,467
<b>Toplam</b>			<b>412,463</b>			<b>387,026</b>
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	Kur		TL Tutarı		Kur	TL Tutarı
Avro	129,349	2.5221	326,231	85,625	2.3665	202,632
ABD Doları – (efektif satış kuru)	1,016,448	1.9311	1,962,863	895,072	1.7939	1,605,670
ABD Doları	615,706	1.9248	1,185,111	257,506	1.7826	459,301
<b>Toplam</b>			<b>3,474,205</b>			<b>2,267,333</b>
Gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları	Kur		TL Tutarı		Kur	TL Tutarı
GBP	63,055	2.9292	184,701	331,365	2.8708	951,282
ABD Doları	16,522	1.9248	31,802	24,393	1.7826	42,482
<b>Toplam</b>			<b>216,502</b>			<b>993,764</b>
Hayat matematik karşılığı	Kur		TL Tutarı		Kur	TL Tutarı
Avro – (efektif satış kuru)	1,022,653	2.5221	2,579,233	1,488,170	2.3665	3,521,755
Avro	125,673	2.5137	315,904	231,363	2.3517	544,096
ABD Doları – (efektif satış kuru)	4,463,058	1.9311	8,618,611	7,009,339	1.7939	12,574,054
ABD Doları	106,923,902	1.9248	205,807,127	129,565,063	1.7826	230,962,682
<b>Toplam</b>			<b>217,320,875</b>			<b>247,602,587</b>

## 13. Türev finansal araçlar

Şirket'in 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla türev finansal araçları bulunmamaktadır. Şirket'in 2012 dönemi içerisinde gerçekleşmiş kısa vadeli swap sözleşmeleri olup, bu işlemlerin piyasa değerlemesinden kaynaklı toplam geliri Türev ürünlerden elde edilen gelirler hesabında muhasebeleştirilmiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 14. Nakit ve nakit benzerleri

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerinde sona eren yıllara ait nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Kasa	1,965	1,844
Banka mevduatları ve verilen çekler	242,152,488	235,212,090
Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar	84,686,439	63,971,519
<b>Toplam</b>	<b>326,840,892</b>	<b>299,185,453</b>

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
<b>Yabancı para nakit ve nakit benzerleri</b>	<b>20,173,909</b>	<b>6,982,115</b>
- vadesiz mevduatlar	177,086	142,983
- vadeli mevduatlar	19,946,956	6,791,229
- kredi kartı tahsilatları	48,478	46,635
- kasa	1,389	1,268
<b>TL nakit ve nakit benzerleri</b>	<b>306,666,983</b>	<b>292,203,338</b>
- vadesiz mevduatlar	5,234,395	4,612,426
- vadeli mevduatlar/katılım hesabı	216,794,051	223,665,451
- kredi kartı tahsilatları	84,637,961	63,924,885
- kasa	576	576
<b>Toplam</b>	<b>326,840,892</b>	<b>299,185,453</b>

Vadeli mevduatların ağırlıklı ortalama faiz oranları:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
	Yıllık faiz oranı (%)	Yıllık faiz oranı (%)
ABD Doları	0.30	0.29
TL	8.00	8.44

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla, TL mevduatlarının vadeleri 1 Temmuz 2013 ve 26 Eylül 2013 tarihleri arasında ve yabancı para mevduatlarının vadesi ise 1 Temmuz 2013 ve 5 Eylül 2013 tarihleri arasında değişmektedir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla TL mevduatların vadeleri 2 Ocak 2013 ve 19 Nisan 2013 tarihleri arasında ve yabancı para mevduatların vadesi ise 7 Ocak 2013 ve 5 Eylül 2013 tarihleri arasında değişmektedir.

Yabancı para vadeli ve vadesiz mevduatlar:

	30 Haziran 2013				31 Aralık 2012			
	Yabancı para		TL karşılığı		Yabancı para		TL karşılığı	
	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz
ABD Doları	10,363,196	55,952	19,946,956	107,696	3,809,732	80,079	6,791,229	142,748
Avro	-	27,605	-	69,390	-	100	-	235
GBP	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Toplam</b>			<b>19,946,956</b>	<b>177,086</b>			<b>6,791,229</b>	<b>142,983</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 15. Sermaye

### 15.1 Ortaklara yapılan dağıtımlar, kuruluşun ortaklarla, ortakların kendi iradeleri dahilinde yaptıkları işlemlerin tutarları:

Şirket, 28 Mart 2013 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurulu'nda, Kar dağıtım teklifi doğrultusunda 2012 mali yılı bilançosuna göre tahakkuk eden vergi sonrası 38,772,504 TL net kârından, 1,938,625 TL I. Tertip Yasal Yedek Akçe Statü Yedeğinde ayrılmasına, ortaklara hisseleri mukabilinde beher hisse başına 0,0094 TL olmak üzere toplam 33,632,446 TL I. ve II. Temettü ödenmesine, 3,184,348 TL II. Tertip Yasal Yedek Akçe Statü Yedeğinde ayrılmasına ve 17,085 TL'nin Olağanüstü Yedekler Hesabına aktarılmasına, dağıtılacak temettünün 1 Nisan 2013 tarihinden itibaren ortaklara dağıtılmasına oybirliği ile karar verilmiştir. 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla tüzel kişi statüsündeki ortaklara temettü ödemesi tamamlanmıştır.

### 15.2 Sermaye ve kar yedekleri:

#### *Kar yedekleri:*

30 Haziran 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in kar yedekleri 3,545,456 TL yasal yedeklerden, 5,306,815 TL statü yedeklerinden, 5,456,146 TL olağanüstü yedeklerden ve (2,589,162) TL (31 Aralık 2012 ;1,912,678 TL) ise finansal varlıkların değerlemesinden oluşmaktadır.

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabilmektedir. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

#### *Sermaye yedekleri:*

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in sermaye yedeklerinde görünen 66,865,115 TL'nin 66,540,803 TL'si Aviva Emeklilik'in birleşme öncesi nominal sermayesi olan 82,320,000 TL ile Ak Emeklilik'in sermaye artırım tutarı olan 15,779,197 TL arasındaki farktan; 324,236 TL'si iştirakler enflasyon düzeltmelerinden ve 76 TL'si ise iştirakin bedelsiz hisse artırımından oluşmaktadır.

#### *Finansal varlıkların değerlemesi:*

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında muhasebeleştirilir.

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	30 Haziran 2012
1 Ocak	1,912,678	284,403
Makul değer artışı/(azalışı), net	(4,501,840)	617,017
<b>30 Haziran</b>	<b>(2,589,162)</b>	<b>901,420</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 15. Sermaye (devamı)

### 15.3 Sermaye hareketleri

Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerinde sona eren yıllar itibariyle sermaye artışı bulunmamaktadır. Şirket'in ödenmiş sermayesi birim nominal değeri 1 Kuruş olan 3,577,919,700 adet hisseden oluşmaktadır.

Şirket'in sermayesi ile ilgili detay bilgilere 2.13 no'lu dipnotta yer verilmektedir.

## 16. Diğer yedekler ve isteğe bağlı katılımın sermaye bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları

### 17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibariyle hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

Branşı	30 Haziran 2013			31 Aralık 2012		
	Tesis edilmesi gereken (*)	Mevcut blokaj (nominal)	Mevcut blokaj (resmi gazete fiyatı)	Tesis edilmesi gereken (*)	Mevcut blokaj (nominal)	Mevcut blokaj (resmi gazete fiyatı)
Hayat (**)	399,067,385	390,667,574	395,614,830	407,913,612	405,385,354	417,277,952
Hayat dışı	2,404,428	4,068,972	4,068,972	3,273,205	3,938,453	3,938,453
<b>Toplam</b>	<b>401,471,813</b>	<b>394,736,546</b>	<b>399,683,802</b>	<b>411,186,817</b>	<b>409,323,807</b>	<b>421,216,405</b>

(\*) 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle tesis edilmesi gereken tutarlar.

(\*\*) Şirket hayat branşındaki mevcut blokajını 15 Temmuz 2013 tarihinde, 6,067,658 TL mevduatını bloke ederek 401,682,488 TL'ye yükseltmiştir.

### Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Menkul Değerler Cüzdanı (nominal değerler)		
Türk Lirası	243,370,989	232,402,624
Yabancı para	151,365,557	176,921,183
<b>Toplam</b>	<b>394,736,546</b>	<b>409,323,807</b>

Yukarıda belirtilen aktif değerler, Hazine Müsteşarlığı lehine bloke edilmiştir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

### 17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri, ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları:

	30 Haziran 2013		30 Haziran 2012	
	Adet	Matematik karşılık TL	Adet	Matematik karşılık TL
Dönem başı	1,612,962	381,222,270	1,204,978	415,969,272
Giriş	663,856	43,563,647	449,226	29,284,342
Çıkış	497,430	58,944,663	285,141	46,475,249
<b>Dönem sonu</b>	<b>1,779,388</b>	<b>365,841,253</b>	<b>1,419,063</b>	<b>398,778,365</b>

- (1) Matematik karşılıklar her ürün için kendi teknik esaslarına göre hesaplanmıştır.
- (2) 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla iptal poliçelere ait karşılık bulunmamaktadır (31 Aralık 2012 – Bulunmamaktadır).
- a) Dönem başında aktif olup, dönem içerisinde iptal olan poliçelere ait matematik karşılıklar çıkışlar içerisinde gösterilmekle beraber, dönem içinde akdolunup, dönem içinde iptal olan birim esaslı poliçelere ait adet ve matematik karşılıklar, giriş ve çıkış rakamlarına dahil edilmemiştir.
- b) 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla ikraz tutarları için ayrılan 136,914,347 TL (30 Haziran 2012 – 157,202,108 TL) tutarındaki matematik karşılık ve (10,079,467) TL (30 Haziran 2012 – 13,048,602 TL) tutarındaki riski sigortalılara ait finansal yatırımlar gerçeğe uygun değer farkı ilgili matematik karşılıklar girişleri içerisinde gösterilmemiştir.

### 17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibarıyla verilen sigorta teminatı tutarı: 55,720,659,595 TL (31 Aralık 2012 - 51,469,163,540 TL).

### 17.4 Şirket'in kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları:

30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla Şirket'çe kurulan 23 adet (31 Aralık 2012 - 19 Adet ) emeklilik yatırım fonu bulunmaktadır.

Emeklilik Yatırım Fonu	Birim fiyatı 30 Haziran 2013 (TL)	Birim fiyatı 31 Aralık 2012 (TL)
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.		
Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	0.024630	0.024112
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Dengeli Emeklilik Yatırım Fonu	0.036029	0.036183
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	0.038124	0.038188
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.		
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	0.021971	0.021449
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	0.037671	0.037500
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Karma Likit Emeklilik Yatırım Fonu	0.027784	0.027110
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.		
Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	0.015241	0.014573
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Emeklilik Yatırım Fonu	0.021822	0.022084
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Likit Karma Emeklilik Yatırım Fonu	0.029540	0.028833
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.		
Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	0.038255	0.038131
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	0.038325	0.038279
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.		
Gelir Amaçlı Uluslararası Karma Emeklilik Yatırım Fonu	0.014878	0.013699
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Hisse Senedi Emeklilik Yatırım Fonu	0.042893	0.044066
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu-Grup	0.029691	0.029400
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	0.028825	0.028101
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Grup Emeklilik Yatırım Fonu	0.033253	0.033827
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek Grup Emeklilik Yatırım Fonu	0.012753	0.012716
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Performans Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	0.011350	0.011294
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Standart Emeklilik Yatırım Fonu	0.009485	-
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Katkı Emeklilik Yatırım Fonu	0.009548	-

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

### 17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutarları:

Dolaşımdaki Katılım Belgeleri	30 Haziran 2013		31 Aralık 2012	
	Adet	Tutar	Adet	Tutar
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	3,192,255,703	78,625,258	3,336,793,261	80,456,759
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Dengeli Emeklilik Yatırım Fonu	2,629,007,663	94,720,517	2,545,281,828	92,095,932
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	4,695,051,068	178,994,127	4,151,504,962	158,537,672
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	2,241,665,728	49,251,638	2,451,698,406	52,586,479
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	9,087,398,747	342,331,398	9,138,937,065	342,710,140
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Karma Likit Emeklilik Yatırım Fonu	1,034,350,240	28,738,387	1,518,001,307	41,153,015
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	968,729,299	14,764,403	1,068,689,723	15,574,015
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Emeklilik Yatırım Fonu	3,261,011,619	71,161,796	2,418,058,625	53,400,407
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Para Piyasası Likit Karma Emeklilik Yatırım Fonu	9,413,625,908	278,078,509	9,877,401,900	284,795,129
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	41,356,707,442	1,582,100,843	38,352,243,634	1,462,409,402
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Büyüme Amaçlı Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	24,080,460,549	922,883,651	20,719,039,114	793,104,098
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Gelir Amaçlı Uluslararası Karma Emeklilik Yatırım Fonu	925,922,026	13,775,868	700,199,574	9,592,034
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Hisse Senedi Emeklilik Yatırım Fonu	6,274,806,166	269,145,261	4,911,509,677	216,430,586
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu-Grup	10,266,157,240	304,812,475	9,867,634,743	290,108,461
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Gelir Amaçlı Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	3,340,147,188	96,279,743	3,487,897,003	98,013,394
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Grup Emeklilik Yatırım Fonu	1,525,589,457	50,730,426	1,244,601,436	42,101,133
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş.				
Büyüme Amaçlı Esnek Grup Emeklilik Yatırım Fonu	2,102,170,466	26,808,980	1,347,089,858	17,129,595
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Performans Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	117,404,950	1,332,546	108,649,657	1,227,089
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Standart Emeklilik Yatırım Fonu	147,965,769	1,403,455	-	-
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Katkı Emeklilik Yatırım Fonu	8,655,229,289	82,640,129	-	-
	<b>135,315,656,517</b>	<b>4,488,579,410</b>	<b>117,245,231,773</b>	<b>4,051,425,340</b>

Kurucudaki Katılım Belgeleri	30 Haziran 2013		31 Aralık 2012	
	Adet	Tutar	Adet	Tutar
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Alternatif Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	10,000,000	107,490	10,000,000	107,956
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. Altın Emeklilik Yatırım Fonu	20,000,000	187,973	-	-
AvivaSA Emeklilik ve Hayat A.Ş. BRIC Ülkeleri Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	100,000,000	921,292	-	-
	<b>130,000,000</b>	<b>1,216,755</b>	<b>10,000,000</b>	<b>107,956</b>

### 17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adet ve portföy tutarları:

	30 Haziran 2013		30 Haziran 2012	
	Sözleşme adet	Portföy tutarı TL	Sözleşme adet	Portföy tutarı TL
<b>Bireysel</b>				
Giriş	90,229	102,166,762	55,588	35,288,243
Çıkış	27,135	221,356,897	26,627	141,945,216
mevcut	<b>563,418</b>	<b>3,584,173,894</b>	<b>463,574</b>	<b>2,818,327,316</b>
<b>Grup</b>				
Giriş	9,476	9,137,125	10,349	32,865,787
Çıkış	3,493	42,172,379	2,792	15,547,477
Mevcut	<b>78,362</b>	<b>904,405,516</b>	<b>71,113</b>	<b>717,633,734</b>
<b>Toplam portföy tutarı</b>	<b>641,780</b>	<b>4,488,579,410</b>	<b>534,687</b>	<b>3,535,961,050</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

### 17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri:

Şirket'in birikimli fonlardan yazılan birikimli poliçelere ait hayat matematik karşılıkları, T.C. Hazine Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın 14 Ocak 1993 ve 12 Eylül 1996 tarihlerinde onayladığı TL ve ABD Doları kar payı teknik esaslarına göre günlük olarak değerlendirilmektedir. Söz konusu yatırımların geliri, günlük olarak tahakkuk eden faiz yöntemi ile ilgili yatırım aracının geliri olarak dağıtılmaktadır.

Şirket'in, diğer fonlardan yazılan birikimli hayat poliçelere ait hayat matematik karşılıkları T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü'nün 1 Kasım 1999 tasdik tarihli Kar Payı Teknik Esaslarına ve Hayat Sigortaları Yönetmeliğine göre Günlük Kar Payı Sistemi uygulanmaktadır. TL, ABD Doları ve Avro yatırım araçlarının günlük getirilerine göre hesaplanan kar payı oranlarına göre hesaplanan kar payı değerleri günlük olarak sigortalı hesaplarına yansıtılmaktadır.

### 17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:

	1 Ocak – 30 Haziran 2013			1 Nisan – 30 Haziran 2013		
	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL
Bireysel	90,229	109,091,572	108,249,958	43,348	40,701,960	40,513,589
Kurumsal	9,476	7,471,906	7,470,456	3,138	1,836,684	1,836,560
<b>Toplam</b>	<b>99,705</b>	<b>116,563,478</b>	<b>115,720,413</b>	<b>46,486</b>	<b>42,538,644</b>	<b>42,350,149</b>

	1 Ocak – 30 Haziran 2012			1 Nisan – 30 Haziran 2012		
	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL
Bireysel	55,588	42,305,914	41,452,718	31,626	16,411,570	16,116,162
Kurumsal	10,349	7,916,606	7,910,888	5,574	1,530,276	1,529,535
<b>Toplam</b>	<b>65,937</b>	<b>50,222,520</b>	<b>49,363,606</b>	<b>37,200</b>	<b>17,941,846</b>	<b>17,645,697</b>

2013 ve 2012 yılları için ilgili yıllar içinde kurulan sözleşmeler dikkate alınmıştır. 2013 ve 2012 yılları için ilgili yıl öncesi kurulmuş bir sözleşmeye birleşme nedeniyle başka şirketten katkı payı girişi olmuş ise ilgili transfer tutarı ve bu dönemdeki katkı payları müteakip olarak değerlendirilmiş ve yukarıdaki tabloda dikkate alınmamıştır.

### 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:

	1 Ocak – 30 Haziran 2013			1 Nisan – 30 Haziran 2013		
	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL
Bireysel	2,434	44,444,956	44,425,895	1,193	19,238,014	19,234,369
Kurumsal	926	7,813,955	7,813,953	751	3,375,410	3,375,410
<b>Toplam</b>	<b>3,360</b>	<b>52,258,911</b>	<b>52,239,847</b>	<b>1,944</b>	<b>22,613,425</b>	<b>22,609,779</b>

	1 Ocak – 30 Haziran 2012			1 Nisan – 30 Haziran 2012		
	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL
Bireysel	991	21,057,224	21,035,566	526	10,068,924	10,063,568
Kurumsal	7,882	37,974,507	37,974,424	5,900	33,552,267	33,552,267
<b>Toplam</b>	<b>8,873</b>	<b>59,031,731</b>	<b>59,009,990</b>	<b>6,426</b>	<b>43,621,191</b>	<b>43,615,835</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

### 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: (devamı)

İlgili kısımda başka şirketten gelen katılımcının transfer ettiği katkı payı ve ilgili sözleşme için bu dönemde tahsil edilen katkı payları rapora konu edilmiştir. Birleşme nedeniyle başka şirketten gelen katkı payı bu dönemde kurulmuş bir sözleşmede birleştirilmiş ise gelen transfer tutarı ve yeni katkı payları yukarıdaki tabloda konu edilmiştir.

### 17.10 Dönem içinde Şirket'in hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:

Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerinde sona eren yıllar içinde hayat portföyünden bireysel emekliliğe aktarımı bulunmamaktadır.

### 17.11 Dönem içinde Şirket'in portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:

Ayrılan	1 Ocak – 30 Haziran 2013			1 Nisan – 30 Haziran 2013		
	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL
Bireysel	27,135	183,914,478	177,618,999	13,045	86,003,295	83,064,295
Kurumsal	3,493	33,493,693	33,401,617	1,674	16,156,955	16,115,474
<b>Toplam</b>	<b>30,628</b>	<b>217,408,171</b>	<b>211,020,616</b>	<b>14,719</b>	<b>102,160,250</b>	<b>99,179,769</b>

Ayrılan	1 Ocak – 30 Haziran 2012			1 Nisan – 30 Haziran 2012		
	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL	Sözleşme adedi	Katılım payı (brüt) TL	Katılım payı (net) TL
Bireysel	26,627	185,034,175	178,107,268	12,353	86,782,440	83,569,999
Kurumsal	2,792	18,778,296	18,732,909	1,367	9,413,147	9,392,911
<b>Toplam</b>	<b>29,419</b>	<b>203,812,471</b>	<b>196,840,177</b>	<b>13,720</b>	<b>96,195,587</b>	<b>92,962,910</b>

**Adet:** Şirket'ten ayrılan katılımcı sayılarını göstermektedir.

**Katılım payı (Brüt):** Ayrılma sonucunda oluşan katkı paylarının toplamını ifade etmektedir.

**Katılım payı (Net):** Ayrılma sonucu brüt katkı payı tutarlarından kesintiler yapıldıktan sonra kalan tutarı göstermektedir.

### 17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları, ferdi ve grup olarak dağılımları:

	1 Ocak - 30 Haziran 2013		1 Nisan - 30 Haziran 2013		1 Ocak - 30 Haziran 2012		1 Nisan - 30 Haziran 2012	
	Adet (*)	Net prim tutarı TL (**)	Adet (*)	Net prim tutarı TL (**)	Adet	Net prim tutarı TL (**)	Adet	Net prim tutarı TL (**)
Ferdi	475,257	69,876,768	260,327	67,885,731	325,556	33,336,796	172,783	18,942,781
Grup	188,598	13,966,573	95,774	8,091,127	173,667	23,622,353	91,986	11,180,794
<b>Toplam</b>	<b>663,855</b>	<b>83,843,341</b>	<b>356,101</b>	<b>75,976,858</b>	<b>499,223</b>	<b>56,959,149</b>	<b>264,769</b>	<b>30,123,575</b>

(\*) İptalden yeniden yürürlüğü konulan 1 adet poliçe 2013 yılı için, 1 adet poliçe 2012 için girişlere dahil edilmemiştir.

(\*\*) Tabloda dönem içerisinde sadece yeni yazılan hayat sigortalıları alınmış olup dönem içerisinde yeniden yürürlüğe konulanlar ve sadece yenilemesi yapılmakta olan yıllık yenilenebilir hayat poliçeleri dikkate alınmamıştır. TL ve ABD Doları birim esaslı poliçelerde aynı dönem içerisinde giren ve çıkan poliçelere ait ara hareketler gösterilmemektedir.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

### 17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları, matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:

	1 Ocak - 30 Haziran 2013		1 Nisan - 30 Haziran 2013		1 Ocak - 30 Haziran 2012		1 Nisan - 30 Haziran 2012	
	Adet	Matematik karşılıklar TL	Adet	Matematik karşılıklar TL	Adet	Matematik karşılıklar TL	Adet	Matematik karşılıklar TL
Ferdi	312,588	58,427,359	171,806	30,726,699	145,117	46,086,928	78,499	22,997,144
Grup	184,842	517,304	95,413	253,288	140,024	388,321	72,088	2,061
<b>Toplam</b>	<b>497,430</b>	<b>58,944,663</b>	<b>267,219</b>	<b>30,979,987</b>	<b>285,141</b>	<b>46,475,249</b>	<b>150,587</b>	<b>22,999,205</b>

Yıllık hayat poliçelerinden ayrılanlara ait matematik karşılık bulunmadığından belirtilmemiştir.

TL ve ABD Doları birim esaslı poliçelerde aynı dönem içerisinde giren ve çıkan poliçelere ait ara hareketler gösterilmemektedir

### 17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:

	Kar payı dağıtım oranı (%) Haziran 2013	Kar payı dağıtım oranı (%) Haziran 2012
TL (birim esaslı)	%3.59	%4.01
ABD Doları (birim esaslı)	%2.32	%3.10
TL (diğer)	%4.49	%4.60
ABD Doları (diğer)	%3.23	%3.17
Avro (diğer)	%2.35	%2.35

### 17.15 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan tutarlar:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
<b>Brüt sigorta borçları</b>		
Kazanılmamış prim karşılığı	50,859,810	42,506,691
Muallak hasar karşılığı	35,277,144	29,414,059
Dengeleme karşılığı	8,061,750	6,522,503
Matematik karşılıklar (*)	492,676,135	544,639,000
<b>Toplam</b>	<b>586,874,839</b>	<b>623,082,253</b>
<b>Reasürans varlıkları</b>		
Kazanılmamış prim karşılığı	3,719,336	2,665,378
Muallak hasar karşılığı	2,989,463	2,446,834
Dengeleme karşılığı	456,463	378,014
<b>Toplam</b>	<b>7,165,262</b>	<b>5,490,226</b>
<b>Net sigorta borçları</b>		
Kazanılmamış prim karşılığı	47,140,474	39,841,313
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	32,287,681	26,967,225
Dengeleme karşılığı	7,605,287	6,144,489
Hayat matematik karşılıkları	492,676,135	544,639,000
<b>Toplam</b>	<b>579,709,577</b>	<b>617,592,027</b>

(\*) Matematik karşılıkların hareketi 17.2 no'lu dipnotta açıklanmıştır. Söz konusu karşılıklar 2.20 no'lu dipnotta açıklandığı üzere net olarak hesaplanmaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

### Muallak hasar karşılığının hesap dönemindeki hareket tablosu:

Hayat	30 Haziran 2013			30 Haziran 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
<b>1 Ocak</b>	23,415,323	(2,426,469)	20,988,854	17,052,101	(1,221,031)	15,831,070
Ödenen hasar	(2,964,383)	450,864	(2,513,519)	(1,969,118)	242,494	(1,726,624)
Artış/(Azalış)						
- Cari dönem muallakları	10,370,886	(1,298,644)	9,072,242	8,125,926	(846,610)	7,279,315
- Geçmiş yıllar muallakları	(1,847,904)	308,428	(1,539,476)	(3,331,556)	(17,321)	(3,348,876)
<b>30 Haziran</b>	<b>28,973,921</b>	<b>(2,965,821)</b>	<b>26,008,101</b>	<b>19,877,353</b>	<b>(1,842,468)</b>	<b>18,034,885</b>
Rapor edilen hasarlar	21,963,528	(1,954,763)	20,008,765	15,170,881	(1,200,186)	13,970,696
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş	7,010,394	(1,011,058)	5,999,336	4,706,471	(642,282)	4,064,189
<b>Toplam</b>	<b>28,973,922</b>	<b>(2,965,821)</b>	<b>26,008,101</b>	<b>19,877,353</b>	<b>(1,842,468)</b>	<b>18,034,885</b>

Ferdî kaza	30 Haziran 2013			30 Haziran 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
<b>1 Ocak</b>	5,998,737	(20,365)	5,978,372	4,979,423	-	4,979,423
Ödenen hasar	(703,355)	-	(703,355)	(657,152)	-	(657,152)
Artış/(Azalış)						
- Cari dönem muallakları	993,130	-	993,130	1,081,200	-	1,081,200
- Geçmiş yıllar muallakları	14,710	(3,277)	11,433	226,033	-	226,033
<b>30 Haziran</b>	<b>6,303,222</b>	<b>(23,642)</b>	<b>6,279,580</b>	<b>5,629,504</b>	<b>-</b>	<b>5,629,504</b>
Rapor edilen hasarlar	3,393,035	-	3,393,035	3,204,984	-	3,204,984
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş	2,910,187	(23,642)	2,886,545	2,424,520	-	2,424,520
<b>Toplam</b>	<b>6,303,222</b>	<b>(23,642)</b>	<b>6,279,580</b>	<b>5,629,504</b>	<b>-</b>	<b>5,629,504</b>
<b>Genel toplam</b>	<b>35,277,144</b>	<b>(2,989,463)</b>	<b>32,287,681</b>	<b>25,506,856</b>	<b>(1,842,468)</b>	<b>23,664,389</b>

### Dengeleme karşılığının hesap dönemindeki hareket tablosu:

Dengeleme karşılığı	30 Haziran 2013			30 Haziran 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
<b>1 Ocak</b>	6,522,503	(378,014)	6,144,489	4,286,061	(249,239)	4,036,822
Net değişim	1,539,247	(78,449)	1,460,798	1,117,053	(81,841)	1,035,212
<b>30 Haziran</b>	<b>8,061,750</b>	<b>(456,463)</b>	<b>7,605,287</b>	<b>5,403,113</b>	<b>(331,080)</b>	<b>5,072,034</b>

### Kazanılmamış primler karşılığının hesap dönemindeki hareket tablosu:

Kazanılmamış primler karşılığı	30 Haziran 2013			30 Haziran 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
<b>1 Ocak</b>	42,506,691	(2,665,378)	39,841,313	31,107,673	(1,437,468)	29,670,205
Artış (azalış)						
- Cari dönem kazanılmamış primler karşılığı	40,411,389	(2,893,357)	37,518,032	35,517,130	2,692,187	38,209,317
- Geçmiş yıllar kazanılmamış primler karşılığı	(32,058,270)	1,839,399	(30,218,871)	(23,127,187)	(939,217)	(24,066,405)
Net değişim	8,353,119	(1,053,958)	7,299,161	12,389,943	(1,752,968)	10,636,974
<b>30 Haziran</b>	<b>50,859,810</b>	<b>(3,719,336)</b>	<b>47,140,474</b>	<b>43,497,617</b>	<b>(3,190,437)</b>	<b>40,307,180</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla yabancı para ile ifade edilen net teknik karşılıklar aşağıdaki gibidir:

Matematik karşılıklar	30 Haziran 2013			31 Aralık 2012		
	Döviz cinsi	Kur	TL tutarı	Döviz cinsi	Kur	TL tutarı
TL	-	-	275,355,261	-	-	297,036,413
ABD Doları	4,463,058	1.9311	8,618,610	7,009,339	1.7939	12,574,054
ABD Doları	106,923,902	1.9248	205,807,127	129,565,063	1.7826	230,962,682
Avro	1,022,653	2.5221	2,579,232	1,488,170	2.3665	3,521,755
Avro	125,673	2.5137	315,905	231,362	2.3517	544,096
			<b>492,676,135</b>			<b>544,639,000</b>
Kazanılmamış primler karşılığı						
TL	-	-	47,140,474	-	-	39,841,313
			<b>47,140,474</b>			<b>39,841,313</b>
Muallak tazminat karşılıkları						
TL	-	-	28,813,477	-	-	24,699,892
ABD Doları	1,016,448	1.9311	1,962,863	895,072	1.7939	1,605,670
ABD Doları	615,706	1.9248	1,185,110	257,506	1.7826	459,031
Avro	129,349	2.5221	326,231	85,625	2.3665	202,632
			<b>32,287,681</b>			<b>26,967,225</b>
Dengeleme karşılığı						
TL	-	-	7,605,287	-	-	6,144,489
			<b>7,605,287</b>			<b>6,144,489</b>

Şirket'in 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla hasar gelişim tablosu aşağıdaki gibidir:

Hasar yılı	2006 ve öncesi	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Toplam
<b>Nihai hasar maliyeti tahmini</b>									
Hasar yılında	1,727,803	630,500	1,839,432	1,280,141	1,765,963	1,902,832	4,510,311	8,255,733	21,912,715
1 yıl sonra	77,734	335,935	227,216	152,592	425,825	301,489	1,210,426	-	2,731,216
2 yıl sonra	-	-	142,638	123,389	47,502	233,045	-	-	546,574
3 yıl sonra	-	-	66,546	9,484	11,850	-	-	-	87,880
4 yıl sonra	-	-	6,110	33,750	-	-	-	-	39,860
5 yıl sonra	-	-	10,600	-	-	-	-	-	10,600
6 yıl sonra	-	27,717	-	-	-	-	-	-	27,717
7 yıl sonra	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Hasar gelişim tablosuna istinaden toplam muallak hasar</b>	<b>1,805,537</b>	<b>994,152</b>	<b>2,292,543</b>	<b>1,599,357</b>	<b>2,251,140</b>	<b>2,437,366</b>	<b>5,720,737</b>	<b>8,255,733</b>	<b>25,356,563</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar									7,010,394
Aktüeryal zincir merdiven metoduna göre ek muallak hasar									2,910,187
<b>30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla toplam brüt muallak hasar karşılığı</b>									<b>35,277,144</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 17. Sigorta borçları ve reasürans varlıkları (devamı)

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hasar gelişim tablosu aşağıdaki gibidir:

Kaza yılı	2004 ve öncesi	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Toplam
<b>Nihai hasar maliyeti tahmini</b>									
Hasar yılında	473,849	26,543	581,347	2,058,282	1,512,446	1,802,975	2,108,774	11,081,145	19,645,382
1 yıl sonra	-	107,366	2,470	24,500	54,984	245,761	550,246	-	985,327
2 yıl sonra	1,082	1,663	-	182,101	167,431	87,929	-	-	440,205
3 yıl sonra	-	344	-	66,473	30,180	-	-	-	96,996
4 yıl sonra	-	-	-	6,110	-	-	-	-	6,110
5 yıl sonra	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 yıl sonra	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 yıl sonra	5,000	-	-	-	-	-	-	-	5,000
<b>Hasar gelişim tablosuna istinaden toplam muallak hasar</b>	<b>479,931</b>	<b>135,916</b>	<b>583,817</b>	<b>2,337,466</b>	<b>1,765,041</b>	<b>2,136,665</b>	<b>2,659,020</b>	<b>11,081,145</b>	<b>21,179,020</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar									5,419,857
Aktüeryal zincir merdiven metoduna göre ek muallak hasar									2,815,182
<b>31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla toplam brüt muallak hasar karşılığı</b>									<b>29,414,059</b>

## 18. Yatırım anlaşması yükümlülükleri

Yoktur.

## 19. Ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler

Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla ticari ve diğer borçları aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
<b>Esas faaliyetlerden borçlar</b>	<b>100,944,291</b>	<b>77,637,044</b>
Katılımcılar geçiş hesabı (emeklilik faaliyetlerinden borçlar)	88,603,658	68,325,519
Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	8,186,571	5,106,963
Diğer (emeklilik faaliyetlerinden borçlar)	4,080,449	4,136,399
Diğer esas faaliyetlerden borçlar	73,613	68,163
<b>İlişkili taraflara borçlar</b>	<b>1,309,084</b>	<b>3,414,468</b>
Ortaklara borçlar	57,542	42,590
Personele borçlar	352,144	647,861
Diğer ilişkili taraflara borçlar	899,398	2,724,017
<b>Diğer borçlar (Not 47.1)</b>	<b>4,482,041</b>	<b>7,130,879</b>
<b>Toplam</b>	<b>106,735,416</b>	<b>88,182,391</b>

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla yabancı para ile ifade edilen ticari ve diğer borçlar 12.4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Şirket'in bilanço tarihleri itibarıyla gelecek aylara ait gelirleri ve gider tahakkukları 47.1 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Şirket'in bilanço tarihleri itibarıyla diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler hesabında kullanılmamış izin karşılıkları yer almaktadır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 20. Borçlar

Şirket'in kullandığı krediler 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla 2.17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## 21. Ertelenmiş gelir vergisi

Şirket ertelenen gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, ilişikteki finansal tabloları ile Vergi Usul Kanununa göre hazırlanan finansal tabloları arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

İleriki dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan ertelenen vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan vergi oranı %20'dir.

30 Haziran 2013 ve 30 Haziran 2012 tarihleri itibarıyla ertelenmiş vergiye konu olan ertelenen vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Ertelenen vergi varlıkları/ (yükümlülükleri) 30 Haziran 2013	Ertelenen vergi varlıkları/ (yükümlülükleri) 31 Aralık 2012	Ertelenmiş vergi (gideri) geliri 30 Haziran 2013	Ertelenmiş vergi (gideri)geliri 30 Haziran 2012
<b>Ertelenen vergi varlıkları</b>				
Kıdem tazminatı karşılığı	400,278	362,003	38,275	37,060
Personel izin karşılığı	574,281	517,444	56,837	13,408
Dava karşılığı	1,030,185	1,030,769	(585)	(29,261)
Aktüeryal zincirleme metodu ayrılan karşılık	-	-	-	(220,526)
İkraz BSMV karşılığı	168	214	(46)	(39)
Alım satım amaçlı portföy fiyat farkı	-	-	-	(8,690)
Gider tahakkukları	2,522,060	2,846,600	(324,541)	(18,289)
Dengeleme Karşılığı	1,521,057	-	1,521,057	-
Mevduat iç verim-doğrusal faiz farkı	18,478	-	18,478	-
	<b>6,066,507</b>	<b>4,757,030</b>	<b>1,309,476</b>	<b>(226,337)</b>
<b>Ertelenen vergi yükümlülükleri</b>				
Maddi varlıkların kayıtlı değerleri ile vergi matrahları arasındaki net fark	(320,545)	(329,876)	9,332	(9,291)
Diğer gelir karşılıkları	(22,039)	-	(22,039)	-
Kar komisyonu	(104,807)	-	(104,807)	(84,292)
Alım satım amaçlı portföy kayıtlı değerleri ile vergi değeri arasındaki fark	(3,469)	-	(3,469)	-
Eurobond iç verim-doğrusal faiz farkı	(386,733)	(88,104)	(298,629)	15,124
	<b>(837,593)</b>	<b>(417,980)</b>	<b>(419,612)</b>	<b>(78,459)</b>
Özsermaye altında muhasebeleşen satılmaya hazır finansal varlıklar ertelenmiş vergi varlığı (yükümlülüğü)	298,945	(234,326)	-	-
<b>Ertelenmiş vergi, net</b>	<b>5,527,859</b>	<b>4,104,724</b>	<b>889,864</b>	<b>(304,796)</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 21. Ertelenmiş gelir vergisi (devamı)

Ertelenen vergi varlığının yıl içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	30 Haziran 2012
1 Ocak	4,104,724	3,583,500
Satılmaya hazır finansal varlıklar değer azalışı nedeniyle özkaynak içerisinde muhasebeleştirilen ertelenen vergi varlığı iptali	234,326	281,882
Ertelenen vergi geliri/(gideri)	889,864	(304,796)
Satılmaya hazır finansal varlıklar değer azalışı nedeniyle özkaynak içerisinde muhasebeleştirilen ertelenen vergi varlığı/(yükümlülüğü)	298,945	(302,050)
<b>Toplam</b>	<b>5,527,859</b>	<b>3,258,536</b>

Şirket'in 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla birikmiş taşınabilir zararı bulunmamaktadır.

## 22. Emeklilik sosyal yardım yükümlülükleri

Şirket, mevcut iş kanunu gereğince, en az bir yıl hizmet verdikten sonra emeklilik nedeni ile işten ayrılan veya istifa ve kötü hal dışındaki nedenlerle işine son verilen personele kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla 3,129 TL (31 Aralık 2012 - 3,034 TL) ile sınırlanmıştır.

TMS 19'a göre, Şirket'in yükümlülüklerinin hesaplanabilmesi için aktüer hesaplama gerekmektedir, Şirket, kıdem tazminatı karşılığını, "Projeksiyon Metodu" kullanarak, Şirket'in geçmiş yıllardaki personel hizmet süresini tamamlama ve kıdem tazminatına hak kazanma konularındaki deneyimlerini baz alarak hesaplamış ve ilişikteki finansal tablolara yansıtmıştır. Kıdem tazminatı karşılığı, çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gereken muhtemel yükümlülüğün bugünkü değeri hesaplanarak ayrılır. Buna bağlı olarak, 30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla yükümlülüğü hesaplamak için kullanılan aktüer varsayımları aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
İskonto oranı (%)	8%	8%
Tahmin edilen maaş artış oranı (%)	4.5%	4.5%

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	30 Haziran 2012
1 Ocak	1,810,014	1,272,987
Dönem içinde ödenen	(998,209)	(808,533)
Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı	1,189,585	993,834
<b>Toplam</b>	<b>2,001,390</b>	<b>1,458,288</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 23. Diğer yükümlülükler ve masraf karşılıkları

23.1 Personel sosyal güvencesiyle ilgili karşılıklar ve diğerleri: Yoktur.

23.2 Diğer risklere ilişkin karşılıklar:

Şirket'in maliyet gider karşılıkları aşağıdaki gibidir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Personel ikramiye karşılığı	6,887,498	8,403,010
Komisyon karşılığı	781,100	920,000
Satış ekibi masraf karşılığı	1,893,217	4,685,308
<b>Toplam</b>	<b>9,561,816</b>	<b>14,008,318</b>

Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler kullanılmamış izin karşılığı tutarından oluşmaktadır.

Diğer uzun vadeli borç ve gider karşılıklarının detayı 47 no'lu dipnotta belirtilmiştir.

## 23.3 Pasifte yer almayan taahhütlerin toplam tutarı:

	30 Haziran 2013				31 Aralık 2012			
	ABD Doları	Avro	TL	Toplam	ABD Doları	Avro	TL	Toplam
Verilen garanti ve kefaletler:								
Teminat mektupları	-	-	2,916,990	2,916,990	14,439	-	2,518,076	2,532,515
Diğer	-	-	-	-	-	-	-	-
				2,916,990	14,439	-	2,518,076	2,532,515
Sigorta teminatları								
Hayat	882,122,445	20,225,576	27,522,607,441	28,424,955,462	825,876,946	22,044,750	22,895,672,256	23,743,593,952
Ferdi kaza	-	-	27,295,704,133	27,295,704,133	-	-	27,725,569,588	27,725,569,588
	882,122,445	20,225,576	54,818,311,574	55,720,659,595	825,876,946	22,044,750	50,621,241,844	51,469,163,540

## 24. Net sigorta prim geliri

Şirket'in 1 Ocak – 30 Haziran 2013 ve 1 Ocak – 30 Haziran 2012 hesap dönemlerine ait yazılan net primlerinin dağılımını aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak – 30 Haziran 2013			1 Nisan – 30 Haziran 2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
Hayat dışı	17,271,637	(42,250)	17,229,387	8,823,326	(32,555)	8,790,771
Hayat	110,229,225	(5,851,342)	104,377,883	58,948,573	(2,308,449)	56,640,124
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>127,500,862</b>	<b>(5,893,592)</b>	<b>121,607,270</b>	<b>67,771,899</b>	<b>(2,341,004)</b>	<b>65,430,896</b>
	1 Ocak – 30 Haziran 2012			1 Nisan – 30 Haziran 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
Hayat dışı	16,905,730	(33,949)	16,871,781	8,225,383	(18,582)	8,206,801
Hayat	83,045,786	(5,982,419)	77,063,367	43,707,151	(2,369,049)	41,338,102
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>99,951,516</b>	<b>(6,016,368)</b>	<b>93,935,148</b>	<b>51,932,534</b>	<b>(2,387,631)</b>	<b>49,544,903</b>

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 25. Aidat (ücret) gelirleri

Şirket'in 1 Ocak – 30 Haziran 2013 ve 1 Ocak – 30 Haziran 2012 hesap dönemlerine ait bireysel emeklilik alanındaki hizmetleri ile ilgili elde edilen gelir tutarları aşağıda belirtilmiştir:

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
Fon işletim gelirleri	38,878,558	20,711,246	38,421,555	19,597,363
Yönetim gideri kesintisi	7,762,514	3,988,634	15,339,489	7,793,407
Giriş aidatı gelirleri	14,320,873	7,302,288	9,341,856	4,465,710
Sermaye tahsis avansı değer artış gelirleri	2,738	1,522	2,814	1,296
Diğer teknik gelirler	69,025	42,479	48,640	31,485
<b>Toplam</b>	<b>61,033,708</b>	<b>32,046,169</b>	<b>63,154,354</b>	<b>31,889,261</b>

## 26. Yatırım gelirleri

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
Temettü geliri	6,251	-	4,377	106
Net gerçekleşmiş gelir/(gider)	9,040,639	4,331,333	9,070,956	6,210,698
Alım satım amaçlı finansal varlıklar net gerçekleşmiş gelir/(gider)	410,737	215,711	641,940	280,500
Alım satım amaçlı finansal varlık – mevduat faiz geliri	6,092,038	3,394,938	6,861,757	5,413,953
Satılmaya hazır finansal varlıklar net gerçekleşmiş gelir/(gider)	204,000	-	617,882	37,500
Satılmaya hazır finansal varlıklar-mevduat faiz geliri	2,333,863	720,864	949,377	478,745
Net satış geliri/(gideri)	1,630,230	20,071	226,122	37,900
Alım satım amaçlı finansal varlıklar	854,531	20,071	226,122	37,900
Satılmaya hazır finansal varlıklar	775,699	-	-	-
<b>Toplam</b>	<b>10,677,120</b>	<b>4,351,404</b>	<b>9,301,455</b>	<b>6,248,704</b>

## 27. Finansal varlıkların net tahakkuk gelirleri

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
Alım satım amaçlı finansal varlıklar	(100,477)	(440,167)	3,042,804	(1,104,048)
Satılmaya hazır finansal varlıklar	11,269,739	1,962,186	(52,043)	31,755
<b>Toplam</b>	<b>11,169,262</b>	<b>1,522,019</b>	<b>2,990,761</b>	<b>(1,072,293)</b>

## 28. Rayiç değer farkı gelir tablosuna yansıtılan aktifler

26 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 29. Sigorta hak ve talepleri

17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## 30. Yatırım anlaşması hakları

Yoktur.

## 31. Zaruri diğer giderler

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
<b>Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri</b>				
Hayat dışı	11,445,758	5,669,193	11,027,892	5,443,971
Hayat	40,378,937	21,569,159	32,136,546	17,059,824
Emeklilik	63,921,737	29,580,345	43,390,604	23,083,940
<b>Toplam</b>	<b>115,746,432</b>	<b>56,818,697</b>	<b>86,555,042</b>	<b>45,587,735</b>

Faaliyet giderlerinin detayına 32 no'lu dipnotta yer verilmektedir.

## 32. Gider çeşitleri

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
Personel giderleri	45,076,159	21,404,318	37,334,096	18,760,085
Üretim komisyonları	46,794,550	23,792,688	28,672,419	16,309,489
Reklam giderleri	1,686,729	417,167	1,392,253	1,147,180
Seyahat ve ulaşım giderleri	4,279,383	2,204,114	3,431,864	1,789,756
Dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler	9,215,119	5,118,929	5,909,659	2,925,396
Haberleşme giderleri	2,267,518	1,071,505	2,613,261	1,428,671
İşletme giderleri	3,409,146	1,716,016	3,152,432	1,591,895
Temsil ağırlama giderleri	1,051,385	23,706	2,151,593	545,235
Kırtasiye ve basılı malzeme giderleri	1,257,924	676,986	701,497	436,054
Diğer pazarlama ve satış giderleri	159,070	81,839	158,296	108,910
Diğer faaliyet giderleri	415,612	281,923	353,915	202,496
Diğer giderler	537,561	395,753	253,878	210,291
Vergi harç ve diğer yükümlülükler	1,017,142	362,760	653,415	340,249
Reasürans komisyonları	(1,661,227)	(946,588)	(906,471)	(837,937)
Aracı Giderleri	240,361	217,581	682,935	629,965
<b>Toplam</b>	<b>115,746,432</b>	<b>56,818,697</b>	<b>86,555,042</b>	<b>45,587,735</b>

## AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 33. Çalışanlara sağlanan fayda giderleri

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
Maaşlar	23,992,505	12,636,310	23,607,910	13,304,407
Komisyon ve promosyon giderleri	5,712,889	1,430,762	3,211,326	1,794,327
Sosyal güvenlik giderleri	3,889,334	1,944,646	3,437,035	1,776,464
Diğer personel giderleri	3,112,778	1,697,039	2,584,164	1,263,038
Diğer ücret giderleri	6,861,803	2,741,844	3,415,061	3,729
Kıdem tazminatı giderleri	998,209	590,155	808,533	454,851
İhbar tazminatı giderleri	137,318	93,898	73,997	43,392
İzin tazminatı giderleri	371,323	269,664	196,070	119,877
<b>Toplam</b>	<b>45,076,159</b>	<b>21,404,318</b>	<b>37,334,096</b>	<b>18,760,085</b>

Şirket'in hisse bazlı ödeme işlemi bulunmamaktadır.

### 34. Finansal maliyetler

#### 34.1 Dönemin tüm finansman giderleri:

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
Finansman giderleri (direk giderlerde yer almaktadır)	-	-	-	-

34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir): Yoktur.

34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir):

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
<b>Satın alınan hizmetler</b>				
Hacı Ömer Sabancı A.Ş.	165,765	130,340	151,735	9,735
	<b>165,765</b>	<b>130,340</b>	<b>151,735</b>	<b>9,735</b>
<b>Verilen hizmetler</b>				
Sabancı Holding	373,764	1,329	317,251	(359)
	<b>373,764</b>	<b>1,329</b>	<b>317,251</b>	<b>(359)</b>

34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir): 30 Haziran 2013-20,850 TL'dir (30 Haziran 2012 - 9,735 ).

# AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

30 HAZİRAN 2013 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR  
(Tutarlar Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 35. Gelir vergileri

Şirket faaliyetleri, Türkiye’de yürürlükte bulunan vergi mevzuatı ve uygulamalarına tabidir.

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı %20’dir. Kurumlar vergisi, ilgili olduğu hesap döneminin sonunu takip eden dördüncü ayın yirmi beşinci günü akşamına kadar beyan edilmekte ve ilgili ayın sonuna kadar tek taksitte ödenmektedir. Vergi mevzuatı uyarınca üçer aylık dönemler itibarıyla oluşan kazançlar üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplanarak ödenmekte ve bu şekilde ödenen tutarlar yıllık kazanç üzerinden hesaplanan vergiden mahsup edilmektedir.

Kurumlar Vergisi Kanunu’na göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönemin kurumlar vergisi matrahından indirilebilir. Beyanlar ve ilgili muhasebe kayıtları vergi dairesince beş yıl içerisinde incelenebilmekte ve vergi hesapları revize edilebilmektedir.

Türkiye’de mukim anonim şirketlerden, kurumlar vergisi ve gelir vergisinden sorumlu olmayanlar ve muaf tutulanlar haricindekilere yapılanlarla Türkiye’de mukim olan ve olmayan gerçek kişilere ve Türkiye’de mukim olmayan tüzel kişilere yapılan temettü ödemeleri %15 gelir vergisine tabidir. Türkiye’de mukim anonim şirketlerden yine Türkiye’de mukim anonim şirketlere yapılan temettü ödemeleri gelir vergisine tabi değildir. Ayrıca karın dağıtılmaması veya sermayeye eklenmesi durumunda gelir vergisi hesaplanmamaktadır.

Kurumların tam mükellefiyete tabi bir başka kurumun sermayesine iştiraktan elde ettikleri temettü kazançları (yatırım fonlarının katılma belgeleri ile yatırım ortaklıkları hisse senetlerinden elde edilen kar payları hariç) kurumlar vergisinden istisnadır. Ayrıca kurumların, en az iki tam yıl süreyle aktiflerinde yer alan iştirak hisselerinin, gayrimenkullerinin, rüçhan hakkı, kurucu senedi ve intifa senetleri satışından doğan kazançlarının %75’i kurumlar vergisinden istisnadır, İstisnadan yararlanmak için söz konusu kazancın pasifte bir fon hesabında tutulması ve 5 yıl süre ile işletmeden çekilmemesi gerekmektedir, satış bedelinin satış yapıldığı yılı izleyen ikinci takvim yılı sonuna kadar tahsil edilmesi gerekir.

Şirket’in Kasım 2007’de yayımlanan “Transfer Fiyatlandırması Yoluyla Örtülü Kazanç Dağıtımını Hakkında Genel Tebliğ” (Seri no:1) kapsamında gerekli olan raporlamaları kurumlar vergisi beyanname verilmesi süresine kadar hazırlaması gerekmektedir.

30 Haziran 2013 ve 30 Haziran 2012 tarihlerinde sona eren dönemlere ait gelir tablolarında yer alan vergi gelir ve giderleri aşağıda özetlenmiştir:

	1 Ocak - 30 Haziran 2013	1 Nisan - 30 Haziran 2013	1 Ocak - 30 Haziran 2012	1 Nisan - 30 Haziran 2012
Cari dönem kurumlar vergisi	(3,422,076)	(1,412,807)	(7,709,763)	(3,818,117)
Ertelenmiş vergi geliri/(gideri)	889,864	1,372,769	(304,796)	52,995
<b>Toplam vergi gideri</b>	<b>(2,532,212)</b>	<b>(40,038)</b>	<b>(8,014,559)</b>	<b>(3,765,122)</b>

30 Haziran 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerinde sona eren dönemlere ait bilançolarında yer alan ertelenen vergi varlıkları / (yükümlülükleri) aşağıda özetlenmiştir:

	30 Haziran 2013	31 Aralık 2012
Ertelenen vergi varlığı	6,365,452	4,757,030
Ertelenen vergi yükümlülüğü	(837,593)	(652,306)
<b>Ertelenen vergi varlığı/(yükümlülüğü), net</b>	<b>5,527,859</b>	<b>4,104,724</b>